民報

THE MIN PAO

登記證 內政部警字一五九九號 中宣會中字七九號

中華郵政特准掛號立券執照總包特別優益寄遞之新聞紙

第一千二百二十六號

今日三大張 售大洋三分四釐

館址 上海山東路二八六號
電話 營業部九三八一六 編輯部九一四六八
電報掛號 三〇四六

定報價目 ▲國內每月洋一元三個月洋二元七角半年洋五元全年洋九元（日本朝鮮同）▲歐美各國每月洋三元三角▲香港澳門每月洋二元報費先惠郵票九五折算

廣告刊例 ▲特等新聞欄三行起碼每日每行洋九角▲乙等新聞欄四行起碼每日每行洋四角半▲頭等封面及社評前二行起碼每日每行洋一元八角▲緊要告白六十字起碼每日每字洋二分五厘▲大寸六方寸起碼每日每方寸洋一元二角

上海中國國際圖書館 BIBLIOTHÈQUE SINO-INTERNATIONALE SHANGHAI

商務印書館

星期標準書 第一種

蔡元培先生選定 各科專家撰述

讀書指導 第一輯

一冊定價五角 自十月十二日起至十一月十一日止 特價二角五分

蔡元培先生對於本書的介紹

「從前有人講過一段仙人呂洞賓的故事：說是呂仙遇到一個窮人向他求助，他就用手指點石成金，送給這人，這人不要。呂仙想這人不貪，很可嘉，就問他不要的緣故，他說是要呂仙的指頭。可以點出無數的金子。這個窮人的態度，在「為學日益」的科學上，是最不可少的。現在有一本書羅列着無數呂仙的指頭，其中有幾許指頭，儘可以點石成金，而且有幾許指頭，儘可以點出許多金子所買不到的東西，豈不是稀世之寶嗎？

「這個稀世之寶是什麼？就是商務印書館新出版的「星期標準書」第一種「讀書指導」。這本讀書指導，是就各種學術，請專門家草成研究法，知道一種學術的範圍與關係，工作的方法，參考書的目錄，都詳細的寫出來，他的用途有下列的好幾種：

（一）便於自修　現在青年可以進專門的學校受教員的指導，學習一種專門的學術，固然不成問題。但是有一種人因境遇與年齡的關係，不能再進學校了，而還想用功，儘可在此書中尋到用功的方法。

（二）便於參考　學術是互相關聯的，不是孤立的，就是專研一種學術的人，也常常感到他種學術的需要，而又未必有機會可以同時並進，今得了這部書，就可以得到臨時補習的方便了。

（三）便於增加常識　「一物不知，儒者之恥」，這種誇大的志願，固非必要，然可能的多知道一點，這也是人人所願的。有了這一本書，可以隨意的選擇一種或幾種的門徑，多讀一讀，也可以饜求知慾。

「現在學術上分工甚細，吾人所希望指導的學科，這本書自然不能全載，但既有此發端，自然有繼續補充的本子，將來逐漸推廣，成一種百科指導全書，這真是我們讀書人的福音了。」

二十四年九月三十日蔡元培

星期標準書第二種預告　科學概論　丁文江先生選定　王星拱編著

759

東方雜誌 半月刊

第三十二卷 第二十號

東方畫報（七十一幅）

東方論壇
土地村有制度……國綱
國聯的末路……作舟
意阿糾紛聲中之德國……九蔚
希臘國民投票的前夜……頁輔

羅斯爵士來華使命之分析……楊蔭溥
中英經濟關係之檢討……白華
意阿糾紛之透視……王成組
意阿衝突與殖民政策……耿淡如
意大利廢止金準備與金集團之動向……潘文安
美國對於經濟恐慌之掙扎……劉安常
美國海軍大操參觀記……馬狄雲譯
日本軍費之膨脹與財政危機……李立俠
各國職業介紹事業沿革……趙恩鉅
西漢監察制度考……陳世材

現代史料
全國地政會之經過……鄧寶
河北經濟協會之成立……志剛
國聯大會與行政院……東序
希特勒宣布對內對外政策……市龐
奎松氏當選首任總統……志剛

農村寫實
廣西水岩壩鑛區的工農生活……戴淳銀
臨武農村的龍鬚草業與織女生活……陳琳
雲南猛戛概況
廣東潮州農村寫真……章亞特
武鳴農村風俗斷片

文藝
軌上進行曲……甘運衡
灰銀色的惆悵……徐仲年
一個瘋子……屈軼
……姿法朗 閔秀

▼預定或提前續定本誌全年一份者贈送「中外條約彙編」一冊（定價一元八角）本年底截止

每冊1角5分

預定價　半年十二冊一元九角　全年廿四冊三元六角　（在本埠……）　各地郵局均可代定

商務印書館發行

767

戴夢韓 項眴 律師代表 永生無線電公司 永生義記無線電公司 推受盤啓事

據當事人永生無線電公司經理當稱，現因無意繼續營業，願將本公司名稱店基裝修生財及廣播電台等（收音機另件不在受盤之例）出盤於永生義記無線電公司繼續營業，盤價業經如數付訖，所有永生無線電公司人欠欠人或其他作保等糾葛情事，概由推盤人自行了楚，與受盤人無涉，除另立盤據外，特委請代表登報聲明等情前來，爰為代表聲明如上，照常營業。

奚士昌 亞夫 律師證明 毛榮記水電公司 推受盤啓事

毛德榮 毛興兆 推　熊銀生 受

茲據上開當事人來稱，德榮等以無法維持毛榮記營業，不得已將全部生財家具雜物等推盤與熊銀生為業，毛榮記在推盤前之一切人欠欠人及未了營業手續由德榮等自理，推盤後之盈虧亦與德榮等無涉，除另訂推受盤據外，再委登報證明等語前來，據此合亟登報證明如上。事務所江西路四五一號五樓 電話一九〇三八號

沈鏞律師代表慶安帮 顧芝才 龐振亞 撤銷懸賞緝拿 張銘齋 張錦珊 啓事

茲據上開當事人委稱，前委貴律師代表登報懸賞緝拿張銘齋張錦珊一案，懸賞迄今未能緝獲，想已早被逃亡，請代表登報撤銷前項懸賞廣告等語前來，據此特代登報通告。事務所愛多亞路二七四號 電話一八九〇二

瞿鉞律師代表鑫盛米號推受盤加記聲明

本律師據推盤人鄧維垣君委稱，本號設在城內陳市安橋念五號，原名鑫盛米號，旋加斌記，茲因股東意見不合，經中許振嶽君居中說合，將號中存貨生財店基底賬及一切權利作價推盤與朱錦榮君，並由受盤人改加錦記，另刊圖章營業，所有斌記以前欠人款項業由推盤人料理清楚，代人作保並即聲明退保，如有糾葛仍歸斌記股東原經手人負責辦理，其斌記底賬歸受盤人錦記收取，並據朱錦榮君會委登報前來，除另訂立推受盤據各執外，特代登報聲明。惟 公鑒 律師瞿鉞啓 事務所海白格路卅八衖M十六號 電話三二六三三

吳楚 梁律師代表程巾雄警告王師龍

茲據當事人程巾雄來稱，巾雄自與王師龍結婚後，並未生育，以時遭辱門，加之翁姑虐待，不堪同居，乃於民國二十一年隻身來滬，就食戚家，一再函懇師龍移居海上，並供給費用，竟置不理，遷延至今，窮困已極，近聞師龍已於陰歷七月二日與王店某女重婚，似此行為，夫婦情分已絕，迫不得已，請貴律師代為警告，限師龍於十日內將重婚之歸脫離，並將給巾雄生活費，否則即當請與王師龍脫離夫婦關係等語前來，合代警告如上。事務所北四川路一三四二號 電話四三五二〇

葉兼康律師代表美豐企業股份有限公司警告宣告清理

茲據美豐企業股份有限公司稱，本公司因營業不振，虧折甚鉅，經股東會決議停業清算，並由董監會委託本人等為清理人，除分別登報公告外，希各債權人於十五日內向本清理人登記，逾期不登記者作為自願拋棄債權，如有未清各債務人亦希於十五日內清付，否則依法訴追等情前來，合代公告如上。中報予以公鑒。清理處南京路四五號 電話九二八八五

江蘇上海第一特區地方法院八四六二號公告（清理泰豐罐頭食品股份有限公司財產案依破產法辦理）

為公告事，查本院民國二十三年破易字第三零號聲請人即債權人同慶錢莊等聲請為債務人泰豐罐頭食品股份有限公司宣告破產一案，業經本院裁定准於中華民國二十四年四月二十二日下午四時宣告清理在案，現破產法業已施行，所有一切清理程序應按照破產法施行法第一條及破產法第二章第一節規定適用，仰各債權人知照，除已知之債權人另以通知書送達外，合行公告週知。監督人姓名住址暨第三次債權人會議期日會議地點分別列後：監督人及監督輔助人姓名住址 監督人李鼎會計師住圓明園路二一三三號六樓六一五號 監督輔助人……；會議期日 本年十月二十五日下午二時；會議地點 北京路貴州路口。中華民國二十四年十月十二日

平漢鐵路管理局招商承辦庶務用品廣告

本局所需文具紙張印刷傢俱以及雜件等類庶務用品，每月約計二萬餘元，均係公開招標，凡具有此項式舖面，願與本局往來者，可自即日起向本局庶務課登記，登記費一元，已登記者即取得投標權，以後每遇購辦物品時，由本局將標函直接寄發，所有交貨付欵等項詳細手續，請向本局庶務課或北平庶務留平保管室面洽，或函商均可也。地址 漢口法租界 北平東長安街

楊壽昌緊要啓事

鄙人前由朱震華君之推荐，擔任司法日報會計，就事後會經山部人陸續墊欵五千六百餘元，當因辦事手續已向報社社長甘德雲先生辭去會計職務，該報業已停刊，追取墊欵，合計經過以免誤會，除向該報社……

黃藹農啓事

前因銀錢關係與陳立廷先生發生爭執，以致涉訟，深為歉仄，現已冰釋和好，特此登報聲明。

驅逐劣子聲明

茲因小子謙堂即俞復不務正業，在外浪蕩，屢經訓誡，怙惡不悛，實屬無法處置，今已將該劣子驅逐脫離家庭關係，以後渠在外無論發生任何一切不端情事，老身概不負責，深恐親友未知真相，特登報聲明。父俞雪臺 母俞伊氏同啓

社評

英意對抗局勢

裕

意大利對阿比西尼亞之軍事發展甚速，日內瓦對意制裁案之發展亦速．墨索里尼於二日發動總動員演習，同時東非意軍總司令台波諾將軍亦發動空軍，進佔阿國領土．北路軍事自阿第格拉，而阿杜華以至十五日阿克森主教獻城以後，底格爾省幾已完全在意軍佔領下．北路意軍聯絡阿第格拉，阿杜華與阿克森成為進攻之根據地後，復在北路陣線取攻勢．意軍在阿杜華東南之賀翔與阿巴羅間之平原疾進，其進行之速率，使阿國北路指揮西育姆將軍之前鋒為之驚駭，其部隊現已向瑪加爾河方面退去，力避與意軍決戰．阿國南方地形，頗類沙漠，一片平坦，易於大隊行軍，因之意國軍隊進展甚速，意軍南路已深入阿境三十一英里，陣線已由華爾華爾進展至達莫脫，其西向者更向沃加丹省之威勒西貝里河流域推進．日前與國半官式聯邦郵報載日內瓦訪員消息，意相墨索里尼行將提出三項建議，其第一項即係將阿國哈拉爾，沃加丹，底格爾三省委任意國統治，意軍殆完全以此為目標而向前推進．意國此種企圖，當為英國堅決反對．英國至今日猶只允許以阿國沃加丹區域割意國，猶僅允許意國在阿國享有經濟特權，並須以英屬索瑪里倫給予阿國為條件．英意各走極端，意軍入阿國境內益深，而英國發動之經濟制裁亦益急．國聯行政院於意阿開始接觸以後，即於本月五日指定英西葡法班牙智利與羅馬尼亞六國組成六人委員會，就意阿兩國之報告，研究局勢，並另製報告書，行政院於七日晨集議，並修正六人委員會報告書，加重重要結語一句謂：意國不顧國聯盟約第十二條，與十五條之條文，從事戰爭．此顯然判定意為侵略國．侵略國既經判定，國聯即進行考慮制裁之步驟：第一步為對阿軍火接濟禁令之取消，第二步為經濟與財政性質之制裁．國聯十日大會並通過設立對意制裁實施委員會，初為十六國，後增為十八國，制裁方案經十四日國聯五十三國代表全體一致通過，頗具有相當嚴峻性質．自五日指定六人委員會起，至十四日通過財政方案止，不出十日，即將全部制裁步驟完成，工作進行之迅速敏捷，實出乎一般人意料之外．就目前形勢觀之，意國之軍事行動，實具有極大決心，國聯之將實施制裁，亦具有極大決心，各走極端，未易接近，前途殊未可樂觀也．

蔣委員長 昨訪汪院長商談
下午親視察京市政建設
函馬市長指示改進兩點
晨並接見吳稚暉孫科邵元冲等

中央社十六日南京電 蔣委員長十六日清晨曾到軍委會辦公廳略加巡視．上午即在邸接見賓客、孫科返京後．即往訪．晤談良久．旋又接見吳敬恆．陳布雷．邵元冲等多人．下午蔣委員長乃乘車外出．並於下午五時．往鐵部官邸．訪汪院長商談．傍晚方告辭回邸．

本報十六日南京電 蔣委員長十六日晨接見吳稚暉、邵元冲等、陳布雷、孫科、十六日晨到京、亦即往謁、下午三時許．蔣離官邸．視察市政建設．

本報十六日南京電 蔣委員長對京建設極關心．蒞京後、曾至各道路巡視、十五日親筆函馬超俊、對建設工程進行．表示欣慰．並指示應加改進者兩點．(一)馬路旁多青樹、應加補充、並飭每週派員巡視、(二)揭江門住戶曬雜物於公衆地方、有礙市容、應取締、市府奉諭．已飭屬遵辦．

本報十六日南京電 英大使館息、羅斯將於日內來京．訪謁蔣委員長作私人晤談． 英大使日內亦由平南下

中央社十六日南京電 孫科十六日晨由滬抵京、當往訪蔣委員長、旋出席中政會、會後在邸接見記者、據談、五全大會究將以何種議案為討論中心問題、須俟六中全會閉幕後始能決定、惟一般意見、僉以訓政已施行數年、似應告一段落、須妥加研究、五全大會是否討論此事、亦須在六中全會後始定、余個人意見、當貢獻於中常委會、向全會提出、此外並無其他提案、胡漢民仍在歐洲、李文範與余同車來京、係出席全會及大會、

中央社十六日南京電 陳布雷十三日由漢飛滬、十六日晨由滬到京、晉謁蔣委員長、報告行營事務、

新任青省府祕書長王應榆亦呈辭、政院將促其赴青履新、

林主席昨返故鄉祭祖
今赴尚幹掃墓再往青芝寺
定二十三日乘海容艦返京

中央社十六日福州電 林主席十六日晨八時回鳳港故鄉祭祖、陳訓泳毛仲芳隨行、十一時抵鄉、下午視察祿家小學、晚在鄉住宿並觀閩劇、十七日晨返尚幹掃墓、視察小學、並往鄉村師範演講、在尚幹留二日、即往青芝寺、二十日返省、廿三日乘海容艦返京、

本報十六日南京電 海軍界息、林主席定二十三日由閩搭海容艦啓節返京、

孔祥榕兼代黃水會事務 李儀祉辭職照准

中央社十六日南京電 李儀祉辭職、業經中政會照准、所有黃河水利委員會事務、在中央未決定繼任人選前、已暫由該會副委員長孔祥榕暫行兼代、

政院昨開審查會

中央社十六日南京電 行政院十六日晨九時開審查會、審查警士警長教育規程草案條文、略有修正、又鄂省念四年度概算已審核竣事、定十七日晨九時召各部會開會審查、

立法院重審 三鐵道條例竣事

中央社十六日南京電 修正官營民業及公用三鐵道條例案、經立法院會重付馬寅初等七委審查後、馬等十六日下午邀鐵部代表汪文磯等到院、開會審查、開已竣事、即呈本週院會審議、

特別法 亦得適用自訴程序

中央社十六日南京電 司法院據最高法院前請解釋特別法是否適用自訴程序、該院解釋特別法上之犯罪亦得適用自訴程序、

高惜冰辭職未批准

中央社十六日南京電 新建廳長高惜冰呈院請辭、現政院未予批准、

國府命令

十月十六日

▲任命陳克文為行政院參事、此令、

▲茲修正海軍部組織法第九條第七款、及第十六條條文公布之、此令、

美副總統抵西雅圖

國民新聞社十五日西雅圖電 副總統迦納夫婦今日渡抵此間、準備乘郵輪格蘭脫總統號出發赴馬尼剌、參加十一月十五日之自治政府成立典禮、其他赴馬尼剌之國會議員、有參議員安納斯、衆議員特里威及格林等人、將於明日抵此、

津水災聯會將結束

中央社十六日天津電 津水災聯合會定二十三日結束、頃正分函各募捐團體、趕報款賑、預料結束期前募款總數可達十五萬元、又津比商電車公司十六日捐賑款五千元、

韓國鈞等 請撥公債千萬充賑

中央社十六日鎮江電 蘇紳韓國鈞等十六日電請中央、撥賑災公債一千萬元、以六百萬元充工賑、促成黃水入海水道之導淮工程、以四百萬元舉辦災區冬春兩賑、又銅沛蕭邳四縣黃災損失、據統計被災面積一七四七四三八畝、淹沒房屋一一七九九八間、被災人數六八九四三六八、漂沒食糧八七四九二担、牲畜一一九二一頭、

本報十六日南京電 韓國鈞、張一鵬、十六日晨抵京、謁孔祥熙、陳述蘇北水災慘狀、請迅令水利機關、將魯西黃河決口處堵築、免水續南竄、孔均採納、

中央社十六日南昌電 中央振委會又撥五千元、賑濟贛災、省府飭省振會具領、

冀冷寨堤場續墊 魯鄆城格堤場百餘丈

本報十六日濟南電 十六日冀冷寨堤場續墊入水益危、魯鄆城大風溜猛、格堤身場盡者百餘丈、後戧坍四十餘丈、韓復榘令堵會借給蔴袋趕修增場、

外部續收華僑捐款

中央社十六日南京電 外部收到之華僑水災振款已達十一萬餘、近又續收泗水棉蘭仰光爪哇等處華僑捐款十批、計國幣六千餘元及非幣百餘、已轉振災機關散放、

坂西昨謁汪 全係私人訪問性質

本報十六日南京電 日駐京總領須磨、十六日謁唐有壬、請示汪院長接見坂西時間、下午二時、須偕坂謁汪、全係私人訪問性質、

中央社十六日南京電 坂西十六日晨謁汪院長、全係私人訪問性質、並無任務、又日領須磨今晨亦赴外部訪唐有壬晤談、

本報十六日南京電 閩省委林知淵十二日上午謁汪、報告閩近況、旋謁孔、商談閩省教育經費、漢市長安國楨、十六日晨謁汪及孔、請中央撥款救鄂災黎、

中央社十六日南京電 汪院長十六日晨十時在政院接見劉湘代表邱甲、漢市長吳國楨、邱吳對川漢政情、有詳細報告、

日決恢復駐鄭領館

中央社十五日鄭州電 駐鄭領事館領事官佐佐木高義、偕隨員三人、十五日晚八時半由漢抵鄭、館址及成立日期、俟與各方接洽後、日內即可決定、

禁烟禁毒治罪條例
中政會昨決議准予備案
禁烟案件改隸軍法範圍

中央社十六日南京電 中政會十六日晨開第四七九次會議、到汪兆銘、居正、孫科、葉楚傖、何應欽、朱培德、褚民誼、洪陸東等三十餘人、由葉楚傖主席、決議要案探悉如下、一、禁烟總監呈擬禁烟治罪暫行條例、禁毒治罪暫行條例、准予備案、交國民政府公布施行、二、考試院呈擬水陸公安警隊人員適用登記法規辦法、准予照辦、三、黃河水利委員會委員長李儀祉辭職照准、四、核定概算案二十四起、

本報十六日漢口電 行營十六日通令各省市、改訂禁烟治罪條例、凡禁烟案件一律改隸軍法範圍、

中央社十六日南昌電 本市嚴厲禁烟擬定烟民登記辦法、限十一月底竣事、

本報十六日天津電 津市府籌組之禁烟委會、十六日在市府開成立會、推鈕傳善等三人為常委、決議即日辦理烟民登記、分自由強迫兩種、各以一個半月為期、本年底辦竣、

軍屯鹽河續潰決
東海沭陽縣城均告急
兩縣徵夫備料搶護城防
沭十餘村被淹人畜漂流

本報十六日徐州電 海屬風不息、軍屯河又決八處、漣水六塘河堤三百丈滲透、民夫放棄不守、灌鹽河已挖通入海、又海州鹽河仍漫漲、北門外全城震動、經築堤阻止、海城仍危、海新開新河洩水、十六日動工、

中央社十六日徐州電 東海鹽河水仍續漲、大于幹新堤受黃水冲刷、昨午忽告潰決、向西泛流、該村頃刻陸沉、水由楊圩小溝灌入東海飛機場、並由新河頭入玉帶河、直達縣城北門外、縣城頓告危急、東海人心惶惶、縣長徵集民夫、備料將玉帶河口堵塞、同時並備萬急時封鎖東海縣北城門、

中央社十六日徐州電 沭陽軍屯河在一區潰決七八處、將黃營屯河兩鄉十五六村、頃刻淹沒、官民退守前、沭河堤及城廂人民未及逃出、均呼求救、牲畜人屍隨水漂流、縣長召集城各鎮長開緊急防黃會、鳴鑼召集鄉民男婦、全體動員、各備蔴袋蒲包、搶護城防、空氣極度極張、又訊、六塘河黃灣決口後、大量黃水氾濫奔放、自十五日起、六塘沭河水位漸落、東海人心略稱安定、

中央社十六日清江浦電 六塘大溜仍在泗湧奔放、沭陽城已備大批蔴袋堵塞低處、東海小伊河十五日潰決、達十餘丈、沿河十餘鄉悉成澤國、該縣何縣長剋率民夫二萬餘、退守右堤、板浦附近低處已上水、堤防兩岸岌岌可危、

班禪下月初返藏

中央社十六日北平電 西陲宣化使署駐平辦事處接西甯電、班禪定下月初返藏、三鶴寺喇嘛代表十餘人、已抵青迎候、安欽亦離藏東來、

中央社十五日西甯電 班禪入藏事宜、已籌備安善、現僅俟中央允撥路費領到、與護送專使來青即啓節、經由西康入藏、剋續到後藏派來迎班代表三人、

林翼中將出巡縣政
李揚敬赴韶商防務
鄒魯昨訪晤李宗仁

中央社十六日香港電 林翼中擬月底出巡縣政、

中央社十六日香港電 李揚敬十六日晨赴韶關晤余漢謀、商粵北贛南防務、

中央社十六日香港電 鄒魯十六日晨赴馬棚崗李宗仁私邸訪李、談一時許辭出、

美英兩使聯袂南下

中央社十六日北平電 美使詹森、英使賈德幹、十六日下午三時同車赴滬、詹定二十一日晚偕美陸長竇恩晉京拜訪我政府當局、賈係晤李滋羅斯有所商談、

美陸長定期抵滬
日陸外相昨日歡宴

本報十六日南京電 外交界息、美陸軍總長竇恩、念一日可抵滬、即入京、定二十三日謁汪院長、表示敬意、

日聯社十六日東京電 林陸相於十六日下午招待美國陸相竇恩、於其官邸、舉行盛大午餐會、到竇恩、可克斯少將、及幕僚等出席、美國大使、廣田外相、渡邊、林銑崎、本莊、荒木、西義一各大將、杉山參謀次長等陪席、主人方面、林陸相、古莊、土岐兩次官以下各局長、賓主共三十七人、陸軍戶山學校軍樂隊奏樂助興、宴會既畢、兩國陸軍首腦人懇談各種問題、至下午二時始散、

日聯社十六日東京電 廣田外相於十五日晚七時在外相官邸、為美國陸軍長官竇恩夫妻舉行歡迎晚宴、美國駐日代理大使及大使館員、日本廣田外相、德川家達公爵、及朝野名人出席、

日經濟考察團抵平

中央社十六日北平電 日經濟考察團三島等十四人、十六日午由津抵平、下榻扶桑館、午後赴日大使館及市府訪問中日當局、開該團團員、多係日實業界重要份子、此次來華、對實業經融各情、均擬詳細考察、俾便改進、

義大使由平到津

中央社十六日天津電 義駐華大使定十七日晨由平來津、參觀義租界各處、程克擬即晚邀宴、藉資聯歡、

解決汕頭糾紛
雙方商妥基礎條件
日商對農產稅不承認
汕地安靜事未全解決

本報十六日香港電 汕市府已與日領商妥基礎條件、奉令到汕護僑美艦阿希維爾號報告、汕頭安靖、港日文報載日商決拒二重稅、對農產專稅決不承認、汕事未算根本解決、

路透社十六日廣州電 據某要津消息、汕頭中日爭案、經日領事與汕頭市政府談判、已覓得雙方滿意之解決方法、路透電社獲可靠消息、該案今日可成立最後妥協、同時據開往汕頭觀察局勢之美艦阿希維爾號報告、該處一切安靜、

路透社十六日香港電 今晨據負責方面消息、汕頭交涉、可望解決、該部緊張之局勢聞已大弛、

時人行蹤

中央社十六日北平電 陳延炯前由漢來平醫牙、頃已痊愈、十六日晚赴津、轉往唐山參觀北甯路機廠後、晉京向鐵部報告路務、

中央社十六日天津電 殷汝耕十六日午由平來津、定日內返唐、

中央社十六日福州電 陸文瀾史家麟十六日接收印花菸酒稅局、

中央社十五日西安電 新編第一軍軍長鄧寶珊、十四日由平涼飛抵西安、

中央社十五日西安電 西南政委羅翼羣遊陝畢、十五日晨東返、

故宮盜寶案
蘇高七分院昨續審
人證未齊改期再審

中央社十六日鎮江電 故宮盜寶案、十六日在鎮蘇高七分院續審、訊問一過、因人證仍未齊及尚待調查、庭諭改期再審、蕭襄沛還押、劉光謌交原保、

政院派員出席 太平洋國際衛生會

中央社十六日南京電 第二屆太平洋國際衛生會議、前請我國參加、政院現令由衛生署遴派伍連德代表前往出席、

招商局全體理事 呈請辭職決挽留

本報十六日南京電 招商局理事葉琢堂劉鴻生、杜月笙、王曉籟等十五人、鑒該局舊欠太鉅、無法整理、呈請交部轉呈政院全體辭職、十六日據航政司代理司長陸翰芹談、業等辭職、交部尚未見辭呈、惟招商局改組以來、經各理事努力整理、業務甚有進展、如呈辭到部、決予挽留、

高考京試務處 今日正式成立
粵試務處日內亦成立
平陝兩辦事處即籌備

中央社十六日南京電 本年高考京試務處定十七日正式成立、平陝兩辦事處長已定沈士遠王捷三兩氏、即北上分別籌備、至粵試務處聞日內亦即成立、

中政校地政院在 平湖實驗土地政策

中央社十六日南京電 中政校地政學院現以民生凋敝、本黨土地政策亟須實行、即將研究之所得、擬具方案、由該院主任商同浙主席黃紹雄、在平湖實驗本黨土地政策、而以該院研究員汪浩充任縣長、並在院內組平湖地政實驗設計委會、現汪率畢業學員多人、日內前往接事、

蔣令限下月通車 西漢漢甯兩公路

中央社十五日西安電 西漢公路漢甯公路奉蔣令、限下月通車、經會公路處副處長趙祖康、十五日出發赴漢中督修兩路、並派員籌設西漢沿線及站址、

甘青路 青境段石工開始

中央社十五日西甯電 甘青路青境內一段在老鴉峽成立工程處、僱到炸藥萬餘斤、石工百餘名、先開石工、再及土方、

粵決趕築省汕鐵路

中央社十六日香港電 省府決趕築省汕鐵路、並改組該路籌備處加緊進行、

青佐間海線生障礙

中央社十六日青島電 青佐間海底電線、又發生障礙、日內即可修復、

九省長途電話 徐京滬線開始營業

中央社十六日徐州電 九省長途電話由徐至京滬線路已經架設完畢、三日試行通話、十六日開始營業、由徐至京鎮蘇滬及蕪湖一帶電話、均通無阻、

日武官大連會議
會商妥重要決議
陸省關東軍間已諒解
設興中公司投資華北

路透社十六日大連電　據可靠消息、駐華日武官近在此舉行之會議、曾商妥數項重要決議、參加該會議解釋日政府對華態度之岡村少將、曾在會宣稱、華北居民對於現局、殊爲滿意、經濟開拓、進行順利、職是之故、彼等不信對華北政局有施用「嚴峻外科手術」之必要云、聞該會議並曾考慮遏止中國共產黨與外蒙及蘇俄當局可能的聯合之方案、謂此舉將促成嚴重之局勢、此次會議之結果、已成立東京陸軍參謀本部與華北及關東租借地日軍司令之完全諒解、將來進行一切、彼此可更和諧、

華聯社十六日大連電　關東軍與滿鐵商議結果、仍由滿鐵向興中公司投資、積極開發華北、總公司設於東京、分公司則設於上海、大連、天津、廣東、大阪、及其他有關係各要地、其主要目的、即在恢復之通商關係、尤須開發華北資源及振興華北農業、資金定爲一千萬元、先收足二百五十萬元、以後將吸收社外資本或借債、仍爲開發之資本、而主要營業、仍爲將滿洲特產品向中國推銷、惟興中公司之資本、似嫌過少、但不過爲一中間性質之機關、其內幕仍爲滿鐵勢力所支配耳、興中公司乃實行日本對華政策之機關、故興中公司並將在華北採鑛、築路、名義上由興中公司發起、較易行事、外表亦較爲堂皇也、

華聯社十六日長春電　駐「滿」日大使館參贊谷正之、今日下午二時由長春乘特別快車亞細亞號赴大連、將由大連轉赴天津、與天津駐屯軍當局會見、並定在天津與堀內書記官、川越總領事、須磨總領事等會商對華外交工作、須磨總領事及堀內書記官、待上海會議後即赴天津、四外交大員之會見、按於十月二十五日左右、

本報十六日天津電　日參謀本部第二部長岡村、十六日由津赴滬、參加二十日在滬舉行之日武官會議、傳達日政府對華第二政策意旨、

商震昨由津赴平

本報十六日天津電　商震在津公畢、十六日下午赴平、稍留返保、十六日晨商曾見頃由大連出席會議來之日軍司令多田、談及大連開會情形內容、與十四日本報所載相同、

中央社十六日天津電　商震十六日晚由津赴平返保、據談、戰區匪患近亦歛跡、薊密區專員即將另委、外傳與灤榆區合併不確、

中央社十六日北平電　商震十六日晚車由津來平、定十七日晚招待日經濟考察團、暫不返保、

宋哲元今日返平
秦德純岳開佚昨回察

本報十六日北平電　宋哲元定十七日由津返平、

中央社十六日北平電　秦德純在平公畢、十六日偕岳開佚回察、

白堅武黨羽被捕

本報十六日北平電　白堅武匪馬蘭峪、偽隊長黃恩等四人被捕解唐、認係白之黨羽、

趙大中又圖不軌

中央社十六日天津電　康山近盛傳趙大中又潛入礦區、以組織某種軍隊爲名、勾結流氓地痞、圖謀不軌、並由駐當局爲安定人心、出示嚴防、加派軍警唐保安第四總隊及公安局、巡邏、

日接收秦記煤礦

日聯社十六日東京電　秦皇島柳江間之運煤鐵路、自奉直戰爭以來、禁止日人使用、中日合辦之秦記煤礦、因此不能掘煤、以至今日、然最近由關東軍對華北當局交涉之結果、遂於八月接收此鐵路秦記公司、決定開始掘煤、

日在偽設蒙旗科

本報十六日北平電　日決在偽組織熱河錦州吉林龍江四省、設蒙旗科、統治東蒙事務、明年一月可成立、

本田昨抵青即來滬

中央社十六日青島電　日海軍大佐本田忠雄、十六日由大連抵青、稍留即赴滬、

劉峙由信陽返汴

中央社十五日鄭州電　劉峙日前赴信陽檢閱九五師部隊、十五日晨六時由信陽專車過鄭返汴、

何成濬昨飛返漢

本報十二日漢口電　何成濬十二日由宜昌飛返漢、漢駐宜行署亦撤銷、隨員乘輪東返、何談、蕭賀殘匪現在桑植石門一帶、無大變化、予因宜昌行轅成立、仍返漢、暫不前往、六中全會決出席、

張學良昨飛返武昌
處理行營要公準備結束

中央社十六日漢口電　張學良以此間行營結束在即、諸多要公須親自處理、特於十六日上午九時自西安乘容克機起飛、於十二時安抵武昌南湖機場、隨返者有行營第四處處長吳家象云、

但目前尚未離德、何時返國、尚不知悉、

李文範昨由滬抵京
將約期分訪蔣汪晤談

中央社十六日南京電　李文範因六中全會開會在邇、特由粵北來參加、十六日晨與孫科同車抵京、據與記者談、余因離京多年、特趁六中全會開會期來此、一則可參全會、二則可與舊友把晤、本人係七日離港北來、刻行裝甫卸、擬稍憩即分訪舊友、並約期訪蔣委員長汪院長晤談、胡漢民先生最近未通函電、惟聞知彼有赴美擬議、

王樹常赴灌青遊覽

中央社十六日成都電　王樹常莫德惠十五日晚由峨嵋返蓉、莫十六日晨乘車赴渝、轉程東下、王則同時乘車赴灌縣青城遊覽、

竄青殘匪
殲滅之期不遠

中央社十六日成都電　行營據西寧確報、前竄青海南部共匪每人攜帶炒青禾數斤外、別無充飢食品、仍行退踞阿哇擦科毛盒蓋一帶、不易進犯、惟在阿哇地共匪、口鼻流血死、及凍餓不計其數、當此飢寒交迫、時疫盛行、殲滅之期、在指顧間矣、

川行營成立
各方文件逕寄渝

本報十六日漢口電　將委員長通電各方、武昌行營二十日結束、川行營一日成立以後、文件逕寄渝辦理、

湘贛邊界不設特區

中央社十六日南昌電　湘贛交界平煤等縣劃爲特區事、經兩省會商結果、以該處過去雖經匪害、現在殘匪肅清、軍政辦理得力、無設特區必要、將由兩省府會呈行營核奪、

周志羣部搜剿閩匪

中央社十六日福州電　周志羣部襲向松溪浦城邊區搜剿散匪、電省報告、八角坵大山及浦西酵純山之匪、在分途嚴密兜剿中、匪開風潰竄五夫

陝晉黃河渡封鎖
韓城等縣物價高漲

中央社十五日西安電　自陝北剿匪以來、陝晉黃河各渡口全部封鎖、陝韓城等縣素仰於晉省鹽煤等供給、今來源已斷、物價高漲、現兩省已擬定開渡辦法、定期實行、並將實行檢查旅客、

英國遠東航空
第二次試驗飛行

路透社十六日香港電　阿姆斯特朗大尉駕帝國航空公司飛機多拉杜號由檳榔飛出、今日午後一時安抵香港、完成英國遠東間航空業務開辦前之第二次試驗飛行、

中航新巨型機
將直航滬蓉特快班

中央社十六日成都電　中航公司道格拉斯巨型機、定二十二日起由滬開蓉直航特快班、渝滬間加機飛駛、除星期日外、每日均有西上機、除星期一外、每日均有由渝東下機、亦定二十二日實行、

廣州市興辦公墓

路透社十六日廣州電　廣州市政府決議在東郊購巨地一方、興辦公墓、其地可容一萬零七百五十穴、將爲蘇彝士東面最大公墓之一、

香港國民滬分行
財部將監視清理
查明曾在實部註册

本報十二日南京電　滬香港國民分行經查出於開業時、曾在實部註册、財部擬即派員監視清理、

廈海關
在觀音澳設分關

本報十六日廈門電　報載台閩間外貨漏稅以平潭爲樞紐、月輸入平均五十餘萬、廈海關在觀音澳設分關嚴緝、最近已著效、迭有破獲、平潭爲沿海一島、居台灣福州廈門間、

北極閣美婦被害案
美領裴克請緝兇

本報十六日南京電　美京領裴克、以原籍美國之許萬素貞發現屍身於北極閣下、曾赴外部請盡力緝兇、外部十六日函請警廳憲兵部照辦、美籍女屍許萬素貞內臟關係部份、經中央醫院化驗尚未竣、故死因仍未能證明、但已可斷定非武力致死、警憲仍在嚴緝兇手中、

教部將聘
國立劇校校務委員

中央社十六日南京電　教部將聘褚民誼等七人担任國立戲劇學校校務委員、

渝防空展覽開幕

中央社十五日重慶電　渝市防空展覽會、十五日晨九時在公共體育場舉行開幕典禮、到十餘萬人、同時航空隊飛機數架翱翔天空、作種種表演、情緒熱烈、極渝市空前盛況、傳異吾主席、致開幕詞、次李振固報告籌備經過後、蔡繼綿致詞、十一時許散會、午後正式開放、參觀市民、亦不下十萬人、晚六時提燈遊藝大會、各校學校學生及各界民衆、均冒雨參加、執線製之飛機船等模型彩燈、循序進行、蜿蜒數里、沿途觀者萬人空巷、

魯財廳庶務主任
索鉅額回扣被舉發
經韓主席親訊責軍棍

本報十六日濟南電　魯財廳在印刷局印有預算書、地方預算書、稅契憑證等費六萬餘元、廳庶務主任孫思貴索回扣二成、共萬二千餘元、事後被人舉發、韓十六日傳押各關係人親訊屬實、將孫責百五十棍、限一週將款繳出、

紹興禹陵祀典
昨日舉行黃紹雄主祭

中央社十六日杭州電　紹禹陵重修竣事、十六日晨特舉行祀禹盛典、由省主席黃紹雄主祭、省黨政各委及地方長官多人陪祭、黃參加祀禹禮後、即出席紹區各縣行政會議訓話、晚復參觀紹城防空演習、定十七日返杭、

民營電聯年會閉幕

中央社十六日北平電　中華民營電業聯會年會、十六日晨續開會、汪書城主席、通過議案九件、臨時動議六件、午散會聚餐、下午二時開會討論會務、並選舉執監委、四時行閉幕禮、下屆年會決在京舉行、各地會員俟遊畢、分別南返、

俄偽糾紛
俄否認劃界不明說

國民新聞社十五日莫斯科電　日方所稱最近俄「滿」邊境之衝突、係因劃界不清之說、此間今日已予否認、蘇俄某當局稱、該處界限殊爲分明、並謂日方此項解釋、足見日本政府政策恐怖之特徵云、

經濟考察團與日經濟界
在東京舉行首次懇談會
討論金融貿易工業品原料品等
吳團長發表演詞雙方意見接近

國聞社東京特約通信、經濟考察團抵東京後、經日本經濟聯盟、日華實業協會、兩團體任招待、邀集東京銀行實業兩界領袖、於十日上午十時、在銀行俱樂部、舉行首次懇談會、交換意見、該團團員均出席、日方計日本銀行總裁深井、正金銀行總理兒玉、朝鮮銀行總裁加藤、第一銀行總理明石、三井銀行會長菊本、興業銀行總裁結城、台灣銀行總理保田、三菱銀行會長瀨下、安田銀行副總理森、三井物產會長井上、三菱總理事串田、會長三宅大倉、副總理門野、日本郵船副社長大谷、東京電燈公司會長鄉誠之助、日清汽船社長深尾、滿鐵東京支社長大淵等、二十七人、討論範圍、約分金融、貿易、及工業品與原料品等四項、雙方意見、甚爲融洽、迄下午二時半、始散、並約定日內再繼續詳細討論、三時外相官邸開茶會、由廣田及兩次官各局長等招待、席間祇隨便敘談、至晚六時、仍由前述兩實業團體主催、在工業俱樂部開歡迎晚餐會、財實兩界領袖均到、並邀我方蔣大使及使館參事祕書等參加、席間首由主人經濟聯盟會長鄉誠之助致辭、略謂中日兩國、關係密切、經濟上原應有彼此合作之可能、況際茲世界各國、皆講求經濟合作之努力、中日兩國經濟上、尤有提攜之必要、不幸連年以政治關係、未克圓滿進行、實覺歉然、今次中國第一線上之經濟界領袖人士、惠臨敝國、實爲良好之機會、甚盼能藉此良機、以達到兩國經濟合作之目的云云、後由考察團團長吳鼎昌發表長篇之演說、（原文錄後）博得全場熱烈鼓掌、雙方俱認爲滿意、空氣異常融洽、即自由交談、雙方一致主張、進行組織一提攜之機關、具體方案、即進行商洽、至十時許、始盡歡而散、

▲吳鼎昌席上演詞

我輩數年前、早擬來日本考察經濟、爲提攜之準備、乃屢經發動、輒爲兩國間政治環境所不許、遲遲未克成行、至爲遺憾、然我輩此志、卒於今日見諸事實、得與日朝野有力者、會聚一堂、交換意見、共謀兩國間經濟之提攜、其爲愉快果何如耶、因之我輩深信、中日兩國之關係、爲天然力所造成、任何人欲以人爲力、截斷其關係、爲無益之舉、爲兩損之事、然此無益之舉、兩損之事、時時發生、足以遲延兩國間經濟提攜之進行、則爲明瞭一事實、故我輩在盡全力於兩國間經濟提攜之際、不能不竭誠希望、今後兩國間各注意改善政治的環境、俾我輩得遂行經濟的合作也、在今日世界上國際間合作經濟勢力、日益擴大之時、假使有甲乙兩國、能誠意謀經濟提攜、自爲兩國國民相互之幸福無待多言、尤其爲中日兩國、一已進而爲工業國、一則仍爲農業國、兩國間生產品、頗少衝突之點、且少數衝突之生產品、如紗布、絲茶、火柴之類、亦儲有協商避免競爭之餘地、以有餘補不足、在經濟上本爲互利之事、加以地理關係、中日兩國間所需要之物、若可互爲供給者、更無捨近求遠之理、故中國對日本、日本對中國、就國際經濟立場言、互立於任何國家不能競爭之有利地位、在此種地位上、互謀提攜、固屬易事也、然欲使中日兩國經濟提攜、具體的見諸事實、則須有具體之研究、具體之方案、斷非一二空言、所能完成此大業者、此則正須兩國間同志之努力、我輩雖然力薄、爲兩國經濟前運計、自不敢辭其勞、世間議論、認爲中日經濟提攜、能否成功、全在兩國間有無誠意、此言似是而非、蓋任何事、無誠意皆不能成功、不必經濟提攜、然任何事祇有誠意而無方案、亦何能成功、又豈徒經濟提攜、空言誠意、過於抽象、故我輩認爲中日經濟提攜、能否成功、首在有無適當可行之方案、如其有之、則無誠意者必可發生誠意、有誠意者更可增加誠意、我輩敢斷定提攜方案果良好、於兩國國民經濟互有利益、兩國朝野、任何人皆不能予以反對、況現在兩國朝野間有識者、對於兩國間經濟提攜已具有誠意乎、提攜之方案如何、斷非以號召日本資本、利用日本技術、盡量以中國原料品交換日本工業品等、簡單抽象原則的理論所能使之實現者、我輩必認定兩國經濟提攜、爲百年大業、決非爲一時之利害、僅僅於短期間借日本資本若干、聘日本技師幾人、增中日輸出入幾何、而不能保持其順利進行於永久、實說不到兩國間之經濟提攜、中日經濟提攜、必須確定一觀念、認爲謀日本一般之經濟發展便於中國有利、謀中國一般之經濟發展便於日本有利、各爲自己利益計、應互相提攜助成之、然後如符經濟提攜之眞義、我輩敢斷言日本經濟界有遠識者、早已認爲中國國民經濟之發展、其結果於日本國民經濟有利實毫無疑義也、本此觀念以研究兩國間資本合作問題、技術協助問題、尤其兩國開發個貿易問題、必有良好具體之方案發現、一掃從前彼此間猜疑之觀念、而立眞誠合作之基礎、我輩須明白承認中日兩國間經濟至今不克走上提攜之軌道者、完全由於認識錯誤、以爲兩國經濟利害衝突、在此觀念上各運用方略、一方積極的進行、一方消極的抵制、致徒使彼此間互以無誠意相譏、難期合作、我輩茍欲眞正爲兩國國家永久之和平盡力、使其經濟提攜見諸實行、對於已往勢不能不痛有覺悟也、滿洲事變後、近三年來、中國國際貿易額銳減、以一九三四年與一九三一年相比、進出口額均減二分之一以上、日本已將自一九一〇年來繼續佔有中國國際貿易表上第一位之地位放棄、且此二年中輸入、超過輸出者約爲二十一億元、中國輸出金銀以塡補貿易上之差額者約爲七億元、中國國民經濟茍不景氣、其影響於國際貿易者爲何如、尤其影響於中日貿易者爲何如、明如視諸掌上、何待多言、故爲日本計、尤其爲中國計、我輩不能不爲兩國努力互謀經濟提攜、藉以發展中國國民之經濟、藉以更發展日本國民之經濟也、我輩抱此大使命而來、欲爲事實上之考察、並聆各方之意見、先陳概略、質諸高明、至於各種具體辦法、非此刻一言可盡、並擬多得機會、雙方分別詳爲研究、有衝突者協商避免之、無衝突者合作進行之、有懷疑者設法疎解之、無懷疑者立時施行之、彼此不斷的努力、務欲發現兩國間整個經濟提攜之良好方案爲止、我輩相信中日經濟提攜、必然可能、要視我輩之努力何如耳、

秋風如鬼！要防着涼!!

着涼之後，便要發生傷風感冒，頭痛鼻塞，或噴嚏連連，咳嗽不止，是十分痛苦之事．請以下列虎標各藥分別治之，包能藥到病除．

虎標萬金油　傷風頭痛，鼻塞噴嚏，以此油搽額角，及鼻孔內極效，

虎標頭痛粉　傷風頭痛，惡寒寒熱，臨睡時搽以萬金油後，再服粉一包，即愈；

虎標八卦丹　風邪入肺，即生咳嗽，急則變肺炎，緩可成肺痨，爲害甚大，不可忽視，請速含此丹立可驅邪止咳，

中外各埠藥房及烟兌雜貨店均售

虎標永安堂滬行

甯波路五九一至五九五號電話九三五九一

頑癬速愈
於採用如意膏之後

癬爲最頑固皮病之一但如意膏每能迅速治愈此症於他藥失效之後因其殺蟲功效力能透入皮膚各層直達病菌所在地而將其殺滅故也　廣東興甯后街隆合興號轉謝謝頡方君即此中顯著之一例

謝君書云「余臂部曾患頑癬屢購治癬藥水藥膏塗擦均鮮效驗後於某雜誌得知如意膏之功遂試塗之果然不旬日而癬疾全愈矣」

如意膏統治濕疹疥瘡頭瘡爛腿各種癘面疹痱疹濃疱割破灼傷燙傷跌損業已屢試屢驗如欲速除皮患請君一試此膏各藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每匣大洋七角六匣三元五角郵力在內

法請英撤地中海艦隊
英閣議決定覆文
麥唐納張伯倫間接答覆
對法躊躇顧慮表示驚異
法恐與英關係漸趨緊張

路透社十六日倫敦電　今晨內閣會議決定駐法英大使克勒克答覆法總理賴伐爾之文・因賴氏在新近晤談時曾詢及可否將地中海艦隊減至尋常實力・以緩和時局也・衆料駐法英大使今夜可將此項覆文轉達賴氏・倫敦政界意見、以爲意屬北非利比亞在最近數日內・軍隊續增頗衆・時局因以嚴重・覆文中將聲明此節、衆信賴伐爾關於英艦隊之建議、尚附有他種提議、第尚未外洩耳、至於意政府向法國聲明意國苟無法國援助、不能防護白倫納要隘、以禦襲擊一事、法總理並未爲英大使言及、今晚駐英法大使柯爾班曾至英外部訪問、

國民新聞社十五日倫敦電　法國要求英海軍本國艦隊退出地中海、以利意阿和議之說、此間消息靈通者表示不知、官方仍稱英國態度不變、認意阿之爭、現已完全由國聯處理、英國更無單獨行動之餘地、況英國早已通知意國、謂英海軍之集中地中海、並無挑釁之意、

國民新聞社十五日倫敦電　每日快報今日載稱、政府已決擬通知法國總理兼外長賴伐爾、英國艦隊決將停駐地中海、至倫敦認英意兩國友好關係至滿意之時、始能他調云、據巴黎報紙消息、法國官場以爲英法關係漸趨緊張・深懼本星期杪日內瓦討論實施對意制裁之時・有發生衝突之虞・惟屆時向與法國聯絡之各邦・或將爲英國後盾・贊成立刻實施有效之懲戒云・

路透社十五日巴黎電　今日巴黎晚報載前任英國財相奧斯汀張伯倫之言論據謂　法國處理時事・似有躊躇顧慮之狀・吾人殊以爲異・英國爲擁護國聯盟約起見、準備採行不問性質若何之必要計畫、英國之動機、爲國聯盟約、而非爲任何特殊利益、如簽字盟約之他國在此千鈞一髮之時期不踐其義務、則英國將認爲本國各種義務業已解除云、

哈瓦斯社十五日巴黎電　英國前外相張伯倫爵士頃向巴黎晚報訪員發表談話、說明英國對於意阿爭端態度、謂「英國無人願與意大利發生爭執、但亦不願採取消極態度、蓋此項態度不僅對於阿國失之不公、且不免犧牲調整國際關係之主要原則、故任何措置、凡係國聯會認爲履行盟約所必要者、英國無不準備參加、因此　吾人對於法國目前採取自私自利之政策・實不勝驚異・若國聯盟約其他簽字國、不能遵守盟約、則英國今後亦將認不再受盟約之任何拘束、」

哈瓦斯社十六日倫敦電　樞密大臣麥唐納頃在西漢姆選區穆頓竇漢地方參加選舉集會、並對於國際時局發表宣言云、「英國若干友人指責英國政府蓄意釀成戰爭・實非眞相之談・」、「吾人當整飭軍備、務求完善、俾侵略國不敢逼近吾國、而知自安於位、」麥氏嗣對於工黨反對派加以抨擊、謂其一方面鼓吹裁軍、一方面對於違反國聯會盟約之國又主張向之作戰、殊無以自完其說、在場參加各鐵工、對於麥唐納所作演說、有歡呼贊成者、亦有提出抗議者、一部分人並高唱「紅旗」歌、經過情形至爲混亂、幸未滋生事端、

經濟小組委會會議
討論抵制意輸出品
艾登書面建議各代表意見未一致
多數國家原則上贊成今日再討論

國民新聞社十六日日內瓦電　國聯制裁委員會經濟組今日開會、英代表艾登動議立刻開始抵制意貨、惟以各代表對此案意見尚未一致、故展至明日討論、荷比蘇俄瑞典及土耳其已在原則上表示贊同、惟決議案字句須修正、

路透社十五日日內瓦電　國聯對意之制裁、現播網日密、經濟小組委員會今日第一次宣讀作戰必用之物品名目單、然後將繼續考慮、根據此單申請禁止此項物品輸往意國、該單尙未發表、聞分兩類、一爲汽油煤棉多產於非國聯會員國、一爲鐵錳及貴重金屬如鎢等、幾全產於國聯會員國、聞於第一類物品、似須俟解商諸非會員國後、再行施禁、關於第二類物品、似將申請立即禁運入意、聞委員會之目的、先從完全或大部分由參加制裁諸國供給意大利之物品入手、船舶車輛製造品半製品問題、將移交軍事專家委員會辦理、聞軍事專家委員會已商決擴大美政府所頒布之戰品名目單、凡用於化學與發火戰術之各種器具、及用於戰爭之各種瓦斯、均應列入禁品、經濟委員會明日將考慮抵制意國輸出品問題、

路透社十六日日內瓦電　經濟小組委員會今日開短時間之會議、討論英代表艾登提出抵制意國輸出品之建議、瑞士代表提出某種保留、旋於午後十二時十分延會、至明日繼續開會、俾各代表得暇研究艾登之書面建議、羅馬尼亞、蘇俄、瑞典、土耳其均贊助艾登之建議而無異議、該建議案之內容、謂各政府擬禁止意國或意屬地所受託、或出產或製造之一切物品入口、現行合同不在免禁之列、惟在路之貨物、及由意國與意屬地運出之旅客私人行李得免受禁、艾登今日在會宣稱、國聯會員國、意國之輸出品、什七乃運往國聯會員國、意國今雖力圖減少奢侈品之輸入、但其金準備現源之流出里拉之價、現已步落、戰事延長、將使意國減小其購買力、若再對意實施禁令、則其黃金之資源必大受影響云、

賴伐爾建議
意阿媾和條件
英決不能接受

哈瓦斯社十六日巴黎電　據「巴黎迴聲報」駐日內瓦訪員宣稱、賴伐爾總理曾於星期一日向意國駐法大使塞魯蒂提出解決意阿爭端之建議如下（一）意軍停止進攻、留駐現所佔領之陣地、（二）底格爾省脫離阿國獨立、由意國加以管轄、（三）哈拉爾沃加丹兩區域應劃歸意國、（四）阿國其他部份領土、則依照九月十八日五國小組委員會之建議、由國聯會實施國際ㄡ任統治、保證意國得在阿國保有較大之勢力、（五）阿比西尼亞應獲得英屬索瑪里蘭之柴拉港、以爲出海通路、（六）由國聯會之途徑舉行談判、以獲取妥協、該訪員又稱、塞魯蒂接獲此項建議時、曾向賴伐爾詢問、英國對此建議、是否贊同、現悉賴伐爾係於本星期一日接見英國駐法大使克拉克時、始將此項建議通知英國、故英國態度如何、尚所未悉、惟當時克拉克曾向賴伐爾詢問法國提出此項建議、是否準備遵守國聯盟約第十六條第三項之義務（按該項條文規定、國聯會員國如按照本條規定、採用制裁手段時、應彼此互相援助）、據傳聞、未曾予以滿意答覆、僅允將此問題加以考慮云、

哈瓦斯社十六日日內瓦電　英國代表團某要人、頃向本社訪員宣稱、「吾人來此、乃欲實行國聯會政策、他國若在日內瓦之外進行談判、吾等祝其順利進行、但此間工作仍照常、一若此項談判並不存在也者」、

英意形勢緊張
埃及漸有準備

路透社十六日羅馬電　此間現信近由那泊爾開出陽稱赴東非之米托羅師團、實赴與埃及接界之北非意殖民地利比亞、該師團忽遽出發、其行動嚴守祕密、、利比亞現駐之意軍、已增至四師團、據未徵實之謠言、利比亞總督巴爾波將軍將調任他職、另以陸軍高級軍官任利比亞戍軍之最高指揮、

國民新聞社十五日亞力山大里亞電　埃及之貝杜英人一萬今日自願於英意發生衝突之時、捍衛國家、惟要求准許彼等可以自由採用作戰方法云

意阿戰爭
漸展至南路
第二次攻勢日內將開始

國民新聞社十六日北路意軍前線電　意軍現正準備南進、二次攻勢日內即將開始、前哨今日與阿軍發生遊擊戰、意軍總司令台波諾今日籌備樹立阿杜華民政、並謂意軍不入阿克森城、祇在城外防守、蓋以其爲聖地也、

路透社十六日狄里達華電　據沃迦登傳來消息、意軍共約萬人皆白人、刻由意屬索瑪里倫調至伊利特里沃該處軍事頗形活動、聞今日意機向沃迦登太薩爾與卡坦瑪二鎮、拋落炸彈三百枚、阿人死者五人、傷者二十人、又開意機兩架、今日在阿境內被逼落地、機中人未受傷、但皆被俘、

、英艦三十艘今日離此出巡、本星期杪即可駛返、

路透社十六日開羅電　埃及政府已組織委員會、草擬防禦天空襲擊之計劃、由英國專家某氏爲主任、

墨索里尼幼子無恙
機中四彈毫未受傷

路透社十六日羅馬電　墨索里尼之幼子駕機飛於瑪加爾境、機中四彈、本人毫未受傷、安然飛回、陸落飛行場、

美願進一步
參加國際合作
赫爾演說擁護和平

國民新聞社十五日華盛頓電　國務總理赫爾今日在此間發表演說、鄭重宣稱、美國願以其全部道德力擁護和平、但希望通貨及貿易不久即能恢復常態、蓋此實世界和平最有力之保障也、美國無侵略之野心、亦不欲覬覦他國之領土、但吾以準備反對侵害吾人安全及幸福之暴行、並決心實施避免此種危險之政策、利用道德力維護和平、實係各國之天職、美國業已接受此項天職、美國亦願進一步參加國際之合作、以求解決衝突之原因、吾人如願和平、則捨恢復國際貿易及其他經濟活動外、則無他道云、

美財長在巴黎
商討穩定通貨計劃

國民新聞社十五日巴黎電　美國財長毛根韜自與此間高級官員會議後、對於國際通貨穩定之前途頗抱悲觀、據法蘭西銀行方面表示、美國財長曾與法總理賴伐爾及法蘭西銀行總裁湯納禮舉行私人會議、毛氏曾稱彼正剷除現在不利於進行任何通貨穩定計劃之印象云、銀行家深信實施對意制裁勢將引起經濟界之紛亂、並將使全世界長期停頓於不景氣狀態中、毛氏今日與法銀行總裁同進午餐、餐後、毛氏宣稱、談話中幷未提及戰債問題、因財部並不重視黃金之流入美國、至今運往美國之黃金、均由個人出面、並無歐洲各國之國家銀行參預其間也、毛氏僅稱、關於通貨穩定問題、歐洲各國如願討論、則美國隨時樂於應命云、

希臘陸軍將宣誓
效忠君主新制度

哈瓦斯社十五日雅典電　據官方宣佈、全國陸軍軍人定於十月二十六日宣誓効忠於君主新制度、

對阿軍火解禁
軍火商漸活動

國民新聞社十五日巴黎電　阿國出席國聯首席代表哈華利德開巳與比國訂立合同、立刻運輸比國軍火至阿、按比國之對阿軍火禁令業於昨日取消、

國民新聞社十五日羅馬電　因對阿武器禁輸令業已解除、各國武器商開始非常之活動、十五日有某國炮艦二隻裝運荷柏形坦克四輛由雅典港、抵白爾伯剌港、即在此處起岸、運交齊齊加之阿軍云、

英美法政治家
對世界大戰意見
咸冀挽救浩刧

國民新聞社十五日紐約電　紐約民聲報發起公開徵文、對於世界大戰是否有爆發之可能、及美國應如何挽救此浩刧、意見不一、美國軍縮特使台維斯應徵、謂避免戰爭之唯一保障、卽在全世界之和平云、羅斯福總統夫人投稿稱、美國與世界其餘部份絕緣之說實屬錯誤、總統夫人且提出實據證明美國對於世界和平之努力、並主張繼續此種努力、英國外相霍爾之稿係自倫敦以短波無線電播發、稱英國主張廢除戰爭、英人需要一新秩序、以保障和平公道及貿易云、法國衆議員雷諾突應徵自巴黎播音演說、稱要求美國爲和平而合作、而自各國一致恢復金本位入手、

霍浦曼死刑無期展緩

路透社十五日紐約電　綁殺林白公子案中被判處死刑之霍浦曼、今日紐遞西州上訴法院准予無期展緩執行死刑、以便霍氏再向最高法院呈請覆審、

英倫銀價
近期未動遠期微跌

路透社十六日倫敦電　今日此間大條銀價近期未動、遠期微跌、近期二十九便士三七五、遠期亦二十九便士三一二五、今日午後二時倫敦對紐約匯價如下、英金一鎊合美金四元九角八一二五、美金一元合英金四十八便士八九九、

皖合巢交界處
劃農村建設實驗區
計劃已呈省府

蕪湖專訊、皖屬巢縣黃麓鄉洪家疃、張家窪、地居重要、民十八年二月、鄉賢張文伯、始創黃麓學校一所、鄰封合（肥）含（山）無（爲）當（塗）等邑、莘莘學子、多負笈來歸、至二十二年夏、皖省府決議將該校改組擴充、更名爲「安徽省立黃麓簡易鄉村師範學校」、即今皖南區之巢含七屬教育重心、文化發揚、亦於斯時肇基、現任校長楊效春、爲山東鄒平縣人、自接長校務以來、致力教育而外、尤以推動農村建設爲職志、本年春、楊君感於該校附近合巢兩縣交界處、實居全皖中心點、近北瀕囑黃山、東西南三面、皆臨巢湖、陸地面積、東西寬約四十里、南北長可四十五里、全部方圓一百五十方里、乃建議劃爲農村建設實驗區、因以長時間、着手調查區以內村落戶口、主要、次要物產、交通、自衛等、現查得實際狀況、計全區村莊二百七十處、大村戶有四百八十四家、小者四家、多數則爲三十戶左右之村落、男婦老幼戶口、共凡一萬一千四百五十一戶、六萬九千另十八人、物產以米麥豆佔大宗、棉蔴魚蝦、柴木水葉次之、巢湖之鳳尾魚、產多質佳、頗負盛名、再次農民蓄養雞、鴨、牛、羊、運銷蕪湖、南京一帶、兼有男女工、土機織布、烟煬河、長蘊河、忠廟、桐蔭鎮、勝源鎮、六家販、爲區內人民市集要鎮、共有商店一百十三家、全區經濟、因地少人多、頗覺入不敷出、食糧每年僅足兩月、公衆衞生、鮮加注意、日居民好鬥成性、農閒賭風甚熾、供人吸食之烟館、有九十餘處、全區現有保衛團三所、團丁共一百二十名、另有巢湖水上公安局一所、官佐警士、約七十名、教育方面、省立縣立小學、都十二所、私塾一百四十七所、教員二百另七人、學生三千另二十九名、交通方面、南有巢湖合肥、蕪湖間班輪、北接淮南鐵路、皖省潦刻擬修築忠廟、黃麓、烟煬聯貫公路、對外交通、將來更稱便利、現時區內、有鄉政代辦所六處、楊於調查竣事之後、邀同區內各村長、社會領袖吳霖生、方淮南、吳石渠等、進行組織「黃麓農村建設實驗區籌備會」擬定實驗區組織大綱、進行具體計劃、函送首都中央軍校、張治中（巢籍）教育長察核、張認爲然、巳囑即推定洪子遠等九人、爲籌會常務委員、楊效春任主席、方淮南、吳石渠副之、自是以後、舉凡該區內社會調查、設立農村學校、組設黃麓農村教育研究會、興辦黃麓塾師訓練班、施種牛痘、宣傳公衆衛生、提倡造林、修路、挖塘、以及其他應辦諸編、悉由籌會各委、與黃麓師範師生、合力爲之、至關實驗區組織大綱暨計劃全文、刻巳分呈皖省府、第二區行政專署備查（嘯）

小言
全運贅言　（翊）

六屆全運開幕、已七天矣、田徑國新紀錄、計創十個、不可謂非大會之成功；然此種紀錄、較之亞林匹克、倘瞠乎其後・我既準備明年參加、期望躍登世界舞台、自非及時努力不可・

本屆大會觀衆之多、可謂空前、然衡以「體育大衆化」之目標、離普及尙不可以道里計・所望主持者在顧及秩序的條件下、更多予熱心觀衆以參觀機會、則民衆對於體育之認識、範圍自必更廣・其次則大衆化之實際、不僅在旁觀者之衆多、乃在參加者之踴躍、故在會後使大體育場其發生充分吸收市民加入練習運動之作用、尤爲必要・

遺失圖章聲明

茲遺失王立瑋方形印鑑一顆、改用圓形立瑋二字圖章、特此登報聲明、將方形圖章作廢、此啓

王立瑋啓

本報啓事

本日因全運會消息擁擠、民話暫停一天、法學週刊第五十八期展至下星期四（念四日）出版、敬希公鑒

六屆全運特刊

第七日游泳全能開始
楊秀瓊成績驚人
五十公尺預複賽 三十六秒破遠東
五項出冷門晉紀茂德第一

昨日爲六屆全運大會開幕後之第七天、全能及男女游泳開始、球類局勢、亦趨緊張、計全能部分晉紀茂德得「五項」第一、一千六百公尺接力、遼甯隊獲首席、其餘尙待今日競賽後解決、游泳部分、女子港楊秀瓊之五十公尺自由式預複賽、均以三十六秒之成績破遠東紀錄、殊爲難得、又女子百公尺仰泳預賽、粵梁詠嫻港楊秀瓊之成績均超全國、男子港陳振興之五十公尺複賽、以念七秒八平全國、亦均可喜、玆將競賽情形、分記如後、

全能運動

五項結束出冷門 晉紀茂德榮膺首選
總分二六〇三成績平平

男女田徑賽結束後、昨晨十時起舉行五項及十項前半部及全能運動、至下午四時五項運動即告完畢、冠軍山西紀茂德、各項成績平均、十項運動前半部亦已告一段落、得分最多者爲平張齡佳、今晨起舉行後半部、玆將各情誌後、

參加者計有皖滬閩晉遼粵平馬威川豫各單位代表十六人、上午十時起舉行跳遠及標槍兩項、午後一時起舉行二百公尺鐵餅及千五百公尺等三項、冠軍紀茂德、得二六〇三分、成績平平、粵黃英傑上午兩項結果得分最多、惟鐵餅成績較差、故屈居亞軍、滬王季淮鐵餅千五百公尺兩項均較遜、故列第三、遼郭潔鐵餅成績達三十七公尺許、惟跳遠成績則相差甚遠、比列居第四、遼李世明跑類均佳、得分甚多、惟跳遠、標槍則遠不如人、餘衆碌碌無足道、比賽畢、優勝者六人、集西司令台前、由王正廷給獎、結果各單位得分爲晉七分、粵五分、遼五分、滬四分、馬一分、

五項運動前六名成績及得分表

名次	姓名	單位		跳遠	標槍	二百公尺	鐵餅	千五百公尺	總分
第一名	紀茂德	晉	成績	六・〇一公尺	四〇・五五公尺	二四・二秒	三二・〇八公尺	四分四六・二秒	
			得分	五五九分	四二三分	六二八分	四九二分	五〇一分	二六〇三分
第二名	黃英傑	粵	成績	六・六五三公尺	四五・三八公尺	二三・九秒	二八・五〇七公尺	五分一四秒	
			得分	六九〇分	五〇五分	六五八分	四〇三分	三三八分	二五九四分
第三名	王季淮	滬	成績	六・三四公尺	四三・二七公尺	二四秒	三〇・五〇公尺	五分二一・六秒	
			得分	六三七分	四六九分	六四八分	四五一分	三〇二分	二五〇七分
第四名	郭潔	遼	成績	五・六一公尺	四三・一六公尺	二六秒	三七・四四公尺	五分五・七秒	
			得分	四六九分	四六七分	四七二分	六三七分	三八二分	二四二七分
第五名	李世明	遼	成績	五・〇六五公尺	四二・四四公尺	二三・九秒	二四・三三五公尺	四分三六・六秒	
			得分	三五五分	四五五分	六五八分	三〇四分	五六九分	二三四一分
第六名	林嘉揚	馬	成績	六・一八公尺	四一・四七公尺	二五・四秒	三〇・六九五公尺	五分四〇・六秒	
			得分	五九八分	四三八分	五二〇分	四五六分	二二二分	二二三四分

十項前半部 平張齡佳占優勢

十項運動亦同時舉行、至午後三時完畢前半部、今日起舉行後半部、參與是項競賽者有十九人、惟完畢前五項者僅十五人、平張齡佳得分最多、蟬聯冠軍、當無問題、其前十名所得總分爲 張齡佳(平)二九〇一分、周長星(遼)二八〇〇分、葉嵩平(滬)二八〇〇分、王士林(平)二七六九分、夏樹福(遼)二七一五分、吳錦祺(閩)二六六二分、梁植初(粵)二六四七分、程孟平(滬)二四九七分、劉夢齡(魯)二三六八分、陳易經(馬)二三三八分、

千六公尺接力決 遼隊第一

男子千六百尺接力十六日下午決賽、綠定分兩組預賽、各取四名、十七日下午舉行、惟以到場者僅粵遼京青馬平滬鄂湘九單位、經徵得各單位同意、免去預賽即作爲決賽、於三時開始、槍聲一響、九隊健兒、爭先狂奔、在五十碼內、馬來亞符合暐前導、粵梁蘊明繼後、至轉灣處、遼金長顯追出餘衆、列於前導、時滬姚載甯居第四名、餘子均緊隨其後、第二棒遼仍居首、粵馬滬隨後、青島等則落後、第三棒滬黃叔昭努力衝刺、追出馬粵而第二、而遼隊則一路領先、迨至末棒、滬戴淑國奮勇直追、粵劉長春同時舉腳、但跑至轉灣後、乃直遣中途落後約五公尺許、粵馬等則落後十餘公尺、結果第一遼甯、得七分、第二上海、得五分、第三廣東、得四分、第四馬來亞、得三分、第五青島、得二分、第六南京、得一分、各優勝隊即集西司令台前、由吳市長給獎、玆將各隊姓名錄後、

第一	遼甯	金長顯	吳景耀	李世明	劉長春
第二	上海	姚載甯	李培德	黃叔昭	戴淑國
第三	廣東	梁蘊明	莫金福	趙輝	鄧民聲
第四	馬來亞	符合暐	林帶熙	李錦泉	戴宗莊
第五	青島	徐靄臣	鄒立亭	尹玉璽	朱廣智
第六	南京	楊純福	費方達	楊道貴	葛衞康

成績 三分四十秒

四百公尺接力預 粵滬各列第一

全能運動之四百公尺接力預賽、於十六日晨十時半舉行、出場比賽、僅青粵馬冀綏遼平滬等九隊、分兩組舉行、每組取四名、馬來亞在第二組與上海競爭頗烈、惟以第三人越出跑道、取銷資格、入選八隊、定十七日午後決賽、其兩組名次及成績如下、

▲第一組、第一名廣東隊、第二名南京隊、第三名青島隊、第四名河北隊、成績四十六秒三、

▲第二組、第一名上海隊、第二名北平隊、第三名遼甯隊、第四名綏遠隊、成績四十六秒、

女子游泳

五十公尺預複賽 楊秀瓊成績破遠東
百公尺仰泳梁詠嫻楊秀瓊超全國

萬人渴望之游泳比賽、已於昨大會第七日下午一時、開始在游泳池舉行、各界人士因震於楊家姊妹之威名、與瞻仰南國兒女丰采、故纔過正午、游泳池之四周座位、已被來客佔滿、後至者不免向隅、統計全場觀衆、不下七八千人、秩序未見整肅、一時將居競賽會主任委員王正廷卽偕同郝更生及職員一行十餘人、蒞場準備工作、楊家姊妹與陳振興郭振恆及各選手、亦魚貫更衣出場、滿池畔、聽候點名、並紛紛下水、小試身手、玆時攝影人員、鏡頭忙於出動、大有應付不下之勢、開賽後、副會長吳鐵城、乃巡視、見秩序不佳、乃飭令於進口處高懸非裁判員不得進內布告、並大舉清場、秩序乃稍告恢復、玆將各項比賽情形、分誌如次、

▲五十公尺自由式預賽 此項共分四組、每組取四名、第一組陳煥瓊成績頗有進步、以三八秒五獲第一、接追全國紀錄、港陳玉輝、馬梁日紅、閩施惠治、尾隨到達、第二組僅得三人參加、粵吳月馨第一、成績平平、第三組亦僅粵劉桂珍、港楊秀珍、滬劉素嫻三人、皆爲知名健將、各爭雄心、粵劉以三七秒六奪第一、打破全國紀錄、第四組楊秀瓊成績孟晉、以三六秒奪獲首席、打破全國及遠東紀錄、爲大會最有價值之收獲、拍照楊者紛至踏來、美人魚應付不了、

	第一名	第二名	第三名	第四名	成績
第一組	陳煥瓊(粵)	陳玉輝(港)	梁日紅(馬)	施惠治(閩)	卅八秒五
第二組	吳月馨(粵)	羅惠英(港)	李俠超(桂)	——	四十一秒一
第三組	劉桂珍(粵)	楊秀珍(港)	劉素嫻(滬)	——	卅七秒六(破全國)
第四組	楊秀瓊(港)	梁玉珍(粵)	楊瑪麗(閩)	韋韶生(桂)	卅六秒(破全國遠東)

▲五十公尺自由式複賽 此次共分二組、第一組楊秀瓊佔先、成績仍爲三六秒、誠屬難能可貴、粵陳煥瓊次之、相差僅及一個身位、粵梁玉珍羅惠英又次之、第二組粵劉桂珍以三八秒五獲居首席、楊秀珍吳月馨陳玉輝又次之、

	第一名	第二名	第三名	第四名	成績
第一組	楊秀瓊(港)	陳煥瓊(粵)	梁玉珍(粵)	羅惠英(港)	卅六秒(破全國及遠東)
第二組	劉桂珍(粵)	楊秀珍(港)	吳月馨(粵)	陳玉輝(港)	卅八秒五

▲一百公尺仰泳預賽 此項僅爲二組、粵梁詠嫻爲此項健將、本居且放棄自由式、專注全神於此、圖奪冠軍、第一組梁果以一分四〇秒一奪獲首席、打破全國紀錄、桂龐永芳第二、港楊秀珍第三、京李玖珍第四、第二組楊秀瓊須保存實力、參加自由式複賽、未很用力、然亦以一分四三秒二獲第一、且破全國紀錄、故決賽時、梁仍未可樂觀、粵劉桂珍第二、港陳鳳卿第三、粵林鄒麗第四、

	第一名	第二名	第三名	第四名	成績
第一組	梁詠嫻(粵)	龐永芳(桂)	楊秀珍(港)	李玖珍(京)	一分四十秒一(破全國)
第二組	楊秀瓊(港)	劉桂珍(粵)	陳鳳卿(港)	林鄒麗(粵)	一分四十三秒二(破全國)

◉上排自左至右郭振恆陳煥琼吳月馨梁詠嫻楊秀瓊 ◉下排男子一百公尺自由式下水時情形、女子一百公尺仰泳之姿勢

男子游泳

五十公尺自由式複 陳振興成績平全國

▲五十公尺自由式預賽 是項比賽分六組舉行、粵陳其松港曾河福等入第一組、陳爲短途健將、一路領先、閩洪安訓快馬加鞭、乘曾河福途徑偏斜、爭得次席、曾河福居末席、第二組粵王秀山佔先、成績平平、第三組滬梁偉生奪獲首名、成績尙頗不弱、第四組因發令員無法阻止各員前進、再來一次、氣力不如、成績三〇秒四、最爲惡劣、第五組有港陳振興在、頗惹觀衆注意、結果、陳果以二八秒九之成績、獲得首名、第六組加入第四組之梁浩(粵)港李羅敏以二九秒二奪得首名、閩潘威廉次之、梁亦居末席、

	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	陳其松(粵)	洪安訓(閩)	曾河福(港)	二九秒八
第二組	王秀山(粵)	沈定鵬(馬)	蘇方能(桂)	二九秒九
第三組	梁偉生(滬)	任孟雄(粵)	陳鴻成(馬)	二九秒五
第四組	鄭懷堅(菲)	林福宇(馬)	周兆華(浙)	三十秒四
第五組	陳振興(港)	黃日雄(滬)	黃景華(桂)	二八秒九
第六組	李羅敏(港)	潘威廉(閩)	梁浩(粵)	二九秒二

▲五十公尺自由式複賽 此項共分二組舉行、第一組港陳振興陳其松爭火併、振興振奮精神、以一個身位佔先、成績爲二七秒八、平等全國紀錄、決賽將有打破可能、第二組港李羅敏第一、成績仍爲二九秒二、

	第一名	第二名	第三名	第四名	成績
第一組	陳振興(港)	陳其松(粵)	潘威廉(閩)	梁偉生(滬)	二七秒八(平全國)
第二組	李羅敏(港)	陳鴻成(馬)	鄭懷堅(菲)	王秀山(粵)	二九秒二

▲二百公尺俯泳預賽 此項共分六組、戰將雲集、惟成績未見佳妙、郭振恆不能打破紀錄、果如記者所料、第一組馬何士東以三分十五秒四獲第一、第二組菲黃爾宜三分十四秒七第一、第三組粵郭振恆三分八秒七第一、第四組粵劉美修三分十七秒二第一、第五組粵王耀民三分十一秒一第一、第六組閩林惠源三分十五秒六第一、

	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	何士東(馬)	陳福星(港)	陳興烈(魯)	三分十五秒四
第二組	黃爾宜(菲)	劉增厚(威)	方宗宇(港)	三分十四秒七
第三組	郭振恆(粵)	牛漢錦(冀)	羅四維(京)	三分八秒七
第四組	劉美修(粵)	郭民光(京)	姬長洪(春)	三分十七秒二
第五組	王耀民(粵)	劉焜(桂)	劉領賜(贛)	三分十一秒一
第六組	林惠添(閩)	吳幹生(滬)	吳錦濤(粵)	三分十五秒六

▲二百公尺俯泳複賽 此項共分二組、粵郭振恆以三分十秒領第一組、然成績已較前不及、劉焜王耀民何士東尾隨到達、第二組粵劉美修以三分十三秒五獲第一、係爲黃爾宜陳福星林惠添、

	第一名	第二名	第三名	第四名	成績
第一組	郭振恆(粵)	劉焜(桂)	王耀民(粵)	何士東(馬)	三分十秒
第二組	劉美修(粵)	黃爾宜(菲)	陳福星(港)	林惠添(閩)	三分十三秒八

▲一百公尺自由式預賽 此項共分六組、第一組競爭頗烈、馬吳文鑑以一分一〇秒三獲第一、港曾河福等次之、第二組僅得三人、不用競爭、桂梁顯明領先、粵王秀山贛劉景守亦尾隨到達、第三組滬梁偉生以一分一〇秒八獲首席、馬沈定鵬粵任孟雄次之、第四組粵吳年以一分十一秒六獲首席、成績平平、第五組港陳振興以一分七秒三榮膺首席、成績接近全國紀錄、第六組港李羅敏成績亦佳、以一分七秒二得第一、將來決賽時、陳振興當有更佳成績、可望打破全國、李羅敏亦可穩獲次名也、

	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	吳文鑑(馬)	曾河福(港)	傅宗麟(閩)	一分十秒三
第二組	梁顯明(桂)	王秀山(粵)	劉景濤(贛)	一分十一秒
第三組	梁偉生(滬)	沈定鵬(馬)	任孟雄(粵)	一分十秒八
第四組	吳年(粵)	黃景煥(桂)	鄭懷堅(菲)	一分十一秒六
第五組	陳振興(港)	潘威廉(閩)	陳鴻成(馬)	一分七秒三
第六組	李羅敏(港)	陳其松(粵)	洪安訓(閩)	一分七秒二

今日比賽秩序

▲全能

第一項	十點正	百十公尺跳欄(十項之六)
第二項	十點四十分	擲鐵餅(十項之七)
第三項	十三點正	四百公尺接力決賽
第四項	十三點正	撐竿跳高(十項之八)
第五項	十四點念分	擲標槍(十項之九)
第六項	十五點正	一千五百公尺(十項之十)

▲游泳

第一項	十三點正	五十公尺自由式決賽(男)
第二項	十三點十分	五十公尺自由式決賽(女)
第三項	十三點廿分	二百公尺俯泳決賽(男)
第四項	十三點卅分	一百公尺自由式複賽(男) 分二組每組取四名
第五項	十三點五十分	四百公尺自由式預賽(男) 分六組每組取三名
第六項	十四點四十分	一百公尺仰泳決賽(女)
第七項	十五點正	一百公尺自由式決賽(男)

▲球類

▲女子籃球複賽

時間	比賽隊名	裁判與檢察	記錄與計時
十四點	上海對江蘇	朱君復 李友珍	陸翔千 俞晉祥
十五點	廣東對福建	舒鴻 江良規	裴熙元 吳世傑

▲男子單打複賽

時間	賽員姓名	裁判員	司線員
十三點	(一)林寶華(滬)對(爪)許承基	孫麟方	羅鴻仁 丁仁寶
十三點	(二)錢耀彬(川)對(滬)邱飛海	凌道揚	江振東 芮進猷

▲女子單打複賽

時間	賽員姓名	裁判員	司線員
十三點	(一)王春菁(晉)對(京)黃山農	邵樂平	潘承斌 孝慶榮
十三點	(二)魏麥谷(滬)對(京)陳清	馬德泰	蕭嘉濤 霍連貴

▲男子雙打複賽

時間	賽員姓名	裁判員	司線員
九點	王文正 錢耀彬(川)對(爪)許承基 許承位	黃文建	劉澄高 蕭嘉濤 劉鑑 劉崇禮

(註)又昨日林望蘇阮國英(馬)對(滬)林寶華邱飛海之雙打複賽、因時間不及、未克舉行、現改至明日(十八日)上午九時補賽、裁判員馬德泰、司線員崔鐵雲、夏鍾秀、俞菊盧、霍連貴、

▲女子壘球決賽

時間	比賽隊名	
九點	上海對廣東 (三四名決賽)	裁判員由裁判長委派
十四點	山東對河北	裁判員由裁判長委派

▲男子排球複賽

時間	比賽隊名	裁判與檢察	記錄與司線
十三點	上海對香港	耶紀祥 李信標	俞杰 戴昌齡 田春潤
十五點	馬來亞對廣東	譚天沛 陳嘉德	徐紹武 李三英 馬庭俊 沈有光 陳英 鄭通 歐陽民

▲國術

上午	測力(重中輕)	男女決	體育館
下午	拳術(對手)	男女決	國術場

▲表演

十點	競走表演	起終點在運動場
十五點	馬球表演	運動場
十五點	入水表演(男女)	游泳池

三十二軍馬球隊
今作精彩表演

第卅二軍馬球隊、定今日下午三時在運動場舉行表演、玆將此項運動之沿革及方法等項分誌如次、

▲運動的沿革 馬球Polo 係乘馬持拐擊球之一種運動、初發明於我國唐朝、至元代習者最盛、宮中且有以驢代馬擊球而作遊戲者、嗣後傳至奧大利並印度、由印度流傳於歐美各國、此項運動、雖年至五六十歲者、亦可練習、故近代歐美人士於工作之餘、每多作馬球運動、卅二軍軍長商震、素善騎射及球類運動、而於馬球一項、尤感興趣、深覺軍人有首先提倡之必要、乃於念三年春、先令該軍騎兵將校開始練習、以期普遍全軍、此次參加大會表演、不外促進國人鍛鍊體魄之興趣、其亦馬球運動重返中國之先聲歟、

▲遊戲的大意 每隊隊員四人、各乘於馬上、用一手執韁、一手持木拐擊球、(拐子與球皆係木製)在場地區域之內、可任意擊打、球場之形狀與足球冰球相似、長爲三百碼、寬爲一百六十碼、成長方形、兩端線之中央各置相離八碼之兩柱、謂之球門、山球門擊入、謂之得分、每勝一球、卽爲得一分、勝一球乃更換球門、球未經門而出界謂之出界、當球出界時、卽於出界之位置拋入、謂之發球、當球入場內、卽謂比賽開始、

▲犯規及時間 馬球之犯規、以危及對方人員馬匹者謂之犯規、按危險之大小而定輕重、裁判員宣告犯規時、得由對方射中之球、視情形而有三十、四十、六十碼之分、球、亦謂之得一分球、比賽的時間、每打一次爲七分半鐘、每次終了、中間有三分鐘之間斷、俾雙方隊員更換馬匹也、全盤比賽終了、以得分最多者爲優勝、

▲表演分組

紅隊 郭廷智 閻學儒 李培智 張鏞龍 李麟炳 楊桂芳

黃隊 韓樹芬 龐馥廷

裁判 袁義

男子網球

半複賽甲乙四組
許錢林邱得複賽權
許承基擊敗王文正
錢耀彬戰勝曾端才
林寶華力挫林望蘇
邱飛海倖勝東其安

男子網球單打已入複賽階段、昨日下午舉行四組、均在下午一時舉行、結果㊀爪哇許承基以三比〇輕取王文正、㊁四川錢耀彬經二小時半之苦鬥、戰勝爪哇曾端才、結果三比二、㊂滬林寶華以三比二力挫馬華林望蘇、㊃滬邱飛海亦以三比二倖勝馬華陳其安、雙方勢均力敵、打來精采百出、馬華陳其安爲後起之秀、球藝尙可取、老邱人老珠黃、已成過去人物、上場連負兩盤、要非經驗充足、早已一敗塗地矣、左手大將昨日表演特佳、林寶華近來心廣體胖、奔走吃力、幾爲所困、第四盤在五比二之惡劣局面下、竟能連下五局、反敗爲勝、殊非易易、茲略述四組戰況如下、

許王之戰

許承基於二千餘觀衆歡聲雷動中、以擊落三克服國內已無敵手之王文正、男子網球單打錦標、已穩穩在握、不致有何問題、觀衆因震於許王之名、麕集球場者、開比賽以來未有之紀錄、許於輕描淡寫中勝王、技術之精、已無可批評、王雖失敗、但頗多優美之演出、惜野球太多、致許勝來極易、全局僅一小時、卽告完畢、

第一盤　王發球開始、許向王左手底角抽擊、卽取得首局、旋再取二局、王勝發球局、三比一、次局兩人仍在戰錢抽擊、均有美妙之演出、博得采聲不少、許勝後、王亦回敬一局、許再接再厲、王則野球頗多、且發球連續三次雙失誤、許連下二局、六比二勝第一盤、

第二盤　王力爭上流、滿場奔跑、連得兩局、聲勢煊赫、許平等之、王再取二局、四比二造成優勢、至此許高挑猛壓、球出如飛、一氣呵成四局、六比四再勝、

第三盤　王野球愈拍愈多、許發球既銳不可當、還擊落點又極佳妙、連取四局、極爲容易、王勉強奪得一局後、精神渙散、鬥志消失、許又以六比一勝、結果三比〇許勝、裁判余志忠、

(爪)許承基　六—一　六—二　六—四　王文正(川)

錢曾之戰

錢曾之戰、於同時舉行、當許王之戰結束時、錢曾第二盤方才開始、第一盤曾端才以六比二取勝、極爲容易、第二盤錢連勝四局、曾追上、成四比三、錢再以五比三占先、曾平等之、錢終以七比五結束之、第三盤錢耀彬首先得利、此後你來我往、比數緊緊相隨、各六後、曾始連克二城、取得第三盤勝利、第四盤錢連勝四局似可一鼓而下、但曾沈着應付、亦回敬四局、錢努力應付、始以六比四勝、第五盤爲勝負關鍵所繫、錢以三比一四比二兩度占先、曾平等後反以五比四領導、錢苦戰連下三局、七比五勝、結果三比二錢勝、二人戰略相同、均在底線抽擊、一對牛皮糖、可稱半斤八兩、費時二小時半始告完畢、裁判馮錫康、

(川)錢耀彬　二—六　七—五　六—八　六—四　七—五　曾端才(爪)

二林之戰

二林之戰、先告接觸、林望蘇以五比二之優異比數、佔絕對優勢、因操之過急、反被林寶華以八比六後來居上、林寶華經此苦戰、體力漸感不支、林望蘇得以兩個六比一獲勝兩盤、第四盤林寶華仍不景氣、比數至五比二時、全場觀衆極度興奮、林寶華惱羞成怒、拼命抽殺、時有極美妙之表演、接二連三、反以七比五再度平手、第五盤爲林寶華黃金時代、聲東擊西、爲所欲爲、林望蘇在左支右絀之局面下、以三比六失去複賽權、

(滬)林寶華　八—六　一—六　一—六　七—五　六—三　林望蘇(馬)

陳邱之戰

陳邱之戰、事先觀衆咸認老邱可操左券、惟交鋒之下、首二盤均以四比六失去、陳雖後起之秀、然經驗稍差、每至緊要關頭、不能捉住機會、惜老邱年來確實不甚景氣、陳經兩盤劇戰後、已覺疲乏不堪、寸步難移、嗣後老邱抖擻精神、用其拿手之底線長抽、連勝三盤、比賽始終在平淡無奇之局面中結束、各組比數如次、

(滬)邱飛海　四—六　四—六　六—二　六—四　六—一　陳其安(馬)

雙打複賽
王錢領先
未賽完今晨再決

男子網球雙打複賽、昨日下午原有爪對川滬對馬兩組、滬馬組、以林寶華邱飛海林望蘇陳其安等單打關係、不及舉行、爪川組亦因單打完結太遲、遲至五時始行開始、川王文正錢耀彬、對爪許承基許承位、賽完第三盤時、已暮色蒼茫、尙餘兩盤不克續賽、決延至今晨舉行、昨日結果川以二比一占先、戰況如次、

許氏兄弟告捷

五時開賽、其他各場均已結束、觀衆乃蜂擁而至、不下三四千人、黃文建盤踞高椅、發號司令、第一盤王文正開球取得一局、次局許承基、連發砲彈球、還以顏色、此後許氏昆仲大顯威風、上網攔殺、高壓低截、無不得心應手、四比一占居優勢、許發球雙失誤、王錢奪回一局、錢耀彬忽告活躍、幾記高壓、大有承基風度、四比三漸漸追上、然好景不常、許高壓猛抽頻施妙技、瞬息間以六比三告捷、

王錢奮鬥占先

第二盤許承基發球穩取首局、王錢沉着奮鬥、分數扶搖直上、小許表演忽轉惡劣、承基亦無可如何、五比一川隊占對優勢、而許背城血戰、奪回三局、惜最後難關來、未能安渡、六比四仍歸川隊勝利、第三盤小許大賣氣力、攔網出色、大博采聲、一比一後、又輪及承基發球、重如泰山壓頂、王錢無法還擊、全場爲之咋舌、次局兩許再勝、成三比一、王錢亦以優美之演出打成平手、四比三、五比四、六比五、兩許三度領先、第十二局兩許已造成一記卽可得勝之局面、但失之厘毫、差之千里、王錢反以八六轉敗爲勝、至此已暮色蒼茫、今晨再決雌雄、

王文正　錢耀彬(川)　三—六　六—四　八—六　未賽完　許承基　許承位

女子網球

雙打複賽
晉川得決賽權
昨擊敗滬馬

女子網球雙打複賽十六日午後三時舉行、兩場競爭結果、晉川各以二比〇分別擊敗滬馬而取得決賽權、晉滬之戰成一面倒、魏氏姊妹雖亦不弱、然遇獨步全國之王氏姊妹則相差太遠、四川馬華第一盤略有競爭、究以川選手合作較佳、以二比〇獲勝、晉川定於十八日午後一時決賽、預料錦標當難逃王氏之手、各組比數如次、

(晉)王春菁　王春葳　六比一　六比〇　魏組同　魏麥谷(滬)

(川)黎玉萍　趙蘊華　六比四　六比〇　陸素立　謝妮莉(馬)

足球

半複賽兩場
馬港均得複賽權
馬以五比零勝冀
港以八比一勝平

昨日下午四時、馬來亞對河北足球半複賽、雖與游泳比賽時間同時舉行、然觀衆尙稱不弱、蓋馬來亞固爲一時勁旅、而河北因擁有老將孫思敬、精兵姜璐等、頗能吸引觀衆也、查昨日結果、冀因全隊實力未臻勻稱、前鋒聯絡尙差一着、門將雖差強人意、然以抗禦勢雄力厚之馬來亞隊、似屬苛求、上半場僅負三球、已屬難能可貴、下半場馬隊再以二比〇勝、總結果五比〇、馬來亞勝、獲得複賽權、在是次比賽中、長腿蔡文禮、英後勇邁恆衞線亦佳、冀軍頗難深入重地、姚勝華謝慶福表演、亦頗出色、前線聯絡頗佳、甚爲活動、是以冀終非其敵、屢經反攻、仍難奏效也、戰情如下、

三比零

戰幕經球證鳴笛告警、卽告開始、混戰十分鐘後、謝福慶接到後方傳來妙球、首開紀錄、冀軍不甘雌伏、孫福來姜璐游防舉義、出師勤王、然爲簡德輝林西扶所阻、未能進展、俄而姚勝華繼謝建功、又登一記、其後球來球往、二十分鐘內、冀門雖險象環生、然半壁江山、尙得保全、趙啓春且曾領軍反攻、意圖雪恥、惟因球運不佳、腳頭亦不甚準確、乃不奏效、未幾姚勝華崔護重來、再陷一城、上半場成三比〇、馬隊佔先、

二比零

於休息後繼續舉行、冀隊全取攻勢、力求恢復失地、然屢攻不下、又被梁來佛乘間打進一只、開下半場紀錄、姜璐恐大勢一去、難以挽回、乃誓師邊陲、進窺馬陣、無奈腳頭無靈、又爲黃錦柏將球救出、孫永泉快馬加鞭、亦難陷敵、張德明彈不虛發、命中馬軍重雪、又爲黃錦柏抵當出來、難以建功、尹金振得前衞妙傳、快馬加鞭、奔馳上陣、勢成單刀、但爲劉世滯所截、冀隊反見得勢、三鋒用拐子馬陣聯成一氣、進陷馬防、蔡文禮甄岸麟回師救駕、姜璐雖盡前協助、亦未竟功、謝慶福於將完場時、因前衞遠送高球、又將其衞刺入網、成二比零、總結果五比零、馬來亞勝、陣勢如下、

▲馬來亞隊

黃錦柏

甄岸麟　蔡文禮

林西扶　簡德輝　謝啓格

關順德(下)　劉金谷(上)　梁來佛　謝慶福　姚勝華　尹金振

▲河北隊

陳而德

劉世滯　劉寶恩(上)　李清玉(下)

黃鍾鳴(下)　孫雅亭(上)　孫思敬　梁銘宗

姜璐　孫福來　趙啓春　孫永泉　張德明

港平之戰

球王李惠堂被監視

十六日晨九時、香港對北平足球半複賽、因實力懸殊、觀衆仍未見擁擠、平隊有鑒於港前鋒線犀利、全取守勢、前鋒僅得二三人支持、故反攻機會極少、終不免以八比一失敗、致遭淘汰、查是役球王李惠堂因對方監視過嚴、常有三四人追隨左右、故難有進展、改由中堅黃美順代行職權、黃亦個中能手、盤傳有度、射球亦佳、堪稱表演之最佳者、鄭季良黎兆榮亦有可觀、余慶元梁榮照稍有遜色、包家平身手矯捷、機警異常、然在是次比賽中、除負一不得負之球外、表演機會絕少、常倚門遠眺、態度至爲從容、平隊所取戰略極端保守、不圖發展、意欲不致多負球數、未可稱爲上策、然未成明從乘梁榮照之錯誤、攻陷一城、亦可謂難能可貴矣、比賽情形如下、

上半場　六比一

於球證滯場鳴笛後開始、港隊勢力雄厚、力爭上游、黎游榮首開紀錄、王奇兵突起、又勝一球、平隊見勢太兇、全取守勢、然港隊前鋒至勁、俄見黎兆榮再陷一城、成三比零、既而李宗禹出師勤王、梁榮照誤傳楊本漢、朱成明見門禁已開、距門不三碼射射球觸柱而入網門、亦無奈如何、未幾李惠堂鄭季良三次妙射、均爲徐慶民所阻、不得其門而入、混戰良久、黎兆榮得機又一只、此時球王因平隊監視過嚴、轉讓中堅黃美順活動、美順不負所托、遠射中的、既而球王再進一球、成六比一、上半場告終、港隊先勝、

自左至右舉重表演第一梅樹椿、摔角決賽之奮鬥情形、湖南女子排球隊勝江蘇、一千六百公尺接力劉長春到達終點、

下半場　二比零

開始後、平隊以光蛋早已打破、心滿意足、主守尤力、前鋒僅得二三人、其餘掃數調返後方、坐鎭門前、排成一字形、對球王監視、尤不遺餘力、港隊主攻、五二十分鐘、尤不得手、球王乃退、改以鄭季良任中鋒、李頤友整裝上陣、替補遺缺、平隊監視稍懈、黎兆榮乃得機射入一球、開下半場之紀錄、既而曾桂成退、予何家強練習腳頭機會、何職司中鋒、未有建樹、平隊且乘間反攻李宏忠曾進至港隊後防、包家平手矯捷奔出踢遠去、再戰有頃下半場告終、港隊勝二比零、總結果八比一、港隊勝、陣勢如下、

▲香港隊

包家平

余慶元　梁現賢

楊本漢　黃美順　梁榮照

李石友(下)　鄭季良(上)　卓石金　何家強(下)　李惠堂(上)　鄭季良(下)　黎兆榮　曾桂成(上)　鄭季良(下)

▲北平隊

徐慶民

常榮增　呂鴻勛

蘭穰賢　李宗禹　王大倫

鐘冠明　馮炳麟　連宣勛　李宏忠　朱成明

男子籃球

半複賽四組
平京冀滬得複賽權
青菲粵鄂被淘汰

男子籃球半複賽、北平對青島、於昨日下午一時舉行、北平聯絡一致、投籃準確、青島應付維艱、以六十一比三十一之結果敗北、裁判員章文元、檢察員佟復然、茲將詳情誌次、

乙組　青挫於平

接二連三

開賽後、北平首佔優勢、劉雲章衝鋒不利、牟作應命而起、獨佔鰲頭、從此中原多事、接二連三、獲分累累、青隊前後隔絕、聲氣不靈、防拒無法、停戰會商、平隊跳球得意、張連又蹈馬魁翻槍、擊中敵壘、眼見錦繡山河、遭敵蹄橫掃、青隊張毓才擲中一球、卽大舉反攻、無奈命運不濟、投籃累累失利、平軍如水入隙、頃刻卽至、步步不肯放鬆、

矯若游龍

青以大局如斯、殆將全軍覆沒、張敏才接得後方軍機、揮臂而入、並調大軍於平軍線內伺機而動、戰雲沉着萬分、發彈累累、均未中的、平軍五位一體、趁敵方出手選緩使防空虛之際、路路進兵、將士心領神會、守則安如磐石、動則矯若游龍、牟于兩將、左右呼應、北平遂以三十五比七勝上半局、五易陣地後、青島收集殘兵、重整軍容、士卒雖勵志報復、且投射往往建樹、青孔廣益奔馳呼號、風氣漸轉、平改由于敬孝任中鋒、牟作雲四次犯規罰出、青孔張二將、有機可乘、生力軍復鼓足精神、乘敵內守空虛之時、突擊不已、青壘大局難挽、乘注意五人聯防、守備合作頗佳、奈衞鋒搏擊頗呈軟弱、雖稍振一時、終屬曇花一現、鳴鑼聲中、以六十一比三十一結束、茲將兩隊名單及得分表錄後、

▲北平隊

職位	姓名	擲中	罰中	犯規	得分
右鋒	牟作雲	六	六	四	一八
右鋒	楊道崇	二	〇	一	四
左鋒	馮紹堯	一	〇	〇	二
右鋒	劉雲章	七	〇	二	一四
中衞	于敬孝	六	一	三	一三
右衞	張連魁	三	〇	〇	六
左衞	李寶善	一	〇	〇	二
	李鶴鼎	一	〇	二	二
	總結	二七	七	一二	六一

▲青島隊

職位	姓名	擲中	罰中	犯規	得分
右鋒	孔廣益	三	三	二	九
右鋒	蘇作淩	〇	〇	〇	〇
左鋒	王振金	四	〇	〇	八
中鋒	俞根香	〇	〇	一	〇
右衞	張毓才	四	二	二	一〇
左衞	丁守譽	〇	二	二	二
左衞	張文成	〇	〇	四	〇
	任相成	一	〇	〇	二
	總計	一二	七	一一	三一

上半時　北平隊三十五分　青島隊七分

下半時　北平隊二十六分　青島隊二十四分

甲組　粵挫於冀

河北對廣東之男子籃球半複賽、十六日下午二時繼平青之後舉行、由舒鴻任裁判、徐鐘任檢察、冀劉實成身材高大、跳球累佔勝利、右鋒王鴻斌奔馳全場、首開紀錄、五將聯絡一致、連得七分、粵停戰會商、着重防守、劇戰遂始、河北頗投射準確、衞陷得宜、以三十二比十七勝上半局、再戰聲起、粵努力抵抗、藝差一籌、始終屈居下風、雖偶有振作、終爲敵軍擊退、結果冀以六十二比二十五勝、

▲河北隊

職位	姓名	擲中	罰中	犯規	得分
右鋒	王鴻斌	八	一	一	一七
右鋒	徐兆熊	一	一	〇	三
左鋒	張奎元	〇	〇	一	〇
中鋒	王有才	四	〇	三	八
中鋒	劉實成	八	四	〇	二〇
右衞	王子恒	三	〇	〇	六
右衞	李紹唐	二	〇	三	四
右衞	尹煥文	〇	〇	二	〇
左衞	王世富	一	〇	〇	二
	羅衎	一	〇	二	二
	總結	二八	六	一二	六二

▲廣東隊

職位	姓名	擲中	罰中	犯規	得分
右鋒	羅吉安	五	一	二	一一
左鋒	吳華雄	一	三	二	五
左鋒	金子章	〇	〇	〇	〇
中鋒	黃鼎芬	〇	一	四	一
中鋒	陳天利	〇	〇	〇	〇
中鋒	蕭量夫	一	〇	〇	二
右衞	劉德修	二	〇	〇	四
左衞	黃兆熊	〇	二	二	二
	總結	九	七	一〇	二五

上半時　河北隊三十二分　廣東隊十七分

下半時　河北隊三十分　廣東隊八分

丙組　京敗強菲

男子籃球半複賽於十六日晨七時、在體育館開始、爲南京對菲律濱、京隊在此次大會中、抱盟主之雄心、戰將既多、實力雄厚、菲隊短少精悍、曾以極佳之比數、較手敗鄂川兩隊、對錦標亦思染指、故戰來緊張非常、結果京投射準確、以四十九比三十九獲勝、裁判員章文元、檢察佟復然、茲將戰情誌次、

縱橫敵境

雙方健兒各展身手、兩隊首取攻勢、奇兵突擊、縱橫敵境、遂下數壘、菲努力反抗、短兵相接、肉搏纏之、京兵身強力壯、復乘戰勝威風、採堅壁淸野策略、時以長射破敵、菲求勝心切、軍心慌亂、頻頻失陷、京李唐三鋒、東攻西擊、王趙兩衞、後方接濟、菲見勢不佳、變更戰略、蘇文秀遠投中的、楊叔方單手托入、予京隊以莫大威脅、後終以投籃欠準、以二十比二十八負上半時、

防線鞏固

檸檬時間後、戰局更有進展、水來土掩、兵來將擋、雙方迭出雄師、均以守衞嚴密、未有所逞、混戰許久、京唐實瑩犯規罰出、菲趁機奮起、無如投射不準、乘之京防線鞏固、復告失利、停戰會商、京李震中跳球累累佔先、李公瑜單騎取敵、菲欲挽大局、奈心有餘而力不足、楊叔惠又犯規出場、從此菲又變戰略、楊叔方前線暗伏、伺機而動、得心應手、京報以遠射、始終順利、遂以四十九比三十九淘汰菲律濱、

▲南京隊

職位	姓名	擲中	罰中	犯規	得分
右鋒	李公瑜	三	一	三	七
右鋒	張長江	二	〇	四	四
左鋒	唐寶瑩	三	二	四	八
中鋒	李長清	一	一	一	三
中鋒	李震中	五	二	一	一二
右衞	魏海青	一	〇	〇	二
左衞	趙志華	一	一	四	三
左衞	王士選	〇	一	三	一
左衞	吳文忠	二	一	〇	五
	高長明	二	〇	二	四
	總結	二〇	九	二三	四九

▲菲律濱隊

職位	姓名	擲中	罰中	犯規	得分
右鋒	馬文絞	六	〇	二	一二
左鋒	蔡文範	〇	四	二	四
中鋒	葉敏	〇	〇	二	〇
中鋒	楊叔惠	〇	一	二	一
中鋒	詹廷瑞	〇	〇	一	〇
右衞	施嘉器	一	一	二	三
左衞	蘇文秀	〇	二	四	二
左衞	楊叔方	八	一	〇	一七
	總結	一五	九	一五	三九

上半時　南京隊二十八分　菲律濱隊二十分

下半時　南京隊二十一分　菲律濱隊十九分

丁組　滬力勝鄂

十六日上午男籃球半複賽、京菲之戰甫罷、滬鄂、戰又起、滬隊藉最後十分鐘之努力、以四十一對三十一反敗爲勝、奪得與南京複賽之權、殊出意料之外、鄂隊擁有劉振元尹鴻祥等遼東名將、戰來有聲有色、距完場十分鐘、尙以二十九比二十二領先、滬隊聲勢突振、鄂隊防衛既極鬆懈、前鋒投籃又漫無標準、失去可勝之局、殊堪惋惜、

滬開紀錄

裁判宋君復銀角一鳴、戰幕揭開、兩三回合、陸鍾恩籃下一擲、打開紀錄、滬念華繼之建功、鄂劉尹王三罰不中、王南珍反陳倉暗渡、再加二分、六比另、旗開得勝、王堪若遠射未中、葛克縱身一拍、球穿網窩、鄂隊首建功勳、繼而遠射再中、王堪若亦罰進一分、六比五漸漸接近、滬陸王馮再接再厲、鄂祇劉振元射中一球、十二比七、再度落後、

鄂隊小勝

鄂急調鄭森入場、聲勢果然大振、葛克四建奇勳、十五比十七、祇以二分落後、籃下再兩試身手、反以十九比十七超出、尹鴻祥罰球命中、二十比十七、上半場鄂隊小勝、

休息再戰

尹鴻祥又取一分、陸鍾恩罰球不入、接任射中、葛克還以顏色、仍以四分佔先、此後鄂隊五將出沒敵陣、銳不可當、劉葛一再建功、二十九對二十二、遙遙居優勢、距終場尙餘七分鐘、滬隊奮命反攻、聲勢突振、陳祥龍遙射中的、後陸鍾恩一罰一擲、二十九比二十七、比數接近、全場空氣頓趨緊張、

滬奏凱歌

馮念華東山再起、擯場飛奔、打成平手後、再建一功、使滬隊一躍領先、陳祥龍錦上添花、尹貴仁不甘雌伏、分數扶搖直上、鄂隊陣線搖動、五將拼命反攻、然投籃無的、徒呼奈何、葛克雖攻克一城、孫寶慶亦還敬一分、銅鑼聲響、四十對三十一、滬隊高奏凱歌、

▲上海隊

職位	姓名	擲中	罰中	犯規	得分
右鋒	陸鍾恩	四	一	二	九
	許文奎	〇	〇	〇	〇
左鋒	馮念華	五	三	二	十三
中鋒	陳宗祺	〇	一	四	一
	陳祥龍	四	一	二	九
	王南珍	二	〇	〇	九
右衞	尹貴仁	一	〇	〇	二
	孫寶慶	一	一	三	三
	總計	十七	七	十三	四一

▲湖北隊

職位	姓名	擲中	罰中	犯規	得分
右鋒	劉振元	三	〇	二	六
左鋒	殷焯	〇	〇	〇	〇
	鄭森	一〇	〇	三	二〇
中鋒	葛克	一	〇	二	二
右衞	尹鴻祥	〇	一	一	一
左衞	王堪若	〇	二	二	二
	總計	一四	三	一〇	三一

上半時　上海十七分　湖北二十分

下半時　上海廿四分　湖北十一分

總計　上海四十一分　湖北三十一分

裁判宋君復　檢察王步良

女子田徑

各單位得分有變動
因四百公尺接力決賽時
滬隊有越線情事被取消

全運會女子田徑賽十五日下午舉行四百公尺接力決賽時、因上海隊越線被大會審判委員會決議取消上海隊第一名、由亞軍廣東隊遞升、因此各單位得分略有變動、茲重列如下、

	五十公尺	鉛球	跳遠	鐵餅	八十公尺跳欄	跳高	二百公尺	百公尺	標槍	擲壘球	四百公尺接力	總計
滬	一一	一九	七	一六	八	〇	一六	一七	一一	一一	〇	一一六
馬	八	〇	一一	一	八	〇	四	四	一	〇	一〇	四七
粵	一	〇	四	〇	〇	四	〇	〇	〇	七	一四	三〇
閩	二	〇	〇	三	二	八	二	一	〇	〇	六	二四
豫	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	七	三	〇	一〇
青	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	八	八
鄂	〇	〇	〇	〇	四	三	〇	〇	〇	〇	〇	七
湘	〇	〇	〇	〇	〇	五	〇	〇	〇	〇	〇	五
冀	〇	二	〇	二	〇	〇	〇	〇	〇	一	〇	五
平	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	四	四
浙	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	三	〇	〇	三
蘇	〇	〇	〇	〇	〇	二	〇	〇	〇	〇	〇	二
川	〇	一	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	一

關於前日女子四百公尺接力決賽、第一名上海隊越線、第二名廣東隊向大會提出抗議、並附有證明照片、請大會照章予以取消、經大會審判委員會調查屬實、決議取消上海隊第一名、由亞軍廣東隊以下依次提升、第六名缺、當大會宣佈此項決議後、上海市總領隊邵汝幹以上海隊雖越線、但北平隊並有越線情事、當向審判委員會聲明保留抗議權、亦擬提出抗議、惟此項抗議、至昨晚尙未提出、另據審判委員會負責人表示、女子四百公尺接力決賽上海隊越線、已有照像證明、至於上海隊謂北平隊亦越線、俟滬隊正式向審判委員會提出後再行核辦云、

大會國際表演
秩序排定
計有田徑球類五項
西聯賽員名單發表

本屆大會中、僑滬各國健兒之參加表演項目、計有足球、籃球、田徑、女子方面有籃球、壘球等五項、定於十九二十兩日次第與錦標隊作國際比賽、茲將各項比賽員名單及時間誌之如左、

▲田徑賽(二十日下午一時)㊀百公尺㊁二百公尺㊂四百公尺㊃八百公尺㊄千五百公尺㊅跳高㊆擲鐵餅㊇鉛球㊈標槍㊉接力

▲壘球(十九日下午三時三刻)國際女壘球賽定十九日下午三時三刻交鋒、聯邦隊陣線已排定如左、一壘普脫亨特、二壘康斯接手、普令斯、右場B令斯、游擊白乃特、三壘希佛萊、左場鮑塞克、中場麥遜、右場麥卡力司脫、擲手華爾孟脫、預備員安特遜羅克斯、

▲女籃球(二十日下午四時)女籃球國際表演定二十日下午四時開始、西聯名單如下、普令斯B　普令斯勃　拉勃來派克赫爾　泉特　谷士西朋　瑪爾　休立期　梅由士波立維却

▲男籃球(二十日下午三時)男籃球賽定二十日下午三時作戰、聯軍隊員葛魯司基、茂飛、瓊生、格立芬、勃琪、蘭姆根、克勞司、白乃特C史規亞、波失爾、史密斯、卡爾遜、民史規亞、指揮哈恩斯、

▲足球(二十日下午三時)國際足球定二十日下午三時比賽、西聯隊陣線係調集葡萄牙英尼司法商西捕五隊中精銳成軍、其間惟中鋒一職是新由香港來滬者、

雷米迪　華特

麥克法拉　卡侯蘭

史梅頓　麥山兒　休脫　考司坦　波賽斯　威利

▲尚有全運消息轉入第二張第四版▼

對中國銀行新鈔 宋子文發表聲明
四月間定製滬鈔五千萬 以收回污損舊鈔非增發

昨日報載中國銀行發行新鈔票五千萬元消息、詞意含糊、滋易引起外間誤會、記者特於昨晨往訪該行董事長宋子文氏、叩詢究竟、宋氏以公務繁冗、故派該行總祕書戴志騫代出延見、詳爲解答、據談近日中外各報所載本行發行滬鈔五千萬元消息、均非事實、茲特代表宋董事長聲明下列二點、（一）本行除曾於本年四月二十二日定製五元滬鈔一千萬張（即五千萬元）外、迄未有發行新鈔之舉、查前項滬鈔之定製、純爲用以收回在市面流通已久之本行破爛污損舊鈔、並非增發新鈔、（二）本行發行鈔票數額、向例每十日結算一次、核算至爲詳晰、最高發行額曾達二萬萬五千萬元、比年以來、逐漸減少、截至目前、僅爲一萬萬七千萬元、較之往年、約減十分之四云、

又路透社訪員今晨往訪中國銀行祕書T C Tar、詢以外傳中國銀行增印新鈔票之說、據答、所詢新鈔票、乃本年四月間所印、此不過豫備掉回破損舊鈔票之尋常事耳、訪員又詢以中國銀行是否有擴大鈔票流通之意、該祕書答稱、鈔票流通多寡、純視商業需求而定、中國銀行鈔票發行總額、可供人查閱、據現有數字觀之、今年鈔票發行額、因商業需求有限、故較去年與一九三三年爲低云、

黃郛昨晉京
謁蔣並晤汪曾商要公 昨參觀全運及市中心

前行政院駐平政務整理委員會委員長黃郛、自前日接奉蔣委員長電召、經即於昨晚偕隨員王大鋼等、乘十一時夜特快附掛包車、離滬晉京、往謁蔣委員長、並晤汪院長會商要公、黃氏行前、知者絕鮮、故車站並無戒備、僅前政整會當事徐鴻賓、兩路局長黃伯樵、暨總務處長許元芳等數人歡迎、黃氏昨晨九時、曾前往參觀全運會、並市中心區各項新建築、至下午三時許、始行返寓休息、五時許並接見內政部次長許修直、晤談良久云、

美國陸軍部長 寶恩明日可到滬
美使詹森離平來滬迎迓

美國陸軍部長寶恩、近由美乘艦赴馬尼剌、參加菲律賓共和國開國紀念慶祝典禮、已於日前抵日、昨據本埠美領署消息、寶氏在日所事已畢、定於後日離開東京乘艦來華、約二十一日晨可抵此間、美國駐華大使詹森、已於昨日自平搭滬平通車來滬、過京並不停留、十八日晨可抵北站、俾念一日偕同駐滬總領事克銀漢赴碼頭迎迓、寶氏抵滬後、並不勾留、即於念二日偕同詹森入京、訪謁汪院長唐外次、並遊覽名勝、定念五日再返滬、

時人行踪

▲蔣伯誠 蔣委員長駐粵代表平軍分會委員蔣伯誠、業於昨晚偕祕書蘇元貴、乘十一時夜特快車離滬入京、晉謁蔣委員長、並請示一切、

▲褚民誼 行政院祕書長褚民誼氏、前晚十一時、自京搭夜快車來滬、昨晨七時十五分到達北站、即返其私邸休息、旋即至市中心區參觀全運會、定日內返京云、

▲蔡元培 中委兼中央研究院院長蔡元培氏、前偕同眷屬赴青島處理私務、迄已數月、玆據本埠蔡宅消息、蔡氏以六中全會定十一月一日在京舉行、故已定日內偕眷屬離青來滬、料理海上事務後、即行入京出席云、

▲許修直 內政部次長許修直氏、日前來滬晉謁內政部長黃膺白氏報告部務、本擬立即返京、旋以患病留滬延醫診治、玆悉許氏疾病業已痊愈、定十七日晚乘坐夜快車返京、

▲王陸一 監察院長于右任氏、因病來滬延醫診治、現已漸痊、惟以全身各部、尚須檢驗、故返京日期尚未決定、中委王陸一氏、則於日前由京抵滬後、曾數度晉謁于院長、報告一切、業已公畢、於十六日晨乘坐早車返京矣、

西公使下月回任

西班牙駐華公使嘎利德、於今夏請假返國休養、並報告駐華情形、迄將四月、嘎氏假期爲六個月、故已定下月內、由西班牙啓程來華回任、約於下月底可以抵滬、

▲須磨 日本外務省東亞局第二課長守島氏、此次奉命來滬傳達日本對華新政策之內容、除已晉謁有吉大使報告一切外、並定於十九日召集京滬粵漢各地總領事商討實現之步驟、玆悉日本駐漢總領事杉浦、業於前日到滬、駐京總領事須磨、亦於昨晚十一時乘坐夜車離京來滬、今晨七時十五分抵此、駐粵總領事河相、則定於十八日乘坐龍田丸到滬、守島氏決俟會晤各總領事之後、二十日乘坐下車入京、轉平一行、然後歸國復命云、

▲磯谷 日本大使館武官磯谷少將、因須出席二十日在滬舉行之日武官會議、故於前日由青島乘坐大連汽油船丸、啓程南下、定於今日下午二時許返滬、輪泊黃浦碼頭、日陸軍省特派來華之岡村少將、已由青取道濟南南下、預定十九日晨抵滬、武官會議決定二十日下午九時舉行、會期暫定二日、駐華日大使有吉明等亦將列席、有吉大使、並擬於會議閉幕後、即行入京一行云、

▲菊本 日本三井銀行總經理菊本直次郎氏、日前來滬視察滬行業務、業於十五日乘坐夜車入京、晉謁我國財政當局、預定十六日晚間赴蘇、十七日返滬、如時間許可、並將赴杭一行、然後於十九日乘坐龍田丸歸國云、

各省試種美棉豐收 運滬已達十餘萬包

全國經濟委員會、自去年派員赴各地散發美棉種籽、指導設立合作社、使農民所收美花、向合作社求售、免被奸商壟斷、至於攙水攙雜、一律取締、自實行以來、成績頗佳、本年河北湖南山東安徽等省、亦由該會貸與各該省建設廳美棉種籽數萬斤、轉發各地農民播種、除受水災者外、如皖之舒桐含和等縣、均能豐收、日來運滬、已達十餘萬包、蕪湖北鄉試種之美棉、質地亦較土種優良、故將收得之棉籽、除自備外、其餘皆散放江北各縣、以便該地鄉民改良云、

各界踴躍 參觀航空展覽會

中國航空協會上海市求徵總隊長辦事處、爲促進民衆航空知識及興趣、並鑒賞各國飛機模型起見、特在市中心區運動場田徑場旁網球場後、舉辦中國航空協會簡易展覽會、由總幹事李大超、負責籌備、已於雙十節開幕、迭誌各報、連日本市各界人士、及華僑、並各省市男女選手、到會參觀者、非常擁擠、幾無容足之地、該處爲擴大宣傳、因在逢上裝有年紅燈「航空救國」四字、凡參觀者、均贈與各種宣傳品、日來在該會址、加入中航協會爲會員、暨中國飛行社爲社員登記、均非常踴躍、場內並派有幹事辦事員多人、慇懃招待、該會於全運會閉幕時、亦停止展覽、爲期無多、亟望全市同胞、盍興乎來、

總隊長辦事處、自開始徵募以來、所收到各隊繳交成績詳情、迭誌各報、聞又續收一三八隊長吳飲之繳會費及捐款七百八十元、四零二隊隊長顧繡琦繳捐款四十元零二角五分、一八二隊隊長董子星續繳會費四十元、二五隊隊長章士釗繳會費一百十二元、二八九隊隊長閻振玉繳會費及捐款五十元、二零四隊隊長繳捐款二百元、均經該處點收分別函謝云、

銀行公會推代表參加 立法院財政會議
王志莘章乃器今晚晉京

上海銀行業同業公會、昨日下午二時半在香港路該會開第二屆第二次執行委員會暨第一次常務委員會、到委員李馥蓀王伯元陳蔗青齊雲胥潘久芬吳蔚如吳蘊齋瞿季剛張佩紳切錫安王延松杜月笙等、列席者祕書長林康侯、

▲議決各案 由陳蔗青主席行禮如儀後、宣讀第一次執行委員會議議決案、繼即開始討論、㈠立法院爲修正印花稅法稅率、定期開會函請委派代表參加案、議決派王志莘章乃器參加、㈡銀行學會爲依據印花稅法訂定銀行各種單據簿摺貼花辦法、函請通告在會銀行查照辦理案、議決俟出席立法院財政委員會議代表返滬後、再行通告、㈢聯合準備會爲明年起本市各分支行星期日一律全日休假、函請核議公告案、議決通過、准十一月一日公告、至下午三時許始散、

▲今晚晉京 記者昨晤銀行公會林祕書長、據談、立法院爲討論修正印花稅法稅率、財政委員會議、准十八日下午二時在京舉行、本公會派定之王志莘章乃器兩君、准十七日晚晉京參加云云、又錄該公會函立法院財政委員會云、「敬覆者、案奉本月十一日大函、爲鈞會定於本月十八日下午二時舉行討論修正印花稅法稅率一案、因囑選派代表列席等因、奉此、玆經敝會推定王志莘章乃器兩君代表參加、合應奉復、敬祈俯賜接洽爲幸」、

日商民組織之東洋 工業會議明日舉行
日本工業代表團今抵滬 會期三日後念一日晉京

東洋工業會議出席代表團、定今日下午三時、乘坐日輪長崎丸抵滬、輪泊匯山碼頭、屆時本埠日總領事館、及日商代表等、均將到埠歡迎、會議宗明日(十八日)上午九時、在滬舉行、預定會期三日、該代表團廿一日即行入京、分赴天津北平大連東北等處、考察我國社會經濟、及工業現狀、沿途並分謁各地各局、團係日本民間所組織、該團長爲日本工政會理事長井上匡四郎子爵、團員計出淵、稻田、岩本、林禍、槐井剛、加賀、宮本、吉田、園谷弘、中松、久野、山田、松田、松永工、古宇、箕原勉、元良、海口等十九人、均爲日本工業界有名人物云、

納稅會請工部局 重法規勿袒李却威
本局職員駕車猶敢不遵定章 對公共汽車屢肇禍自難法辦

公共租界納稅華人會昨函工部局云、逕啓者、據市民朱紹浩吳純齋駱實秋等

二十二人

聯名函稱、閱報載本月八日下午二時許、漢口路證券交易所門口發生一駭人之汽車肇禍案、被難者係李傳彬君、身在人行道上、而竟被工部局西人李却威駕駛所乘汽車衝上撞死之、洵莫大之慘事也、吾人得悉之餘、無不驚駭異常、故特具函奉達、要求貴會迅向工部局據理交涉、並囑從嚴懲辦肇禍之該西員、務使保證此後一般西人開車者不敢再有同樣之慘案發生、以平公憤而保吾人行路之安全等情到會、正核辦間、復據

死者之兄

李傳恩函稱、「舍弟傳彬、吳縣籍、年二十三歲、現充中央通訊社上海分社無線電報務員、於本月八日下午一時五十五分由漢口路同安里舍宿赴大陸商場通訊社辦公、在南邊人行道上自西向東步行、不意行至該路四二二號復和永綢緞號(上海旅館間壁)門首、忽有一英人工部局捐務處稽查李却威C.H.Ridgway.自駕租界照會八四四九七號汽車、由西向東、不遵駕駛規章、竟開至南面人行道上將舍弟自後撞倒、輾斷腿骨、傷及內臟、並將復和永號門窗櫃台、一併撞毀、當時舍弟僅呼

救命一聲

即昏迷不省人事、經復和永號鳴捕、並電紅十字會派救護車到場施行急救、並車送仁濟醫院、卒因傷重不治、延至當日下午五時許在院逝世、傳恩聞耗、星夜赴滬、則舍弟已陳屍斐倫路驗屍所矣、九日上午十時、江蘇上海第一特區法院唐沛然檢察官蒞臨驗檢後、傳詢肇禍西人李却威、該西人供認當時肇禍情形不諱、惟將違章開至人行道上之原因、謬稱天雨路滑、一味狡展、而捕房及車務處職員、同屬英籍、謂舍弟在人行道上行走、自屬無錯、但天雨路滑、駕車失事、殆亦不可避免之事、措辭荒謬、殊堪痛恨、被漢口路爲單程車道、自西往東、照章中間開行、乃該西人倚仗工部局職員、不遵定章、將車任意開行、致肇此禍、傳恩當即請求庭上先將該西人扣押、惟因被告係屬英籍、於法未能辦理、竊恩天雨路滑、汽車即可任意開至人行道上、傷害行人、不負責任、

任何國家

斷無此項法律、否則人行道上、儘可改稱車行道矣、行人生命、何以保障、舍弟犧牲性命事小、整個市民行路問題所關實大、特將經過情形含淚泣告、伏乞仗義執言、主持公道等情到會、查汽車行駛速度、曾經貴局公告限制、況漢口路復爲單程行車路、車行之緩急、自更可有一定之標準、魚貫而前、即使天雨路滑、在當日較漢口路交通繁複之各路、與同在漢口路中行駛之車輛、均無此種覆轍發見、而獨該稽查李却威駕車肇禍、足證該李却威不遵行駛定章、故意

玩忽人命

肇此禍端、再該李却威係貴局之職員、駕車猶敢不遵貴局所定之行車規章、則貴局自更難對於中國公共汽車年來之頻頻肇禍、予以法辦也、據函前情、相應函請貴局重視所訂行車之法規、勿自行毀棄而於該職員李却威即行檢舉停職、依法公訴懲憾、使人道法律、均得維持、以服人心、而平公憤爲要、

胡瑞祥談九省長途電話
京漢漢長段明春通話

交通部裝設之九省長途電話、報載有明年元旦日即將通話云云、華東社記者、賬特走詢九省長途電話工程處處長胡瑞祥氏、據胡氏談、

▲各大幹綫 九省長途電話之幹綫、計有京漢、滬長、長沙、京津、徐鄭、徐海等數線、京漢段可接通上海、京津段除可以與上海通話外、中間並經過徐州、濟南等部、

▲裝增音器 上項長途電話、因距離太長、是以中間須裝置增音器、俾通話聲浪、可不致因遠而減底、是項增音器、係借英庚款、向英國購買、不久即可抵埠、將來上海南京殷家匯九江漢口等處、及徐州濟南各地、均將裝置、

▲明春通話 據目前工程進行狀況而論、京漢段、於明年春間當可裝竣通話、同時漢口長沙段、亦可完工、其他各線、須至明年年終、方可完成云、

香港國民銀行 滬分行復業難實現

香港國民銀行滬分行停業至今、已垂一月、日前雖有復業傳說、惟該行與廣東銀行、有互相聯絡關係、廣東銀行自於本月十四日召集債權人會議後、因多數債權人反對將存款折爲股本、致會議未獲結果而散、廣東銀行既未易復業、國民銀行自同其運命、玆據國民銀行債權團法律顧問梁耀炳律師對記者云、國民銀行之命運、不外兩途、一爲復業、一爲清算、如該行能由股東自動籌款復業、則本律師當予贊同、否則本律師當代表已委託之債權人、反對將存款折爲股本、務令該行立將十足兌付現金爲止、如出於清算一途、則本律師當依民法及國際私法之原則、追加該行股東董事經理人等以無限責任、俾各登記之債權人、獲得雙重保障云、

信通銀行進行清算
儲款部份準備發還存戶 一二八前放款難望收回

本市河南路信通業儲蓄銀行、宣告停業後、經於上月念九日、召集股東大會、議決清算、設清算處於博物院路三十九號、委由律師陸國昌、會計師趙祖慰負責辦理、一面並開始債權債務登記、玆據清算處負責人語記者云、該行儲蓄部份、決儘短期內先行清算、刻已呈請財部發還、前此遵繳存之四分之一儲蓄準備金、俟奉到批示後、即可領款分別發還各存戶、其他人欠欠人債務、則已將各項簿據賬冊、交由陸律師趙會計師積極進行清算、至放款部份、在「一二八」之前者、望收回、滬戰後所放出款項、尙可按數收回云、

中央挽留招商局全體理事
交長朱家驊日內將來滬面慰 舊債償還交財兩部會同籌劃

國營招商局全體理事葉琢堂等、因鑒於舊債繁重、整理計劃實現困難、有負中央付託、特聯名呈請交部轉呈行政院辭職、現中央當局對全體理事決予挽留、所負舊債二千五百餘萬、由交財兩部籌劃、總經理劉鴻生及監事會仍照常工作、此次理事全體辭職實爲主要因素、記者頃向可靠方面探悉、中央對招商局舊債清償、業由交部會同財部籌劃、將召集各債權人之中外銀行團、及其他借欵人商洽、擬先以利息停付、本銀亦主折扣分期拔還、一部份債權團已獲同意、詳細辦法尙在繼續進行籌商中云、

＊＊朱家驊將＊＊
＊＊來滬慰留＊＊

葉琢堂劉鴻生張壽鏞張公權杜月笙楊志雄胡筆江李馥生錢新之余日章王曉籟林胡筠章盛蘋臣黃江泉等十五人、因鑒及招商局自收回國營後、業務稍難發展、惟受舊債阻力、一切整理計劃無法實現、有負中央付託、特於前日聯名電呈交部請轉呈行政院辭職、各方頗爲重視、行政院院長汪精衛交通部部長朱家驊、對全體理事自負責整理以來、局務已逐漸進展、實不容遽卸仔肩、故分別電各理事予以懇切挽留、並聞交長朱家驊將於日內親自來滬慰留云、

＊＊償還舊債＊＊
＊＊進行籌劃＊＊

關於招商局在官督商辦時、歷年所借欵舊債、總計達二千五百餘萬元、每年週息以五厘計、須償還利息一百二十餘萬元、自中央於二十一年十一月九日由中央政治會議通過收歸國營後、首先主張將舊債徹底清償、無如國家財政支絀、且數額甚鉅、雖清償辦法決定、但的欵無着、原屬徒託空言

＊＊監事會仍＊＊
＊＊照常工作＊＊

全體理事電呈中央辭職後、原定今日之常會即暫時停止召集、總經理劉鴻生照常每日到局處理局務、監事盧澗泉陳光甫虞和德胡祖同秦潤卿榮宗敬黃金榮金廷蓀郭順等九人組織之監事會、現尙照常工作、因監事並未提出辭職云、

市減租會代表 今晨再向市府請願

本市減低房租委員會、爲要求市政府規定減租標準、曾經一再分向各機關呼籲、但爲時年餘、尙未奉明令規定、以致減租糾紛迭起、形成社會不安、該會玆因各區商號、對於原有房租、不堪負担、經日前各區代表大會議決、推派鄒鑾奎、胡鳳翔、張賢芳、王清東、金楚湘等爲代表、定今日上午、備文再度向市府請願、務求早日明令頒布減租標準、以繁榮上海、復興市面云、

歐美考察歸來 顧執中談報業印象

新聞報記者顧執中赴歐美各國考察新聞事業、歷時約兩載、經歷約二十餘國、前日下午返抵滬上、往北車站歡迎者、有民治中學全體教職員學生及本埠新聞界同人、頗爲熱烈、據顧氏談、此次出國考察各國新聞事業、覺各國報界、皆有突飛猛進之象、此固政府與社會各方提携扶助之力、但他國報業工作人員、埋首奮鬥、刻苦努力、實可爲我國報人救法、在海外時、得讀參閱祖國報紙、覺年來我國報界、亦有甚速之進步、惟欲加速推進現階段的中國新聞事業、仍須經我輩同業、作繼續不斷之努力也、聞顧氏返滬後、仍在新聞報館服務、本埠新聞界記者座談同人、現已約定顧氏、於本星期六(十九日)下午七時、在滬江大學商學院作第二次新聞講座講演、主講歐美各國之報業情形、

實業部徵詢 國際公約草案意見

實業部昨向各實業及海員團體勞工局等、發出四二一〇號通知云、查歷屆國際勞工大會所通過關於遣送海員回國等八種公約草案、旨在以平等原則、保護海員福利、我國因航業旁落、海員備受歧視、如將此種公約草案批准、似不無裨益、本部現擬徵詢各方意見、詳加研究、以備提出行政院會議決定、除分出外、合行檢發各種公約草案各一份、問題表一份、仰即陳述意見、以憑參考云、

先施公司 十八週紀念大減價

毛衫部
英國眞駝毛男內衫 每件七元起至七十元〇六角半
英國老牌婦女全白羊毛衫 每件二元二角半

皮箱部
卌八寸加大眞香樟木箱 每只十二元
加增十二寸手提旅行皮箱一只
限一百只 售完爲止

皮貨部
粗細皮貨犧牲賤賣
口庄雙力灰鼠旗袍 每件五元半
口庄狸貓馬褂 每件五元
口庄狐腿馬褂 每件五元
黑西爾女大衣 每件十八元

光學部
新式袖珍千里鏡 每只八元
玲瓏望遠鏡 每只二元
遠程小千里鏡 每只十二元半

南茶部
最大鴨餅 十四只一元
上白蔴菰 每斤二元八角

罐頭部
一磅美國咸牛肉 四聽一元一角
大瓷瓶天津蜜糖 每瓶七角

雜貨部
美國鋼絲頭掃 每只一元 原價一元五角半
新式旅行手杖 八五折

九福 乳白魚肝油

營養豐富 世界第一
▲孕婦服之 營養得宜 生產健全
▲乳母服之 乳汁濃厚 乳兒發育
▲兒童服之 活潑康健 骨肉堅實
▲少年服之 精血充足 腦力充足
▲中年服之 身心俱健 任事愉快
▲老年服之 氣血充實 精神矍鑠

上海白克路 九福公司總發行

醋霸王

楚霸王有拔山舉鼎 雄視一切之氣概
醋霸王有開胃强身 唯我獨尊之功能
▲市上之醋類皆粗製濫造▼
醋霸王是
本廠悉心釀造色香味俱臻上乘
把酒持螯用醋霸王更增美味

漢利造醋廠出品
發行所 愛多亞路三十九號 電話八〇七二六號
永安 先施 新新 三陽 天福 邵萬生 福安 中國國貨公司 國貨陳列館等以及各大商店均有經售
空瓶換 大號作洋八分 小號作洋五分

朱亞揆 余秀芳 律師受任漢利造醋廠常年法律顧問
朱亞揆律師事務所 南京路大滬銀行樓上 電話九四二〇〇號
余秀芳律師事務所 藍維藹路二八〇弄二號 電話八〇三〇七號

租界區貧苦烟民 變通自動登記辦法
得就相識之人互相作保 如無保可覓亦准予登記

市公安局暨禁烟委員會、爲擴大禁烟宣傳、並督促烟民在展長登記期內、自動前往登記起見、特派調查員十餘人、會同各該區警察分編五組、於昨日上午起在滬南閘北各區沿途舉行露天演講、解釋登記意義、聽衆極爲擁擠、公安局烟民登記科主任戴立珍、並爲便利租界區貧苦烟民無保者登記起見、將擬就普通辦法、呈請局長核准施行、茲錄其建議辦法如下、查自動登記展緩期限以來、本局勸導工作極爲緊張、登記烟民日漸增加、現在居住本市烟民、經本局查出者、計祗少數未曾登記、自市政府與租界當局洽商、所有特區查獲烟犯、均先送本市戒烟醫院禁戒二十天、期滿送回法院執行、報章批露以來、居住租界烟民、慄慄危懼、極願本局變通辦理、准許自動前來登記、現查老北門警所轄境多數烟民、自係居住租界前來本市吸烟者、另一部分係貧苦烟民、流動不定、無法覓保、均來照章登記、總數約計四五千人、若一至强迫登記期限、全數拘捕、收容、亦將增加辦事上困難、茲擬在此半個月以內、排除登記障礙、將前項遺漏烟民、全數設法登記、由本局派遣全體調查員、協同該管老北門警所派警、担任分段查勸工作、如警力不敷、卽請局長指派警察中隊全體官警協助辦理、此次查勸之目標、務將烟民全數勸導登記、其居住租界者、令其留一本市之通訊地址、卽行照章登記、貧苦烟民、准其就相識之人、互相作保志願戒烟者、如無保可覓、亦應准予登記、先爲塡具聲請書、再行捺印指紋、發給收據開釋、一面將聲請書及指紋紙彙送本局、以憑訂期傳送烟醫院施戒、所有調查員警應携同聲請書保證書及各項宣傳刊物、隨時查出烟民、隨時辦理登記手續、經長時間之勸導、仍頑抗不送者、卽行拘送各該管警所、强迫登記、如此辦理、登記方能普及、其他各分局所如有遺漏烟民、亦應仿照前項辦法、積極辦理、以收速成之效、

工部局董事會 昨例會情形

公共租界工部局董事會、昨日下午四時半舉行例會、主席安諾德君報告、電話加價問題、以專家討論尙未完畢、故報告書未及提出董事會討論、惟該報告書大約在本週末可望告成、再則工部局地政專員會華委王君伯元因事辭職、業由納稅華人會選舉金君宗城繼任、日昨工部局已接到該項通知書矣、此外復有例案數件、及報告書等、由董事會批閱存案、五時餘散會、

法警務處總監 發白爾訪蔡局長

法租界警務處總監發白爾、爲聯絡邦交感情起見、昨日上午十一時偕副總監帆華乘自備汽車赴市公安局拜訪局長蔡勁軍、當由蔡局長與祕書主任蘇理平等親自歡迎、接入樓上會客室、間以香檳酒款待、互談至十一時半始告辭云、

主僕兩婦被暗殺案 法官智審駱虞生
每庭駱均翻供不認殺害 法官先在死者隔室等候 聽駱當地供述殺害詳情 解至隔室覩及法官遂服

已故前甯波地方法院檢察長金兆鑾之妻金藏氏、（名寶貞）向與子女稅居本市北河南路愛爾近路口四百五十九號三樓、突於上月念三日晨、被人殺斃於臥室、所僱女傭羅氏、亦同遭殺害、事後由該管匯司捕房探長尙武、拘獲兇犯浙江義烏人、現充南市新橋路明長小學教務主任駱虞生一名、並起出死者財物、搜獲利斧、解經第一特區地方法院、迭次研訊各情、已誌前報、茲悉承辦推事劉毓桂君因每次將駱提案審究、而駱輒矢口否認謀害人命、但據尙探長報告、駱於被拘後、卽在捕房自白、糾同許姓馬姓、會集於北河南路老靶子路口、而後同往金藏氏寓所、乘該氏子女、均已入校之際、由彼在樓下把風、許馬登樓、將該氏及女傭殺斃、彼則入室盜取財物等情不諱、及據以詰駱、又謂悉被捕房威逼所供、致顏不易定讞、爲求明瞭眞相、俾無枉縱起見、特於前日下午、率同書記官、並飭捕房起訴律師張天蔭、親詣死者所寓之北河南路愛爾近路口四百五十九號三樓、詳予察勘後、遂同入死者臥室旁側之小房內休憩、移時尙探長等帶駱虞生登樓、入死者臥室、隨詢以殺害兩命之經過、駱初不知側室、悉有法官書記官、捕房律師諸人、未防屬垣有耳、當卽如在捕房時之形狀、侃侃而說、當日渠先在樓下望風、迨許馬殺害金藏氏主僕後、渠乃上樓、盜取財物之情形、尙探長等、俟其言畢、始解至側室、駱瞥見法官、岸然在座、書記官且振筆疾記、其在前房所述之語、不覺駭然失色、劉推事旋詰以汝屢於庭訊時、皆稱在捕房供認殺人者、實被威逼、今則絕無任何威逼事、而汝已多自白、則所供當係由衷之言矣、並由書記官將筆錄朗誦一過、駱俯首認罪、劉推事更因若干實施害命之前、尙有會集於北河南路老靶子路口之一幕事實、亦需徹底明瞭、故卽驅車往該處、駱犯亦被尙探長等押解隨往時、其地站有崗捕列君、乃命駱演習、是日在何地下車、許馬兩人在何地等、其利斧如何執持、會集之後、出發之際、誰先誰後、駱所表演、歷歷如繪、該崗捕則一面驅逐閒人、維持秩序、一面旁觀表演節目、俾今日法院開審時、到庭作證、駱雖狡黠、以後恐難於抵賴、而劉推事辦理此案、尤足徵煞費苦心矣、

工部局 洋員返國旅費核減

工部局外籍職員、照例每四五年得請長假返國一次、其旅費由工部局支給、茲財務處爲厲行緊縮起見、已將該項旅費按等核減、凡各處處長及各重要部份主任應給以頭等旅費約一百七十二鎊餘、其餘職員前此享受頭號旅費之待遇者、概給旅費一百三十鎊、其餘原享受二等旅費之待遇者概給予旅費一百二十三鎊餘、據財務處之報告、每年可節省旅費約六萬五千元之譜、聞此已由工部局銓敍委員會核准、呈由董事會通過照辦、

市公安局通緝 刧崗警手槍匪犯

市公安局以最近新閘分局所屬之崗警値差時、曾發生被匪徒刧去手槍情事、蔡局長除飭令該分局長廖炯然負責破案、並通緝在逃之匪犯外、特於昨日訓令各分局長各警所長、嗣後對於僻靜之處崗警、不准佩帶手槍、一律改用長槍、凡警士所用之手槍、須懸於胸前皮帶裝內、値勤際應隨時注意、勿使再有同樣之事發生、

漢利造醋廠開始營業

愛多亞路三十九號漢利造醋廠、積數年之研究、現已大批出品、其原料純蒸溜水製造、故絕對衞生、而有香味更超越一切市上製品、際此持螯把酒時、確爲無上之品、定價尤極底廉、凡愛好美味者、可向永安先施新新及各大南貨號各國貨公司就近購辦、

久咳易成癆

多咳則傷肺日久易成癆因癆而致命者不可勝數惟查治癆必先治咳之藥迄今外國醫藥先進尙無發明現祇唐拾義醫師發明之久咳丸防癆之功故得社會公認確爲根本治咳世界各埠均有經售

咳丸經驗數十年服後直接有革咳除痰之力間接有保肺之特效藥患咳諸君一試便知（每瓶一元二角）上海廣西路角父子大藥房

節衣縮食共同救災

各界雜訊

▲共舞台名劇「投筆從戎」　本埠法租界共舞台聘得京朝派名伶李萬春以來、觀衆異常歡迎、最近特請文學家及編劇家編成「投筆從戎」歷史劇、李萬春在劇中飾班超、能在劇烈戰鬥後、接一長段唱詞、蒼涼激越、尤爲難能、聞不日卽行公演、

▲台維斯麥精魚肝油之暢銷　南洋藥房總經理之台維斯麥精魚肝油、係挪威國著名出品、在華行銷、已屆多年、凡患肺病咳嗽、以及產後、病後、身體虛弱之人、服後奏效神速、男女老幼、無不相宜、本外埠各大藥房、均有出售云、

▲華華公司大批舞星綢　南京路雲南路口之華華綢緞公司、新進大批舞星綢數百疋、裁製女子新裝、最爲相宜、如作嫁衣裳、猶屬合適、已定今日起開始發售、

▲亞達修理無線電近訊　本埠專門修理無線電者、以南京路念四號亞達公司爲首創、該公司秉服務社會之宗旨、首先提倡免費檢查、今則此風已遍滬上、予使用收音機者以無上之便利、不可謂非該公司提倡之力云、

▲藝化歌劇社新訊　藝化歌劇社、爲影界樂壇諸傑所組織、謀發展另樹一幟文歌樂與戲劇、以劃開一條新藝術線面、並普遍徵求是項愛好興趣的男女同志、歡迎參加、請具明履歷技能及四寸半身近照投函本埠靜安寺路一五九七號二樓、

出版界消息

▲客觀半月刊一卷四期　客觀社主編之客觀半月刊、現已出至一卷四期、本期附有全國木刻展覽會代表作特輯更見特色、內容尤其充實、內有紀念雙十節、時事解說欄有希臘復辟問題、國聯與中國、羅斯來華、社會的問題、智識者的出路、泣訴是辦法、學術講座欄有我們能自由嗎、國際文有籌勸中的古巴詩壇、尙有胡洛之紀念巴比塞文及巴比塞代表作「著作與戰爭」、此外尙有書報評介、剪貼、文化街、名辭淺釋等欄、該刊零售五分、預定全年一元、總代售爲上海四馬路藻衆雜誌公司、

▲元昌電台廣贈乞賑專刊　上海榮市路三讓坊七號元昌廣告公司廣播電台、近印乞賑專刊一册、內有乞賑開篇及乞賑歌曲、並由該公司總理張元賢君親自編選「募捐」獨幕劇本、定期在本月十八十九二十日三天在本埠播音爲水災義賑游藝大會免費分贈、

氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象預報云、黃海及東海上天晴有和緩之北至西北風、揚子流域天晴曇有晨霧、台灣海峽有東北風、又昨日下午三時前二十四小時內本埠氣溫最高八〇•二、最低五九•〇、去年同日最高六〇•四、最低五二•三、

男子排球
次賽甲乙 馬粵得複賽權 馬勝閩 粵勝平

男子排球次賽、馬來亞對閩建、廣東對北平二組、於十六日下午一時三時分別舉行、四隊實力均極雄厚、戰事頗爲激烈、茲誌各情如次、

馬華勝閩 3:0

馬華隊爲本屆排球隊中屢戰屢捷之勁旅、故與閩建交鋒後、輕刀快馬、一鼓而下、前排聯絡最密、中綫二翼上扣橫殺、擊則獲績、閩建後排非特不能合作、且在應付方面、亦極多失誤、且中鋒多有殺球機會、惜跳度不高、前鋒托球不確、致多失之、結果以念一比十六、念一比十九、念一比五慘敗、

廣東挫平 3:0

廣東排球馬爲奪標最有望之一隊、轉戰以來、所間無敵、隊中第三球李福申、中鋒馬元巨、第一排右鋒譚永洪、皆爲我國出席遠東代表、老將出馬、指揮全師、殺取自如、故於第一局中、北平毫無得分機會、以念一比七敗下陣來、第二局開始、平方奮勇抗禦、廣東兩翼梅廸賢陳煜壽、雖球球必扣、但多爲平方歸趙、是以戰爭緊張、實力相仿、由十六比十六、十七比十七、十八比十八、以至念一比念一、不分上下、鋼牆鐵壁之廣東陣綫突爲北平攻破、粵方乃現憂色、孰料兩翼暗施扣術、一氣劍功凱旋、以念三比念一戰勝、第三局平方已無力應戰、草草應付、乃以念一比九遭慘敗、馬閩及粵平兩組、各隊陣線如下、

馬來亞　閩建　廣東　北平

▲馬對閩
司徒捷　李穆　廖象德
溫炎成　黃秀仁　梁居和
林天賜　翁德連　鄭心敏
馬少松　陳學深　吳求盛
廖登明　李寶生　陳慶林
游廷奎　鄺啓明　李賡垣

▲粵對平
譚永洪　梅廸賢　陳英寬
胡應才　馬元巨　李福申
陳耀熾　陳煜壽　劉炳勝
梅樂庭　聶運鼎　高宗欽
劉克政　夏承栩　康印峯
楊鴻林　施家良　劉庭棟

女子排球
次賽乙丙 平湘獲複賽權 平隊輕取河北 湘隊力克江蘇

排球次賽、十六日共有女子賽兩組、第一組北平對河北、下午一時在第四排球場比賽、裁判員郭刁萍、結果三比〇、北平隊勝、第二組江蘇對湖南、下午三時在第四排球場交鋒、裁判員李飛雲、結果三比二、湖南隊勝、茲將兩場戰情誌後、

平勝冀 3:0

平冀之戰、兩隊實力相仲伯、冀隊前鋒較利、後防則太空虛、平隊人才齊全、故呼應尙靈、聯絡亦頗純熟、並窺破冀軍弱點、屢建奇功、冀軍前鋒、雖如猛虎、不時作激烈之攻擊、奈後無援、無法施展、第一局二十一比十四、勝利屬於北平、第二局河北隊曾作極猛烈之反攻、與北平隊力持至各二十平局、未分勝負、又爲北平擊敗、第三局前半河北軍尙有可爲、掉過防地、陣線卽亂、北平隊從此進攻無阻、而以二十一比十五又勝、總結果三比零、平隊奪得複賽權、兩隊陣容如次、

▲北平隊
李宗琦　沈崇寄　何世瑾
燕曉芬　方紀　龔寶賢
哈慶慈　王儀　范亞維

▲河北隊
安淑卿　陳歐生　朱學訓
王淑貞　韓燕深　韓亮
葛燦久　薛蘊嫣　莊進輝

▲成績表

局數	北平		河北
第一局	二一	比	一四
第二局	二二	比	二〇
第三局	二一	比	一五
總計	三	比	〇北平隊勝

湘克蘇 3:2

湖南隊之體力則較勝於江蘇、自開賽以至終場、彼此投桃報李、一往一來、本難分上下、久戰之後、江蘇隊員似稍疲憊、因之受挫於湖南、至於雙方球藝、只有托擊、鮮少扣殺、發球尙有一二人頗爲得法、此戰結果、前兩局爲二十一比十三、二十一比十七、均江蘇勝、後兩局爲二十一比十五、二十一比十七、均湖南勝、最後一局、因關係重大、兩隊攻擊亦極緊張、結果二十一比十八、湖南得最後勝利、總結果三比二、湖南取得複賽資格、兩隊陣容如次、

▲湖南隊
陳嘉傑　魯景秋　成在德
劉興珩　曾拾華　黃興明
鄭培坤　王靜宜　孫慧

▲江蘇隊
侯鼎　錢鴻　龔鑑平
張嘉佩　瞿美英　施順娣
袁國榮　謝濡貞　許慧珍

▲成績表

局數	江蘇		湖南
第一局	二一	比	一三
第二局	二一	比	一七
第三局	一五	比	二一
第四局	一七	比	二一
第五局	一八	比	二一
總計	三比二湖南隊勝		

棒球
三四名決賽 平勝冀 —結果十對六—

棒球三四名決賽、北平對河北、於昨之二時交綏、兩軍實力、堪稱仲伯、惟北平投手古志偉較河北之張占先一籌、以全部安打相形、平得十五記之多、可爲證明、結果平以十對六奏凱、但三名次、尙須待與決賽失敗者角逐後可定、

河北先守、平之徐錫良攻打頭陣、一擇入壘、陳茂華送別一程、已亦登場、羅宗興近球遭殺、古志偉以四球數、安步一壘、此時三壘均滿、當是平大好局面、廖福不辱使命、一打見中、球向左場逸馳、高蔭壽捉錄、卞廷昌打出低球、被關福納殺死核場、球差誤、徐陳二君乘機遁歸原位、開二分紀錄、冀隊作攻、三振下場、第二局平亦無發展、且在守勢中、冀邁方才政一記安打、張敏慧衣錦榮歸、成二對一之戰局、

▼第三局冀之中場兩度差誤、平之徐陳古廖四喜連呈、在茲風雨飄搖中、鮑文沛與張敏慧、將卞廷昌雙合殺完局、冀陳炳壽邁四球羅宗强奮臂相送、張敏慧得二壘打、卞廷昌措手不及、球直逸鉛絲網邊、使冀之陳羅張三人各歸本位、演成四對六、第四部兩無樹、以後平之徐李及龔明生徐錫璠次第獲四分、冀軍除七局中由陳炳壽與羅宗興二人乘中場三壘之兩度差誤、得二分、勝負於是大定、八九兩局雙方均謹愼防守、絕無進展矣、結果平以十對六勝冀、兩軍成績列左、

▲北平隊

職位	姓名	安打	得分
游擊	徐錫良	二	二
右場	陳茂華	一	二
接手	羅宗興	〇	〇
投手	古志偉	〇	二
一壘	廖緝	三	一
三壘	卞廷昌	一	一
左場	龔明信	二	一
中場	梁元香	一	〇
二壘	毛玉昆	一	〇
	徐錫璠	四	一
	共	十五	十

▲河北隊

職位	姓名	安打	得分
三壘	鮑文沛	〇	〇
游擊	張炳壽	一	二
一壘	羅宗强	〇	二
投手	張敏慧	二	二
二壘	關福納	〇	〇
左場	高蔭壽	〇	〇
右場	黃秉熙	〇	〇
中場	方才政	一	〇
接手	龔慶宗	〇	〇
	共	四	六

▲各局得分

局數	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(七)	(八)	(九)	得分
北平	二	〇	四	〇	一	一	二	〇	〇	十
河北	〇	一	三	〇	〇	〇	二	〇	〇	六

男女國術
男摔角三組決 馬卜許並得冠軍 男女單人器械決賽 李世基何秀媛最優

男子組摔角決賽於十六日上午仍在國術場舉行、各戰將準時到場、環立四週、此乃摔角最後之一幕、勝敗在此一舉、故各戰將虎視眈眈、拔士戰甲、摩拳擦掌、咬牙切齒、奮力殺敵、以博最後之勝利、故爲最精彩之一場、南京大力士馬文奎乘其戰勝之餘威、出場待戰、應戰者爲山東胡煥彬、胡知非馬之敵手、自願棄權、北平大胖子張文山雖曾爲馬所殺倒、但一夜之休養、已能恢復元氣、先與山東胡煥彬交鋒、亦不甘示弱、連戰二合、無分勝負、但張大胖子於第三第四次比賽時、用其全力將胡扭倒地上、於是大胖子仍得名列亞軍、輕量組之譚祖秀、中量組之卜恩富、亦力戰羣雄、得最後之勝利、茲將優勝名次錄後、

男子摔角決賽結果

▲重量組

名次	號數	姓名	單位
一	八〇一	馬文奎	京
二	五五一	張文山	平
三	六六六	趙雲亭	魯
四	六六一	丁全福	豫
五	八〇四	潘文計	京
六	六九九	王傳恩	青

▲中量組

名次	號數	姓名	單位
一	五二八	卜恩富	豫
二	五五二	賓善林	平
三	六七一	佟順祿	魯
四	五五四	孫榮	平
五	五五三	許麟	平
六	六七三	方錫五	平

▲輕量組

名次	號數	姓名	單位
一	六八七	許祖秀	青
二	八四一	田毓榮	滬
三	五五九	張慶	平
四	五五八	滿寶珍	平
五	六八九	劉作民	青
六	五五六	趙伯言	平

單人器械決賽

國術單人器械決賽、分男女兩組、十六日下午在國術場舉行、所有較次選手、均已淘汰、參加決賽者、均屬精銳、女子組中之京何秀媛、表演昆吾劍、步伐進退有序、揮劍又極靈活、男子組中之青李世基表演戚門劍、亦屬精彩、魯王子章與陝魏鳳德所表演者、一爲太極劍、一爲太極槍、名稱相類、成績亦不相上下、經各評判員評判所得總分數、均爲一二四三分、旋經蕭裁判長決定、十七日再行表演一次、以便各裁判員再作精密之裁判、決定名次、

▲女子組

名次	姓名	名稱	單位
一	何秀媛	昆吾劍	京
二	張鏑娥	八卦刀	平
三	彭善思	六合劍	湘
四	石秀蘭	純陽刀	青
五	楊素清	六合刀	魯
六	齊秀蘭	鏟已槍	青

▲男子組

名次	姓名	名稱	單位
一	李世基	戚門劍	青
？	王子章	太極劍	魯
？	魏鳳德	太極槍	陝
四	唐仁悟	春秋刀	滬
五	張寶忠	八卦雙刀	平
六	盧占元	大纛花鎗刀	平

（註）以上王子章及魏鳳德成績分數相同、待今日下午對手器械決賽後作最後之決賽、

五萬公尺 競走表演
今日下午一時開始 參加六人全係上海

五萬公尺競走表演、定今日下午一時在田徑場出發、參加者六人、蔡正義大有冠軍希望、惟周余愚、張造九、王涇仁諸人亦不弱、競爭必甚劇烈、茲誌名單路線如次、

▲競走職員　裁判長程貽澤、裁判員史友惠、張造寸、陳宇澤、田陸雨、俞柴宸、王亦楝、饒惠生、計時員容啓兆、袁敦禮、瞿越、吳澂、袁仲濂、袁浚、王毅誠、王子鶴等、

▲參加賽員　一四八五周余愚、一四八六蔡正義、一四八七張造九、一四八八王涇仁、一四九四鄭成山、一四九五談榮生、均爲上海、

▲競走路線　自運動場南端跑道起步出發、繞場三圈、出東司令台大門、經國和路、府西內路、環府東內路、府南左路、翔殷路、軍工路、閘殷路、民慶路、至府前右路、共競走四圈、再由府西內路、國和路、經原路線回進東司令台大門、再繞運動場一圈、卽至終點、

小足球表演
滬勝鄂 上半時湖北佔先 下半時上海反勝 滬港念日決戰

全運小足球表演、於昨日下午三時、在徑田場內之網球場上舉行、上海混合隊對湖北、鄂隊諸將多保久戰沙場、而上海隊保由各隊之精華混合而成、雙方勢均力敵、表演頗爲精彩、結果五對三上海勝、茲誌戰情如次、

上半時 湖北佔先

三時開賽、裁判員張樂銀笛一聲、雙方出陣交戰、湖北諸將勇猛非凡、小江潮坐鎮中樞、威風凜凜、黃健黃國榮諸先鋒、擊西、矯捷異常、滬隊諸將個人技術俱有獨到之處、惜以合各隊健將臨時組織而成、故聯絡方面、較爲欠缺、初開賽鄂隊黃健得中樞接應舉脚一掃、首開紀錄、滬隊力圖反攻、數次探穴、吳祺祥均能化險爲夷、處之泰然、接連鄧志揚左陲起義、一球傳與黃國榮、輕輕一擊又告中的、鄂隊連獲兩球大盛、滬隊諸將努力反攻、張金海奔跑迅速、李祖壽勇鬪兩關、王子壽獲得接應、乘鄂隊陣勢凌亂時、射入一球、相持未幾、上半時告終、湖北以二對一佔先、

下半時 上海反勝

休息片刻、易位再戰、上海隊諸將經半小時之休息、聯絡上漸見佳妙、開賽未數分鐘、李祖壽連獲兩球、乃以三對二反敗爲勝、鄂隊拚命反攻、湯竹霖鐵門名不虛傳、於沈兩將後衞亦能盡職、故許久不得其門而入、正忙亂間、王子壽暗渡陳倉、曹琴芳中線接應、王德康見來勢兇猛、上前一撲成空、王子壽乘機又射一球、應聲落網、鄂隊連失三球、眼見大勢已去、各將不敢怠慢、果然黃國榮不負使命、扳回一球、是時已成四與三之比、比賽時間行將終了、雙方競爭劇烈、表演格外精彩、滬隊曹琴芳偷營劫寨、深入敵陣、不數盤、已近敵門、舉脚向門角踢去、翁可法不及搶救、又失一球、比賽終了、滬遂以五比三反敗爲勝、小足球表演尙有一場、爲上海市代表隊與香港之戰、定二十日舉行、滬方李義臣、許竟成、曹秋亭等均將出馬、港方李球王亦親與參戰、表演精彩、當更勝於昨、茲錄陣線如下、

▲上海混合隊　湯竹霖　於洽興　曹琴芳　李祖壽　王子壽　張金海　俞楚華（上）　沈錦達（下）

▲湖北隊　吳祺祥（上）　翁可法（下）　邵有功　竺小榮（上）　王德康（下）　江潮　郜志揚　黃國榮　黃健（上）　附賈彬（下）

舉重表演 兩級賽畢

舉重表演比賽、十六日上午十時在國術場舉行、報名參加者僅十八人、計平七、贛四、馬三、豫滬各二、以體重分爲重量、次重、中量、次輕、輕量、五級、至下午一時、僅賽畢次輕量兩級、餘三級改十七日上午十時、仍在原地舉行、茲將已賽畢兩級結果錄左、

▲次輕級

名次	姓名	舉重
第一	黃龍德（馬）	四八六磅
第二	李君英（平）	三八五磅
第三	滿寶珍（平）	二七五磅
第四	耿長濟（平）	二五三磅

▲輕量級

名次	姓名	舉重
第一	梅樹椿（馬）	四七三磅
第二	秦駕彭（滬）	三六三磅
第三	范文佐（贛）	二五三磅
第四	於以禮（滬）	二三〇磅
第五	江　棣（贛）	二二一磅
	王鎣亮（平）	二二一磅

大會雜訊

▲自備車改停車地點　第六屆全運會十六日爲第七日、各界觀衆日見擁擠、茲悉大會爲便利觀衆起見、自卽日起、所有自備汽車概可直駛會場鐵絲網外下車、惟觀衆下車後、其車則仍須停在大會規定之政益路自備汽車停車場云、

▲馬球隊與西人表演　北平三十二軍馬球隊完、今日下午三時在田徑場內與本市西人馬球隊作表演比賽、屆時會有劇烈之競爭也、

▲國貨工廠宴女選手　滬市國貨工廠爲使齊集上海之運動界明瞭國貨眞相起見、定於今日下午邀請全體女選手假座國際飯店茶會、並請吳市長潘局長到會致訓、來賓有全運會各主要職員及新聞界、該會本擬招待全體選手、因上海無適當地點、不得已專行招待女選手也、

▲京蘇學生來滬參觀　汪院長對於此次在滬舉行第六屆全運會事、頗感興趣、茲特飭京蘇浙三省市中等以上學生來滬參觀、大會凌郝兩副籌備主任昨已接得該項電報、轉知吳市長後、卽與路局方面接洽派專車接送、第一批計二千人於十七日下午六時離京、十八日上午四時到三民路、第二班十七日下午九時南京開、十八日上午七時到三民路、一面由大會知照大門司閽於四時開放、以便學生入場云、

▲國術領獎明晨舉行　全運會國術股昨發通告云、查各國術各項優勝選手攝影領獎一事、前經通告改於十九日下午一併舉行在案、刻因各單位中有擬先行離滬者、以時日急迫要求提前舉行、爰准所請、提前於本月十八日上午十時舉行、除器械男女單人優勝者業經攝影外、其他各項、凡已評定優勝名次者、希各單位優勝選人、準時前來本股辦公室集合、以便領往司令台攝影領獎、但十八日以後舉行之各項比賽、其優勝者攝影領獎等手續、仍定於十九日下午六時舉行、特此通告、

▲體育館內今晚游藝　世界運動會及本屆全運會影片、以及其他有聲電影、昨晚八時在體育館開演、由吳市長總招待各單位職員選手以及大會參觀、又今晚（十七日）游藝節目爲一、國際飯店之音樂及表演、二、中華體育會國術表演（一）鴛鴦步（團體）、（二）對八打八、（三）武當對劍、（四）大刀進槍、（五）梢子槍、（六）四路查拳、（七）梅花槍、（八）飛叉、時間約卅十分鐘、

▲滬代表隊今晨集合　上海市代表隊全體職員選手原定昨日上午九時在體育館集合攝影、嗣以人數不足、改定今晨八時半在田徑場舉行、並當場分發膳費及轉發贈品、凡全體職員選手、務希準時到場集合、因是項照片大會催促甚緊、不可再緩云、

勤奮書局 全運畫報半價預約

▲預約半價三角全國十分歡迎

本埠勞神父路三九二號勤奮書局、爲慶祝全運會特編輯「第六屆全國運動會畫報」、請申報圖畫特刊編輯胡伯洲主編圖畫、全運會副幹事鄧汝幹馬崇淦主編文字、五色封面、全書用銅板紙精印、一大厚册、凡大會場地、自開幕起、至閉幕止、形形色色、包羅萬象、活躍紙上、讀之如親臨大會、該局爲求普及起見、價目祗定六角、預約卽日起至十月底止、減收半價三角、本埠加郵費二分、外埠四分、預約五千册、定完後預約提早截止、十一月十日出版、照價售六角、歡迎各埠定閱者極衆云、

電影讀本

第五章　電影化與各專門技術家（四九）

東島雪夫著　思白譯

Ⅱ 導演術與電影導演

五、內容的關係

a、併行

一、形式的併行

（一）對象之形態的類似•如大腹與山腰

（二）運動之形態的類似•如鐘擺與鞦韆

二、內容的意義的併行

（一）個個的對象（在普特符金的「母親」裏，把微笑的囚徒，小川，水禽，欣喜的孩子的畫面接續起來表現「喜悅」）

（二）景全體（勞働者被鎗殺•於是牡牛之死）

b、對照

一、形式之併行

（一）對象之形態的對照•胖子與瘦子•

（二）運動之形態的對照•急速與遲緩•

二、內容之意義的對照

（一）個個的對象（飢餓的失業者與陳列美味食物的櫥窗•）

（二）景全體（富豪之家與窮人之家）

c、併行與對照的結合

一、形式的併行與內容的對照（富人在安樂椅裏，囚犯在電氣椅上）

二、內容的併行與形式的對照（在歌劇影片裏，男女主人公接吻時，一對飾男女僕的丑角作滑稽的接吻）

以上是安海衣姆所作的蒙太奇之分類表•這在論裏上雖然蠻齊，為給電影導演應用於實際是多少有不便的•在阿萊克司•修脫拉寨爾著的「電影設計」中，「電影編輯」，列舉「技術的蒙太奇」，「創造的蒙太奇」，「畫面韻律」，「聯想的併行」與「對照」，「形式的蒙太奇」，「集成畫面」，「合成蒙太奇」等八項，為非職業的電影製作者說明着這樣的解說法，對初步的人也許是有益的•但因在此沒有談到這些的餘裕，還希望好學之士自己去研究•

又，普特符金的書中說，電影導演在着手電影製作之前，非先有「蒙太奇計劃」不可•在日本，這種可作導演台本的東西，乃是常由助導作成的•（C節完）

d 演員指導

這裏所說的演員指導，限於電影導演常攝影時，直接指導演員演技的範圍，決不是指演員的養成與正規的訓練•解作電影導演的「Director」這英語，其原始的意義，怕是從實地指揮演員演技這工作發生的•

世界的電影國中，最確當地理解電影演員的意義而工作着的，是美國•美國對電影演員的表演，雖使用着「Register an Action」、「to Play」，「to do a business」等攝影場臭味頗重的用語•但那演技是最被電影的地洗煉着，最美的•雖然，關於這優秀的電影演員的演技•尚未有與以理論的基礎者•

普特符金，在「電影導演與電影腳本」的著作裏•述電影演員的意義，說「演員是電影的表現之素材之一，是電影的模特兒」，這點被單獨誇張而流傳，一時電影演員無用論便被認為是電影藝術的正當理論了•將甲的頭，乙的軀幹，丙的腳纖接，便得作成新的人物，這，是限於實驗的意味上的話，最多是在不能不使用非職業演員時採用的下策•熟練的電影演員，能作為一個完盤的人物而登場•專門的電影演員，有着無可否定的存在的理由•普特符金的新著「電影演員論」，在企圖闡明這樣的專門的電影演員的意義之點，頗饒與味•雖說這是當然的事，一點也不新鮮，然而是有着值得傾聽的東西的•

演員出演的電影•

若依普特符金，可分之為兩類•即，為明星寫腳本的作品，以及演員必須把那所與的腳本要求着的人物實現的作品，這兩者•普特符金的新著，是為這後者那樣的電影演員寫的書•其中說着：「電影演員的技術•必須向兩個根本的契機集中•——即，第一是把握自己的演技，並使之依從蒙太奇藝術之創造的課題的，第二，是具有把所演的形象純粹地作為己有的技倆•」

首先，電影演員必須作成與電影創作的目的合致的膠片斷片，即可以蒙太奇化（織接）的畫面•在普特符金的最初的書中，說「演員，是電影的模特兒」（德意志版）或「演員，是電影的型」（英國版），但，所謂「型」這偶字，會被誤解•因此，在他的新着，便使用着「演員的形象」這個約與「演員的Image」相當的用語•他說，「電影演員，」非是「把演員的形象電影化」者不可•即，電影演員，不是將自己現身於電影，必須創造那腳本的課題要求着的自己的新形象•

法國影片中，在所謂出演演員表的字幕上，着「Interpretation」某某等人的字樣•這法國字雖是指演技，而其原來的意義，則為「解釋」•這是有着演員（同時是導演）如此解釋演出了的意思，是極好的用語•又，德國影片中，在出演演員的字幕上，常寫有「Darstellung」某某等人的字樣，這個德國字雖也是指演技，而其原意則為「表現」•即是說，叫作某某的演員，担任着這電影的演技，員從事演技上的表現•所以導的時候，電影演員的是那把腳本•必須指導如此解釋如此表現的事•著者因為缺乏演技上導的實地經驗演員指導際上的詳細注意事項，一點也不知道，只是常有機會聽得衣笠貞之助所述的攝影所的逸話，現在且不客氣地轉述於下•

如往昔的著名電影女優麗琳•許說過，在特寫的場合，表情以差不多不動為佳•有時候即令是一個面具也就足夠•然而在遠攝的場合，就非以自己的全身作重實的演技不可•這是因為卡麥拉鏡頭的性質上，是如此的•活動於卡麥拉前面六尺以內的場所時，以多少緩慢的速度來進行自己的表演最為適合•在日本的時代劇裏，常有這樣的舞刀的事；在卡麥拉前面舞刀，約分為三部，在銀幕上出現•又日本演員，往往濫做表情，效果只是令人感到刺目•愛彌爾•詹甯斯，在「Der Schwarze Walfish」等傑作裏，在卡麥拉前面，從容不迫的運動肩膀，遠離卡麥拉六尺後，便以稍快的速度行走，這種精細的是誰也應該學的•

影譚

大光明映：「俠情記」

（劉易士）

原名：Sick Hat Kid

主演：Lew Ayres

出品：福斯公司

除掉不必要的流氓行動與愛情的糾葛，這部戲是值得看的，我們特別向觀衆舉薦這部影片，因為牠多少接觸了社會問題•以下幾點雖未被劇作者強調，却可以狠顯明地看出：

第一，孤兒院的貧苦兒童應受師長之愛護，這在兒童年是特別值得介紹的，我們至少能看到像「佐兄」一樣仁慈的校長，和兩位熱心的教師•雖然有人會指出這是欺騙，但這種精神是多少值得欽佩的•

第二，那裏有許多正直可愛的人，如校長甯可拒絕舞場主人的津貼•而不背放棄一個好教員，垁堤的勇敢和羅拉之正直，她敢中斥那個不負責的富人，這是不澈底的，然而在美國影片中還不多見呢•

第三，此片對不負責任的男子和父親加以抨擊•提姆對於女人始亂而終棄之，後來那個女子死了，這眞悽慘，她留下一個孩子，而提姆初猶不管，雖然劇作者為了綏和人心，終於叫提姆悔罪，但他已經無可援救的墮落了•

因為我們對一般美國片無法有更高的要求，所以我們不能不努力撥去其中的垃圾，而盡量找出有益於觀衆的東西•當然我們先要細心檢查之後，才能舉薦給觀衆的•

通片趣味很濃厚，幾個童角最動人，我最喜歡的是埃迪，他的拳頭打得很好•

秀蘭鄧波兒的二十四小時

（續前日）

東洋子作　徐銘譯

九點鐘開始了工作，這一天所拍攝的是「小玲瓏」，秀蘭和母親就向着那場面走過去•

場面，就是把秀蘭和姊姊從孤兒院裏領來•作為養女的法官的海岸之家的室內場面•羅琪爾哈杜遜是飾秀蘭底姊姊•約翰鮑爾才是飾富豪的法官•導演阿維格卡米格斯及其他工作人員們•巳經在等候着考慮拍攝寢室•但這間寢室是放滿了各種各樣的人形，木架上也有不少的玩具放着，那無非是作為小孩子所夢想的境地罷了•秀蘭底姿態，巳經在自己底小小的換衣室裏消逝了，在那裏等候着給她換衣服的少女：

「喔，進來！」

活潑地叫着秀蘭進去的姑娘，她是祇穿着一件白絹的睡衣•拍攝的畫面，是從孤兒院出來的羅琪爾和秀蘭在法官家寢室裏的第一夜•然而從此又有好久時候不拍攝而停止了下來•這樣，那樣，長長的三個鐘頭過去了•就是因為場面底Setting，燈光底位置變更等的連續，巳足夠使人感到不堪耐受了•所以秀蘭和羅琪爾都巳三番五次地回到了寢室裏去•於是導演也似乎覺到了的樣子，看了一下鏡說道：

「好啦，吃午飯去吧！」

大家便都離開了工場，走進了攝影場底咖啡室裏去了•然而秀蘭和她底母親，是囘到了平房裏去；眞的，她們無論什麼時候，都是和大家分開來祇是兩個人在吃飯的•現在是由在福斯底咖啡室裏敲工的所謂好萊塢頭一等廚子尼克搬了食物來：牛拼，咖喱鷄，蕃蘿，小豬餅，小牛餅，海參，洋葱和菠菜等，但秀蘭是頂喜歡吃那菠菜的•

午飯後的休息時間，就是她日間唯一的遊戲時間•在平房裏不是彈鋼琴，就是聽無線電話，有時甚至於在平房裏俯在桌上用功描畫呢•還有•

在拍戲的中間，這平房就變為她底教室•在沒有工作的時候，每日大抵有四個鐘頭巳規定為蜜絲勃克萊先生的教授時間•

午飯後休息時間完了，又是開始拍戲•這一次的場面是和上午不同了，現在是大的公會堂，正面是秀蘭在歌舞的舞台•

「好啦！」

導演底聲音•

「把葛模奪回來，不要忘記，你們可都不是社交界的婦女嗎？「臨時演員這樣說•接着•咬着邱維葛模的皮達利停止了，同時在拍攝迴鏡頭•終於秀蘭出來告辭了，隨後就是臨時演員底喝采聲•

「卡特！」

卡米格斯底聲音，這一畫面就可算是完結了•臨時演員們都跑出去了，祇是秀蘭一個人站在小小的舞台上•

在秀蘭底旁邊，隨時都有臨時演員控制着•

到了五點鐘，一天的工作是完結了•在這規定的時間內，無論怎麼樣忙礙的時候，秀蘭是都絕對嚴守着的•現在剛巧，疲倦了的時候，她把衣服換了之後，也和母親一起坐着汽車囘到桑達莫尼卡的家裏去了•

家裏，還有買治和買克兩個哥哥在等着她回去•買治是十二歲，買克是十五歲•這三個人直到吃晚飯止的半個鐘頭的中間，是都活龍活現地在遊戲着•晚飯吃完，睡覺的時間又快近了，秀蘭就回到自己底房間裏去，把玩具放滿在木架上•其中，在她最喜歡的要算是猿的人形了•夜的工作完了，立刻就換上寢衣，祇說了一聲「睡吧！」馬上就鑽進在破窩裏去了•在那裏，她是靜聽着父親講故事•但「王子和巨子」的故事，卻不知道聽過有多少次了•

七點半鐘，秀蘭教父親和她接一個吻後到寢室裏去，而且教他跪在寢下旁邊祈禱着•接着他和母親接了一個吻就跑到寢室裏去睡了•

在她底手腕裏，是緊抱猿的人形•雖然毋親說「好好地睡着吧！」但那時她卻早巳呼呼地睡着了•（完）

國泰映：「歌艷花香」

（顏治）

主演：Richard Tauber

原名：Le Grande Attraction

「歌艷花香」是一多角戀愛的歌舞片，就其內容和形式上看來，都無任何新的意味，都不能給人較深的印象•作者是以Richard Tauber的歌喉作為主體，再五花八門地穿插一些玩意兒•

Richard Tauber的歌喉固然很好，可是因為歌唱的內容的貧弱，陳舊，再加上那些穿插的無意味和支離，結果仍無較高的效果•導演者還算高明，有魄力，他對那些雜亂喧嘩的場面的氣氛是把得很牢，處理得很好的•

音響的配合很好，音響的特別雜多，又把這雜多的音響處理來不失那應有的效果，給予更強烈的刺激•這是值得稱許的•

秋風多厲！

入秋以來，溫寒時變，偶或不慎，傷風咳嗽，乘機侵襲，若不亟治，日久傷肺成癆，影響於全身健康至大！

「保肺漿」配製合理，功力準確，能止咳平喘，除痰殺菌，凡久咳氣喘，肺癆肺炎，短期內立起沉疴！

「保肺漿」治流行性感冒，初起咳嗽，尤易於反掌•

本劑味美，易於服用，常服能增加抵抗力，使肺部病菌永遠斂跡，乃近代最完善之保肺聖藥也•

大瓶一元七角五分　小瓶一元

上海四馬路太和大藥房總發行

各藥房均售

並製　保肺飴藥片　功效相同　服用簡便

船期處上海外灘九號招商總局電話一〇一九七

招商局　船期廣告

江安快輪　准於十月十七日星期四晚開往漢口沿途各埠均靠

江大快輪　准於十月二十日星期日晚開往漢口沿途各埠均靠（本輪電話八二一六〇）

新江天快輪　准於十月十七日星期四下午五時開往鎮海寧波（本輪電話八三二六五）

海宴快輪　准於十月念三日星期三晚開往溫州

新銘快輪　准於十月二十日星期日上午八時開往威海衛烟台天津

海元快輪　准於十月十八日星期五下午二時開往汕頭香港廣州

海貞快輪　准於十月二十日星期日下午四時開往汕頭香港廣州

海祥快輪　准於十月念二日星期二午時開往海州連雲港

江華快輪　准於十月念一日星期一晚開往漢口沙市宜昌

快利快輪　准於十月十八日星期五晚開往威海衛烟台天津

影院	影片
南京	浮華世界
大上海	小玲瓏
國泰	歌艷花香
融光	秋月春花
巴黎	電話線
麗都	國際陰謀
中央	梨花夫人
光華	大家庭
新中央	桃花扇
明星	四姊妹
恩派亞	蹦蹦戲
東海	大家庭
卡德	兒女英雄三四集
榮金	三個媳婦
萬國	兒女英雄五集　江湖情俠
蓮萊	秋扇明燈
浙江	神怪醫院
辣斐	神探尼萊
西海	第一次世界大戰
華德	滿江紅
九星	糊塗幸福
東南	暴風雨
金城	都市風光
山西	桃花扇
威利	孽債
百老匯	野人上集　驗屍記
虹口	防空死光

康記　大舞臺

地址二馬路英華街　電話　上樓九〇二〇〇　下樓九〇二一〇

今夜首次公演　繼續新排偉大名劇

四本　西遊記

座價平民化

日戲價目　三樓一角　二角　二樓二角　四角　正廳三角　五角

夜戲價目　三樓一角　二角　二樓三角　六角　正廳四角　八角

中央運動場

回力球

每晚八時起賽　星期日午后加演日場

霞飛路亞爾培路口

黃金大戲院

地址八仙橋　電話八五〇六八　八四二〇四

價目　三元　二元　一元　五角

今天夜戲

張嘯林　張慰如

梅蘭芳　杜夫人

王得天　金元聲

取金陵　鍘判官　別窰　琴挑　獻地圖

汾河灣

榮記　共舞臺

地址愛多亞路大世界旁　電話八四八八〇　八四七一八

今天夜戲

沈國桐　艷琴華　王椿柏　于素蓮　雲艷霞　胡小毛　小月　劉奎官　小毛　毛慶來

李萬春

全部　紅鬃烈馬　羊角哀

價目　樓上　二角　四角　八角　樓下　三角　六角　一元　二角

中國最偉大遊戲場

榮記　大世界

門票每位小洋二角

整頓內部大加革新增加遊藝號翻花樣

乾坤大劇場　日

夜　臨江驛　二本西遊記

羣芳會唱　比賽　談　火　南北　雜劇

四樓舞場　桃花歌舞團

藝華公司偉大巨片　無聲電影　女人

南北滑稽文武雜耍奇技異能應有盡有

（一）爾地兒　（二）依捨多　（三）杜拉地　（四）拉弗司　（五）羅沙拉　（六）依甲蘇

（一）亞爾培地　（二）蘇羅沙伯　（三）伊利古咸　（四）古巴龍　（五）爾加　（六）普登巧

公債與金市

公債市欲漲又止
初以大戶吸收生氣備現
後因多頭出籠乃轉下游

昨日華商證券交易所各債券市況、其初因蔣委員長飛抵首都以後、一般流言漸形消除、同時日武官高橋之談話、對於連日華北傳來之各項消息、作切實闢謠、市場人心、因稍甦醒、若干散戶、重又恢復多頭心理、而大戶空頭之抵補者、自前日收盤之十六號發動以後、昨晨復有五十四號七十八號相繼吸收、市人十分注意、故毛盤市價、生氣備現、自始至終、各挺半元左右、跌後反動、自在意中、乃次盤上市、重以五十四號之反進為出、及十六號之再施壓力、而疲猛重見、跌後反動、僅如曇花一現、馴至後半截如整六二三關等、降過頭盤之漲價、形勢顯又轉換、後市狀況、遂亦疲莫能興、大戶若十六號四十八號大批實貨輸出、五十四號繼續吐售、遠期重趨疲憊、收市一盤、大戶多頭繼續出籠、裁兵開出暴跌元餘、既而稍呈平和、亦小三五六角間、至金短開出、十四號突來補空、市氣轉堅、反跌為漲、結果較前一致跌五六角至一元一角半間、茲將昨日結果、統計列表於後、

債別	前開	最高	最低	收盤	較前	差額
中國銀行股	六○.七○	六○.七○	六○.七○	六○.七○	跌○.三○	—
關稅十月	一九.七○	一九.七○	一九.七○	一九.七○	跌○.一○	—
編遣十月	三二.四○	三二.五五	三一.三五	三一.四○	跌一.○○	一.二○
編遣十一月	三二.二○	三二.四五	三一.○○	三一.三五	跌○.七五	一.一五
裁兵十月	六五.○五	六五.五五	六三.四○	六三.四○	跌一.七五	二.一五
裁兵十一月	六四.四○	六四.五○	六二.七○	六二.九○	跌一.○五	一.八○
一九關十月	三三.八五	三四.○○	三三.○○	三三.○五	跌○.七五	一.○○
一九關十一月	三三.二○	三三.三○	三二.六○	三二.六○	跌○.四五	○.七○
一九善十月	三八.○○	三八.一○	三六.四○	三六.八○	跌○.九○	一.七○
一九善十一月	三七.五○	三七.六五	三六.三○	三六.三○	跌○.八五	一.三五
二○捲十月	四一.三五	四一.四○	四○.一○	四○.一五	跌○.八五	一.三○
二○捲十一月	四一.○○	四一.○○	三九.七五	三九.九五	跌○.六五	一.二五
二○關十月	四一.一○	四一.二○	三九.七○	四○.○○	跌○.七○	一.五○
二○關十一月	四一.○○	四一.○○	三九.八五	三九.九○	跌○.五五	一.一○
統稅十月	四四.五○	四四.五五	四三.二○	四三.二五	跌○.六五	一.三○
統稅十一月	四四.一五	四四.二五	四二.八五	四二.九○	跌一.○○	一.四○
鹽稅十月	四五.九五	四六.○○	四四.五○	四四.五五	跌○.八五	一.五○
鹽稅十一月	四五.五五	四五.五五	四四.二五	四四.三○	跌○.七○	一.三○
金短十月	六五.七五	六五.七五	六四.一五	六四.二五	跌一.○○	一.六○
金短十一月	六六.一五	六六.二五	六五.○○	六五.二○	跌○.四五	一.二五
二二關十月	五○.一○	五○.一○	四九.○○	四九.○○	跌○.五五	一.二○
二二關十一月	四九.七○	四九.七五	四八.五○	四八.六五	跌○.六○	一.二五
二三關十月	五四.四○	五四.五○	五二.三五	五二.四○	跌一.四○	二.○五
二三關十一月	五三.五五	五三.六○	五一.八○	五一.九○	跌一.○○	一.八○
整六十月	六○.九○	六○.九○	五八.六○	五九.三○	跌○.九○	二.五○
整六十一月	六一.三○	六一.三五	五九.六○	六○.○五	跌○.六五	一.七五
九六十月	一○.四五	一○.四五	一○.一○	一○.二○	跌○.一五	○.三五
九六十一月	一○.五五	一○.五五	一○.二五	一○.三○	跌○.二五	○.三○

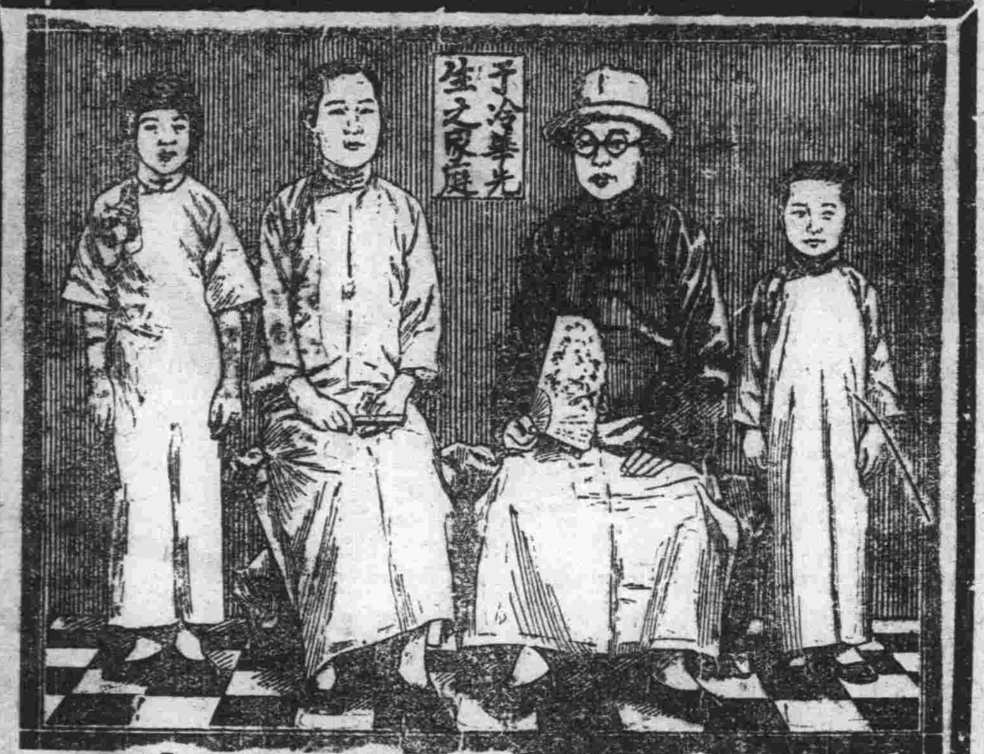
十二月份登場
標金猛漲念元以外
傳說利買多頭羣起加碼
登九二六元五角之高峯

昨十六標金十二月份登場、市價突轉暴漲、因逢週三、金交所祇半天營業、晨開因通貨傳說甚盛、並以關金猛漲、人心奇佳、金價即漲十餘元、升至九百念元外、後以匯市亦緊、至多頭羣起加碼、價漲勢益勵、及至午刻後、竟高達九百念六元半、計半日最低價為九百十七元七角、前後相差八元八角、結果加掉期共漲念元七角、大條美銀勿動、、匯兌升三七五、生金仍漲半辦士、關金猛升一分二厘、標金九時開盤、漲為九百念元另三角、次至另五角、大德成福興永福餘先售、跌二元八角、另四分降至十七元七角、旋見大達大德成福興永陵昌永興餘爭購、回漲六元六角、念五分抬到念四元三角、後知匯豐掛牌勿動、內盤略鬆、惠祥大達大德成大發永福興永實、小五元、十五十二分為九元三角、福興永福餘又買、十點三分見念三元三角、後大發永福餘福興永、大銀成義豐永福餘售、盤小一元餘、至念一元六角、大義豐昌永另戶進、重抬到念四元、大德成大達福餘福興永再售、降去三元三角、十一點念三分小利惠祥念元另七角、以後匯市趨緊、永利大德成惠祥福興永又進、價連漲四元餘、四十二分、昨為念五元三角、大德成稍售、跗至念元一角、不料福興永奮進、又升二元餘、五十八分、漲到念六元半、往後稍回、及至十二點收盤、價為九百念六元、茲將半天市價列後、

前市
- 開盤　九百念元另三角
- 最高　九百廿六元五角
- 最低　九百十七元七角
- 收盤　九百念六元
- 補水　九百念元
- 登賬價格　十一月九百念元　十二月九百念六元

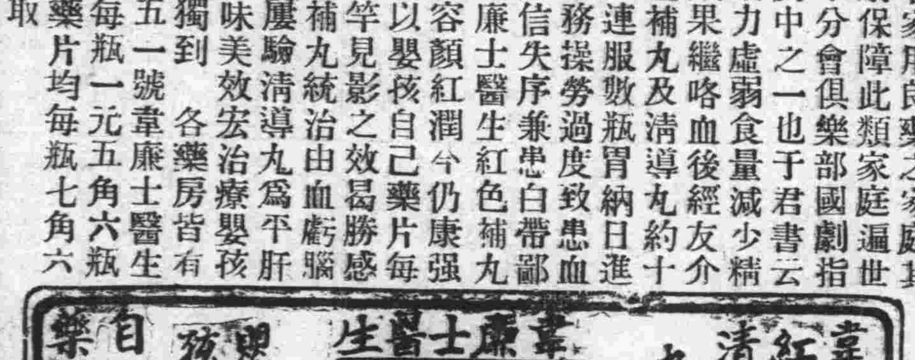
票據所交換數報告

上海聯合準備委員會票據交換所、二十四年十月十六日、票據交換總數如下、銀圓一百四十七萬另三十五元二角九分、內計銀圓四百五十五萬另三千四百三十五元六角、匯劃銀圓五百十七萬三千六百六十元五角、代收總數錢業二百念五萬九千六百二十九元五角、其他一百七十一萬六千二百二十元四角、上海銀行業同業公會聯合準備委員會公單貼現率每千元每日二角五分、公單拆息每千元每日二角、



全家之健康保障
韋廉士醫生紅色補丸清導丸嬰孩自己藥片

凡應用此數種世界馳名家用良藥之家庭其家人均有一可靠之健康保障此類家庭遍世界各地無慮千萬北平軍分會俱樂部國劇指導于冷華君之家庭即其中之一也于君書云『去歲鄙人腰痛背楚腦力虛弱食量減少精神困頓迭服各藥未有效果繼咯血後經友介紹試服韋廉士醫生紅色補丸及清導丸約十餘日咯血痊愈精神增加連服數瓶胃納日進各症霍然內人因管理家務操勞過度致患血虧面色蒼白四肢乏力月信失序兼患白帶鄙人以自己之經驗囑服韋廉士醫生紅色補丸及清導丸旋即帶愈經調容顏紅潤今仍康强二小兒屢患食積感冒投以嬰孩自己藥片每能迅速告痊此片實有立竿見影之效曷勝感謝』韋廉士醫生紅色補丸統治由血虧腦弱而起之各症業已屢試屢驗清導丸為平肝導滯聖品嬰孩自己藥片味美效宏治療嬰孩腸胃疾病出牙痛楚功効獨到　各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買定價紅色補丸每瓶一元五角六瓶八元清導丸與嬰孩自己藥片均每瓶七角六瓶三元五角郵力一概不取



實事求是唯一之上海殯儀館
館址　法租界徐家匯路八三八號林橋北　電話　七三三二二　七三五五六
上海公墓
辦事處　蒙湯弄橋北安德里九號　電話　四二六○六
墓地　市北淞滬路拍球場之東

儘向殘花敗柳中找快樂！是投黑暗地獄裡尋死路！快回頭！九一四解毒藥是你的救星★
九一四
內服新藥　外用藥膏　白濁新藥

上海中法藥房總發行

聲明類

江蘇上海第一特區地方法院公告第○○七四號
（聲請執管鄭錫棠遺產）
[illegible]
中華民國二十四年十月　日

江蘇上海第一特區地方法院公告第七二七六號
（聲請執管陳玉麒遺產）
[illegible]

江蘇太倉縣兼理司法政府佈告第二二六號
[illegible]
縣長溫崇信　中華民國二十四年十月

聲明作廢
[illegible]　白錢啟

江蘇上海第一特區地方法院公告第一八一七號
（為周開瑞聲請限定繼承公示催告）（周桂生之債權人申報權利）
[illegible]

寶記經租賬房警告已逃房客嚴鳳輝啟事
[illegible]

孫英律師證明文楊寶岑廣五協議離婚啟
[illegible]

陳毛頭啟事
[illegible]

大明燈泡廠啟事
[illegible]

陳懋宣律師撤銷承康綢廠清理職務啟事
[illegible]

聲明作廢
[illegible]　任鳳記謹白

推受盤聲明
[illegible]

聲明受盤店業
[illegible]

推受盤聲明
[illegible]　受盤人李子川　推盤人吳秉權同啟

推受盤聲明
[illegible]

推受盤聲明
[illegible]

徵求伴侶
[illegible]

江蘇上海第一特區地方法院公告第一五三七號
[illegible]

林師發反影與影推事 / 清代行對片大片受 / 池表聲公盤 / 律錦明南司南司啟
[illegible]

聲明存單作廢
[illegible]

劉保之啟
[illegible]

併股聲明
[illegible]

盤受聲明
[illegible]

聲明店業出盤
[illegible]　衛楊氏白

圖章作廢聲明
[illegible]

存單尋獲更正聲明
[illegible]

為退夥聲明
[illegible]

劉茂根鮑英賽協議離婚啟事
[illegible]

胡忠彪啟事
[illegible]

遺失類

遺失領證收據聲明作廢
[illegible]　丁志仁堂啟

遺失營業執照聲明
[illegible]

遺失聲明
[illegible]

遺失圖章作廢
[illegible]

遺失圖章聲明
[illegible]　謹啟

遺失田單
[illegible]

遺失田單啟事
[illegible]

遺失田單聲明
[illegible]

遺失存摺聲明
[illegible]　何氏啟

遺失田單
[illegible]

遺失聲明
[illegible]　福和啟

遺失息摺
[illegible]　陳晉田白

遺失聲明
[illegible]

遺失田單
[illegible]　介事啟

遺失聲明
[illegible]

遺失解條作廢聲明
[illegible]

遺失聲明
[illegible]

遺失圖章聲明
[illegible]

遺失聲明
[illegible]　史清富

白濁專家西醫姚佐頡啟事

本醫師專醫新久五淋白濁十有餘年對於治療方法根據本醫師多年經驗與研究心得因人身體而異或用服藥或用洗射或用電療或用注射務求對症施藥保無痛苦又特製白濁各藥悉從根本治理十年八年曾多方醫治不愈者均能藥到病除永不復發本醫師每日親自應診並無在外分設診所又無遷移希患者注意　診所向在上海三馬路大舞台後面六百六十九號（電話）九二六七五

法言

王寵惠題

新刑法評價（接竊盜查封物）

弘之

然就事實而論，亦常有不盡然者：本法第一百三十九條，所以保護查封之效力，而竊盜自己已受查封之物，則於侵害國家法益之外，更侵害個人之財產法益，惡性之重輕不等，實害之大小有別；且一百三十九條之法定刑爲一年以下有期徒刑，拘役，或三百元以下罰金，而第三百二十條之法定刑爲五年以下有期徒刑，拘役，或五百元以下罰金，是竊盜罪之刑重而妨害公務罪之刑輕，刪除竊盜罪內特定之專條而適用妨害公務罪處斷，微論被害法益不同，抑且重輕有間，同一竊盜，單純妨害他人財產監督權者處罰反重，同時妨害國家公務者處罰反輕，相去懸絕，謂非失平，寧復可得？故與其依妨害公務罪論科，反不若依毀損債權罪論科之較爲適切也。

總之：一行爲而犯數罪名，本爲事實所常見，故法律上對此競合之情形，特定從一重處斷之特則（第五十五條），要不能以此種競合情形，有他條可以論罪，遂置重罪於勿論。例如竊盜自己已受查封之物，雖同時侵害第一百三十九條之妨害公務罪，第三百五十六條之毀棄損壞罪，然比較刑罰，尚以竊盜爲較重，今刪除之後，不能比較重輕依竊盜論處，則法律上犯罪競合之規定，勢將失其效用，欲求罪情協調，亦不可得，不若舊法之規定較爲妥善矣。

判決

□高二分院 □刑事判決（十六日）

▲一件陳憤和因徐島面等詐欺上訴一案（主文）上訴駁回▲一件陳憤和因徐島面等詐欺附帶民事訴訟上訴一案（主文）上訴駁回▲一件陳永源等因孫鍾堯背信上訴一案（主文）上訴駁回▲一件費俊文因妨害毀禮上訴一案（主文）原判決撤銷，費俊文妨害毀禮處罰金一百元，如易服勞役以二元折算一日▲一件陳子庭等因强盜殺人上訴一案（主文）原判決關於秦桂義幫助强盜及徐大華子殺人未遂部分撤銷，徐大華子强盜殺人未遂處無期徒刑，褫奪公權終身，合原處强盜二罪之刑執行無期徒刑，褫奪公權終身，秦桂義幫助結夥三人以上攜帶兇器强盜，有期徒刑一年三月，褫奪公權二年，夏守山陳子庭之上訴及徐大華子其餘之上訴均駁回

□第一特院 ▲民事判決

▲（十六日）上海商業儲蓄銀行訴明德行欠租案（主文）被告應償還原告銀一百六十八元，原告提供上項金額担保後，即予假執行，訴訟費由被告負担▲安泰地產公司訴大成工商會社等欠租案（主文）被告大成工商會社應償還原告銀五元六角，被告詹根福應償還原告銀二百四十五元，並遷讓江西路四四四弄B第一四三號房屋，被告陳興記應償還原告銀五百九十五元，並遷讓江西路門牌第四四二號即AB第一四四號房屋，訴訟費除撤回部分外由被告等比例負担▲合盛祥行訴陳曉村欠款案（主文）原告之訴駁回，訴訟費用由原告負担▲凌天徐訴張夢飛欠款案（主文）被告應清償原告欠款銀一千七百元，及自本年四月十日起至清償日止週年六釐之遲延利息，訴訟費用由被告負担，本判決准予假執行，如被告將請求金額提存時准免假執行▲元茂永金號訴袁雄之欠款案（主文）被告袁雄之應清償原告欠款銀一千五百七十四元六角五分，並自民國二十四年六月二十二日起至執行終了日止週年五釐之法定利息，訴訟費用由被告負担，本判決如原告提供銀一千元爲担保後准予假執行▲大康銀行訴張裕泰合記建築事務所等借款案（主文）被告張裕泰合記建築事務所及被告徐楷林連帶償還原告借款銀七千一百九十九元五角，並自本年七月三日起至執行終了日止按月九釐半之約定利息，訴訟費用由被告等半負担，本判決如原告提供銀七千元爲担保後准予假執行▲恆巽莊訴鴻昌祥號等欠款案（主文）被告鴻昌祥號應清償原告銀一千五百六十七元七角九分，及自民國二十四年七月一日起至執行終了日止按月九釐之利息，如無力清償時由被告鄒丙堯負代償之責，訴訟費用由被告鴻昌祥等負担▲鴻豐錢莊訴凌公威欠款案（主文）被告應清償原告銀四千八百八十六元七角五分，及自民國二十年四月三十日起至執行終了日止按照上海錢業公會計算之利息，訴訟費用由被告負担▲永安地產公司訴尤炳文欠租遷讓案（主文）被告應支付原告銀八百九十元，並遷讓四川路第一百六十六號房屋，原告其餘之訴駁回，訴訟費用二十分之十九由被告負担，其餘由原告負担▲劉景德訴百業公司等欠租案（主文）被告百業公司應支付原告銀八百元，被告居恆記應支付原告銀四百四十元，被告詹沛霖應支付原告銀四百三十四元，被告施鏖梅應支付原告銀五百元，訴訟費用除撤回部分外由被告等比例負担▲喬懷拉生訴李鳴勳借款案（主文）被告應償還原告銀一百五十元，准自判決確定之日起以一個月爲一期，均分十期給付，訴訟費用由被告負担▲永康經租賬房訴夏阿榮等房租案（主文）被告夏阿榮應給付原告銀一百三十六元，潘金發應給付原告銀一百〇八元八角，季小芳應給付原告銀一百三十一元，訴訟費用由被告等平均負担▲最德生訴何志豪借款案（主文）被告應清償原告借款銀一百五十元，許均分六個月向原告給付，訴訟費用由被告負担▲三多生訴趙平等借款案（主文）被告趙平應清償原告借款銀一百八十元，並自本年五月一日起至清償日止按月一分之利息，如就其財產執行而無效時，被告陳文中應負代償責任，前項金額准被告等均分九個月於每月底向原告付銀二十元，訴訟費用由被告趙平負担▲業廣公司訴王阿福欠租案（主文）被告應支付原告房租銀一百五十五元二角，原告假執行之聲請駁回，訴訟費用由原告負担十分之一，其餘十分之九由被告負担▲陳金發訴榮麗生借款案（主文）被告應清償原告本利銀二百二十八元八角，並自民國二十三年七月一日起至清償日止週年二分之利息，前項金額許被告均分四個月向原告給付，訴訟費用由被告負担▲恆業公司訴陳子英等欠租案（主文）被告陳子英應支付原告房租銀一百七十四元，許其於判決確定後每月底付銀五十八元，被告周財生應支付原告房租銀八十四元，許其於每月底付銀二十八元，被告林鴻孝應支付原告房租銀一百八十元，許其於判決確定後每月底向原告付銀六十元，被告張志成應支付原告房租銀一百八十四元，許其於判決確定後每月底向原告付銀五十四元，至付滿之日爲止，第二項判決應予假執行

訴訟費用由被告等比例負担▲丁玉高訴吳年寶等借款案（主文）被告吳年寶應清償原告借款銀一百二十五元，並自本年六月五日起至清償日止支付週年五釐之利息，如就其財產執行而無效時，被告耿老五應負代償責任，被告王子衡應清償原告借款銀九十四元，並自民國二十三年四月二十五日起至清償日止支付週年二分之利息，二項判決應予假執行，原告其餘之訴駁回，訴訟費用由原告負担十分之一，其餘十分之九由被告負担▲裕濟證券號訴翁瑞年欠款案（主文）被告應清償原告銀五百八十九元六角七分，及自民國二十四年七月五日起至清償日止週年五釐之利息，訴訟費用由被告負担▲任德宗訴業租金案（主文）被告應清償原告零八元又小洋四十八角，訴訟費用由被告負担▲公益銀公司訴劉孔貴等求償借款案（主文）被告劉孔貴應清償原告借款銀一百元，並自本年八月二十五日起至清償日止按月一分之利息，及違約金十元，如就其財產執行而無效果時，被告劉仲庶市豫昌應負連帶代償責任，被告陳琇瑢劉寶善應連帶代償原告借款銀十元，並自本年五月十二日起至清償日止支付按月一分之利息及違約金一元，前項判決應予假執行，原告其餘之訴駁回，訴訟費用由原告負担十分之一，其餘十分之九由被告等比例負担▲殺勒木克生訴張儉林等求償借款案（主文）被告張儉林應清償原告借款銀二百元，如就其財產執行而無效果時，被告任涂泉應負代償責任，前項金額自判決確定時起至清償日止，許被告等均分十期於每月底向原告給付，訴訟費用由被告張儉林負担▲業廣公司訴愛司勒爾根求償欠租案（主文）被告應支付原告房租銀二十四元七角三分，訴訟費用由被告負担▲季樂山訴清波和尚項欺涉訟一案（主文）被告應償還原告銀一百元，及自念年四月一日起至執行終了日止按月一分之利息，訴訟費用由被告負担▲業廣公司訴楊文華欠租案（主文）被告應償還原告銀一百四十元，訴訟費用由被告負担▲浙江興業銀行信託部訴勞門欠租遷讓涉訟一案（主文）被告應給付原告銀五百〇五元，並終止租約將承租原告靜安寺路靜安別墅第八十九號房屋遷讓，假執行之聲請駁回，訴訟費用除駁回假執行之聲請部分應由原告負担外，餘由被告負担▲馮子軒訴鼎甡錢莊等求償存款案（主文）被告鼎甡錢莊應清償原告銀二萬六千五百九十七元七角八分，及自民國二十四年二月四日起至執行終了日止按月六釐五毫之利息，楊松年謝鶴壽負清理償之責，如鼎甡錢莊財產不足清償時，由被告楊松年洪仲煌戚永慶丁蓮夫穆志清戚衛泉就其不足之額連帶負責

請償責任，訴訟費用由被告鼎甡錢莊負担，原告提供現金五萬元後，本判決准予假執行▲緄裕煤號訴復昌陞等求償貨款案（主文）被告復昌陞應給付原告銀三十二元〇二分五厘，韓裕順應給付原告銀六元，朱裕豐應給付原告銀六十九元，同源興應給付原告銀三十七元，嶽林館應給付原告銀一百元〇四角，本判決除嶽林館部分外，原告如預供担保金額一百四十元或相當之有價證券後應予假執行，訴訟費用由被告等比例負担▲同裕經租處訴吳綏之欠租及遷讓（主文）被告應償還原告欠租銀七十三元五角，原告其餘之訴及假執行之聲請均駁回，訴訟費用原告負担三分之一，被告負担三分之二，本判決第一項應予假執行▲白金生訴黎强順等求償借款並履行保證債務案（主文）被告黎强順應償還原告銀四百元，准自判決確定之日起以一個月爲一期，均分十期給付，如就其財產執行無效時，由被告王英代償，原告其餘之訴駁回，訴訟費用由被告黎强順負担▲匯山伙食公司訴朱江申等求償貨款案（主文）被告朱江申應給付原告銀一百十一元七角六分，被告翁阿根應給付原告銀十九元三角，翁阿根部分應予假執行，訴訟費用除和解及撤回部分外由被告等比例負担▲丁瑞明訴儲鳳卿等求償欠租及保證債務案（主文）被告儲鳳卿應支付原告租銀四百五十元，及自起訴日起至執行終結日止週年五釐之利息，如經執行無效時，被告朱有章關於三百九十元保證範圍內應負代償之責，又本院二十三年度新字第二一八八號判決命第一被告支付原告銀七百五十元一案，如經執行無效時，第二被告朱有章亦應代償銀六百五十元，原告其餘之訴駁回，訴訟費用由被告儲鳳卿負担十一分之五，朱有章負担十一分之六▲莘康莊訴沈楷亭求償借款案（主文）被告應償還原告銀三千元，及自民國二十二年七月二十二日起至執行終結日止週年二分之利息，原告假執行之聲請駁回，訴訟費用由被告負担▲金顯章訴周炳揚等請求償還欠款及履行保證債務案（主文）被告周炳揚應償還原告銀三百六十元〇七角五分，原告其餘之訴駁回，訴訟費用由被告周炳揚負担▲鄭佐記租賬房訴孫范氏請求支付租金案（主文）被告應償還原告銀一百六十八元，訴訟費用由被告負担▲德潤公司訴格維請求支付租金案（主文）被告應償還原告銀五百七十六元，原告提供担保銀八百元到院後，本件准予假執行，訴訟費用由被告負担▲利喊汽車有限公司訴光華火油分司求償修理費案（主文）被告應償還原告銀四百三十八元二角，及自起訴日起至執行終結日止週年五釐之遲延利息，訴訟費用由被告負担▲赦勤那母生訴陳子倫等求償借款及履行保證債務案（主文）被告陳子倫應清償原告銀四百元，准均分四期給付，以一個月爲一期，如其財產不足清償，由被告蘇成斐代償，訴訟費用由被告陳子倫負担▲女孝訴朱汝靜請求交還贓物附帶案（主文）被告應將司必命論匙二十二盒交還原告，其餘之訴駁回，訴訟費用由原告負四分之三，被告負担四分之一▲胡志記訴張謂生求償押款案（主文）被告應清償原告銀五千元，並自民國二十一年十二月二日起至執行終了日止週年百分之十三之利息，訴訟費用由被告負担▲拉伯生訴張守臣等求償借款案（主文）被告應清償原告銀六百元，准分十二期給付，以一個月爲一期，訴訟費用由被告負担▲緄極生訴應宏仁求償借款案（主文）被告應清償原告借款銀九十元，准分九個月於每月底付銀十元，前項判決應予假執行，訴訟費用由被告負担▲歙興生訴徐生卿等求償借款案（主文）被告徐生卿應清償原告銀四百元，如就其財產執行而無效時，被告劉阿二應負代償責任，前項金額准被告等均分二十期於每月底向原告付銀二十元，訴訟費用由被告徐生卿負担▲哈同洋行訴天發池浴室等欠租涉訟一案（主文）被告天發池浴室應支付原告銀五千八百七十三元七角六分，限令六個月內均分六期給付，如無力支付時，由被告生茂玻璃號代爲給付，訴訟費用由被告負担▲周福生訴高廣朝等請求返還股款案（主文）原告之訴駁回，訴訟費用由原告負担▲曹根祥訴杭子奎訴蔣炳昌執行異議案（主文）原告之訴駁回，訴訟費用由原告負担▲朱實求償貨款案（主文）被告應支付原告貨款銀六十元，前項判決應予假執行，訴訟費用由被告負担▲色波倫生訴求償借款案（主文）被告應償還原告借款銀一百元，限令每月還銀十元，至還清爲止，訴訟費用由被告負担，本件應予假執行▲協隆公記保號訴蔣賽和求償票款案（主文）被告應償還原告票款銀三百十八元，訴訟費用由被告負担，本件應予假執行▲吳省山訴韋大毛求償借款案（主文）被告應償還原告銀四百元，及民國二十三年五月三十一日起至執行終結日止之週年二分之利息，訴訟費用由原告負担▲威培克

質疑

▲執行異議　某甲生乙丙二子，甲有一弟某丁，因無子，由甲將丙出嗣與丁，數年前，丁去世，所有遺產，均由其嗣子丙承受，無奈丙不圖上進，專事游蕩，致所得嗣父遺產，數年來揮耗殆盡，去年甲亦撒手長逝，遺有房屋兩所，歸乙承受，丙已出嗣二房，當然無權承繼長房財產，乃有一某戊，因丙欠款不還，訴請法院查封乙承受兩所房屋中之一所，以備抵償，法院受其矇蔽，已准予查封，乙應如何救濟，向戊抗議，抑向丙抗議，務請速賜答，（祝少榮）

▲答　丙之債權人，聲請法院執行乙之財產，顯屬執行錯誤，乙自得向原法院對丙戊提起執行異議之訴，請求判決確認被查封之房屋爲乙所有，不供戊與丙債務案內執行，（昔醉）

▲消滅時效　某甲於民國二十一年春間，請某律師辦理一案，講定公費二百元，案辦完後，某甲因手頭不便，未將公費送去，某律師屢向某甲催索，甲無以應，某律師謂某甲曰，本律師之事務所，係與另一律師合設而業務合作者，公費不能久欠，君如一時不便，由本律師代墊洋二百元，交付事務所，如此則作爲公費已付，另欠本律師洋二百元，請出一借據以資取信云云，某甲不懂法律，以爲欠錢終須還，故即書一借據與之，纔知律師將本人應得之公費，一轉手間變爲本人借出之款，借款之時效不同，但某律師公費與普通借款之時效，究爲幾年，而今已否消滅，（介生）

▲答　既由某甲自願，改立借據，自應視爲普通借款，其請求權因十五年間不行使而消滅，民國二十一年春至今，祇三年餘，其請求權尚未罹於時效，（昔醉）

▲證明年齡　甲婦有一女某乙，今年已滿二十歲，與丙男發生戀愛，論及婚嫁，問且出外幽會，乙有時一二天不回，在母前謊言寄寓女友家中，母起初信之不疑，近則探明其係與某丙關室幽會，不禁勃然大怒，向法院告丙妨害家庭罪，乙今年實已滿足二十歲，對於定婚交友，均有自主之權，不應治丙以罪，但甲堅言其女今年祇有十九歲，尚未成年，因此一歲之爭執，對於丙有罪無罪問題，頗關重要，請問用何方法，可以使承審之推事，相信乙女實已成年，免丙罹於犯罪地步，（吳天麟）

▲答　丙之是否成立犯罪，繫於乙之已否成年，如乙本人或丙主張其已滿二十歲者，應爲積極證明，例如乙如曾入學校肄業商店供職或工廠作工者，由學校商店或僱主爲其證明之，（昔醉）

今日開庭順序

▼高等第二分院（民事案件）

案由	時刻
何升弟與朱錫根等基地上訴調查	上九
四達橡皮印刷公司與吳永華貨款上訴調查	上十
桑榮慶等與天然和記飯店等押款金及存款上訴調查	上十
招商局與大來洋行賠償上訴審理	下三、半
吳錦澄等與成記木行存款上訴宣判	下一
環球印染廠與永業公司欠租還讓上訴宣判	下一
張世堯與張阿王貨款上訴宣判	下一
耀華醫療器械工廠與哈同洋行欠租上訴審理	下一、半
王瑞清與泰利公司還讓上訴審理	下一、半
林南公司與禮士晃械廠交割賬目上訴審理	下二

▼高等第二分院（刑事案件）

案由	時刻
朱香林等與興盛公司欠租上訴審理	二、半
陳靜濤與吳偉記等存款上訴審理	下三

▼高等第三分院（刑事案件）

案由	時刻
徐學隆等因詐欺上訴審理	下一、半
謝文云因僞造有價證券上訴審理	下一、半
黃泉標因恐嚇上訴審理	下二
黃和和因殺人未遂上訴審理	下二、半
王楊氏因誣告及徐永順等竊盜上訴審理	下三

▼第一特區法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
周馮秀珍訴董存炳詐欺上訴調查		上十
陳阿和訴姚毛弟侵占上訴調查		上十一
交通部國際電台與德實公司等電報費	六	上八、半
陳記與永泰昌金記號存款	六	上九
卜內門洋碱公司與張相臣等票款	六	上九、半
梅光司塞脫司與瑪利細綠帶離婚	六	下二
胡松圃與用榮卿等借款	六	下二、半
皮古而仁斯基與奇克爾仁斯基離婚	六	下三
耶松船廠與大中華船廠等欠款	六	下三、半
愛倫盤根洋行與張啓瑞欠款	六	下四
石連行等與鄭志和等存款	四	上九
王金記紗石廠等與顧生金等貨款及票款	四	上九、半
張朋齋與中央冷藏廠欠租	四	上十、半
淮陰江蘇高等法院第一分院囑託訊問證人朱兆香	四	一、四〇
王穆氏與金太太借款	四	下二
王□香與薛金玉等欠款	四	二、五〇
保恆玉經租處與亞洲旅社欠租遷讓	四	下三、半
茅梁鴻與上海中央美術雕彫公司欠租	四	三、五〇
大成砂石號與俞蓉榮貨款	四	下四
恆業公司與周喜根租金	七	上九
恆利銀行與錢覲仙欠租遷讓	七	九、十五
伯爾梅爾與大陸實業公司僱傭酬報	七	上九、半
石鉒與上海汽油公司確認汽油有效	七	九、五〇
慶昌號與三泰潤記營造廠票款	七	上十、十
順大恆記號與吉昭根等欠租	七	上十、半
章建之與先施公司減租遷讓	七	下二、半
惠興公司與林光甫等欠租	七	下二
蔡洪明與小金狗等賠償損害	七	下二、十
泰興行與海光營造廠票款	七	下二、念
陳志泰與光藝照相館履行契約	七	二、三五
泰利公司與杜施德欠租	十	上九
李四寶與唐章生等借款	十	九、十五
宏業公司與柯根欠租	十	九、四五
汾興經租賬房與洪佐堯等欠租	十	九、四五
三和公司經租處與顧相生等欠租	十	上十
史猶生與梁錦云等借款	十一	上十、半
業興公司與陳大武等欠租	十一	十、四五
個白台合生與王文斌借款	十一	上十一
鐵木生與袁阿四等借款	十一	十、十五
新華信託銀行地產部與用瀛州欠租遷讓	十一	下二
陶尚門與陳煥章等欠租	十一	二、十五
孫洪江與翁鑑清票款	十一	下二、半
買拉生與陸吉等借款	十一	二、四五
興華印務局與明昌機器廠賠償	十一	下三、半
阿媽生與周阿大等借款	十一	三、四〇
彭生與汪永清等借款	十一	三、五〇
白茄生與王廟根等借款	十一	下二、二十
特利普生與徐才元等借款	十一	二、十五
泰利經租處與陳興春欠租遷讓	十一	二、念五
朱鯤伯欠租	十一	下二、半
徐祥祥與徐蓮生等貨款	十一	二、三五
上海銀行靜安寺路分行與黃鐘臣等借款	十一	二、四五
賈如川作證貨款	十一	二、五五
徐明時等借款	十一	三、〇五
牛得生與章毛媛等借款	十一	三、十五
樂俊璧與沈榮泰欠租遷讓	十一	三、念五
吳家駒等與崇德經租公司減租	十二	下二
陳姚氏等與朱明德等執行異議	十二	下三
中國企業銀行盧少棠欠款	十二	三、四〇
仁新經租帳房與張益豐漆號欠租	十二	下四
周掲農與蔡成岐侵占民訴	十二	下四、念
鄭昭斌與王友相貨款	十三	上十
白克與張家根等欠租	十三	上十
蕭志良與曹恆祥等借款	十三	上十、念
沈玉成與施阿寶票款	十三	上十、半
白杏生與劉銀卿等借款	十三	十、四〇
吳煥章與朱振興票款	十三	十、五〇
李松泉與李阿二等欠租	十三	上十一
凌志鵬與楊清馨欠租	十三	十一、十
盛林泉等與袁錦榮等欠租	十三	下二
茄數勒生與傅香美等借款	十三	二、四五
紀德記汽水過與永餘烟紙號等貨款	十三	二、十五
那姆生與徐成林等借款	十三	三、十五
公平洋行與張長舜欠租遷讓	十三	下三、半
王寶林與榮漢良等欠租	十三	三、四五
賈崇裕借款	十四	上八、半
袁芹生析產	十四	上九
辛蘭生借款	十四	上十
恆業公司與鄧啓梅等欠租	十四	上十一
益豐長新記號欠款	十四	十一、十五
譚懋貽等與華根義等欠租	十四	十一、十
鄧阿根與金榮生票款	十四	下二
仁昶莊與得和館欠款	十四	下二、念
侯士英與方鐵樵等借款	十四	二、四〇
四明銀行地產部與張頌椒欠租遷讓	十四	下三

▼第一特區法院（民事調解）

案由	法庭	時刻
恆豐紡織新局與黃季初等欠租	四	下三、半
王豐水果行與徐信才等貨款	四	下三、半
汪紹琦與密芝春等欠租	四	下三、半
禾豐廠發行所與鄧鐵夫借款	四	下三、半
何世儉經租部與新記火食號欠租遷讓	四	下三、半
成昌永號與張仲元貨款	四	下三、半
楊景存與胡琳借款	四	下三、半
孫鑫法與馮定蘭脫離姘居關係	四	下三、半
公益銀公司與霍景僑等借款	四	下三、半
德利公司與善元綢廠保債	四	下三、半
直記經租處與柳震濤欠租	四	下三、半
高春申與劉阿德等欠租	四	下三、半
喬善富與聶衣蒙欠款	四	下三、半
榮記經租賬房與姚家權欠租遷讓	四	下三、半
良年行與仲英等貨款	四	下三、半
裕昌公司與協康棉織店貨款	四	下三、半
恆業公司與唐進源欠租	四	下三、半
永豐莊與周五常堂清理處賬款	四	下三、半

▼第一特區法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
奚炳初傷害	一	上九、念
嚴秀珍自訴戴耕莘僞造文書	二	下二
嚴張氏自訴楊沛麟妨害風化	二	下二、半
謝桂卿自訴謝渭卿妨害自由	二	下三
江金桃訴徐恆忠等傷害	二	下二
費裕生訴陸春江詐欺	五	下二、念
陳安元訴忻維梅濫發支票	五	下二、半
彭元郎訴鍾興祥濫發支票	五	二、四五
周翼訴維梅濫發支票	五	下三
匯司捕房訴駱廣生殺人	八	上九、半
阿木生訴楊祖蔭詐欺	八	上十一
張調梅訴林謝氏妨害家庭宣判	八	下二
馬錦山訴錢洪元等傷害	八	下三

▼第二特區法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
錢侃與張毛毛等交出租貨物	七	九、二〇
五豐行與戴錫榮等貨款	七	九、四〇
順升記與沈新堂建築費	七	十、一〇
金王氏與王良慶等執行異議	七	十、四〇
永安洋行與吳豐織造廠定貨	七	十一、一〇
吳周氏與吳文梅離婚	七	十一、三〇
德興牛皮號葉志賢與永祿鞋店周正卿案	四	上十
趙梁氏與徐文淵借款	四	十、一〇
中匯銀行與余鴻鈞票款	四	十、二〇
恆業公司與夏尚漢欠租	四	十、三〇
程森蓀與汪金魁票款	四	十、四〇
孫榮耕與傳崑成票款	四	九、五〇
郭勝與黃天德等借款	六	下三
大通公司姚鈞與同豐號徐耀賠償損失	六	三、一〇
葛章拉疊次開與韋撒脫洛夫貨款	六	三、二〇
姚祖僑與丁元吉等欠租	六	三、三〇
陸蔭華與永隆車行諸端元票款	六	三、四〇
新豐洋行與陳玉亭欠款	七	二、三〇
王煥章等與腿永康等抵款	七	下二
白克爾與郭爾全押款	四	三、〇五
鑫記公司與三友公司等欠租	四	三、一〇
胡福根與洽盛公司減租	四	三、一五
達理與樂富辟等欠租	四	三、二〇
麥柴星與李壽昌等借款	四	三、二五
維衣特與闞柴洛夫司洛牙	四	三、三〇
鄭耿奎與嚴根生等賠償	四	三、三五
泰利公司與孫金庠欠租	四	三、四〇
沈海榮與鍾貴寶執行異議	四	三、四五
義興公司與許錦芳等欠租	四	三、五〇
大陸銀行上海信託部經租處與鄔鶴記欠租	四	三、五五
樹德堂經租賬房與袁惠文欠租	四	下四
普益地產公司與台維登哥欠租	四	四、〇五

▼第二特區法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
警務處訴高鎭中竊盜	八	上九
警務處訴沈阿鳳竊盜	八	上九
警務處訴張坤生竊盜	八	上九
警務處訴李小拾竊盜	八	上九
警務處訴吳伯玉竊盜	八	上九
警務處訴劉金妹違章	八	上九
滬瑞訴楊月亭濫發支票	二	上九
王紹曾等訴黃憲耀等毀損	二	上九
警務處訴朱阿二竊盜宣判	一	上九
警務處訴徐裕良竊盜宣判	一	上九
警務處訴劉正和竊盜宣判	一	上九
警務處訴李玉才竊盜	一	上九
警務處訴錢炳源等强盜	一	上九
王秀英訴羅仲良妨害風化	二	下二
胡家臣訴胡耀庭侵占	二	下二
立凡諾夫訴亞興斯克過失傷害上訴	二	下二

▼上海地方法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
王生昌與唐昌海欠款	一	上九
周陳氏與喬經松租屋	一	九、四〇
翟文奎與嚴澤人會款	一	下一
周大硯與計桂卿田租	二	上九
池福祥與池富根等遺產	二	上十
沈悅堂與姜子樹租地	二	十、四〇
陸丁氏與陸關根離婚	二	十一、三〇
薛濟康與卞德林借款	二	下二
陳筱美與顧銀泉解除婚約	二	二、二〇
永安公司與黃天寶欠租	二	二、五〇
仁昌漆號與王升泰號抵款	二	三、一〇
中阿鋼精營業所與許警方欠款	二	三、三〇
林阿榮與顧國章借款	二	三、五〇
崔桂寶與劉玉桃租屋	二	四、一〇
王洪賓與黃耕堂押款	二	四、三〇
順南萃與性空借款	四	九、四〇
順珊臣與朱身魁米款	四	上十
劉永度與石銀壽會款	四	一、二〇
黎樹人與過泉寶等借款	四	一、四〇
孫保義與謝永泉墊款	四	下二
孔志春與莊根榮欠租	四	下三
馬順福與中國信託公司產權	六	上九
謝春芳與謝柴氏離婚	六	上十、半
包湧泉與趙時剛欠租	六	上十一
文記賬房與黃竹林欠租	六	上十一
曹湘濤與淩龍貴會款	六	上十一、半
曾永全與楊征富異議上訴	六	上九、半
李廣瀾與洪朱氏會款	九	下二
王陳氏與張之皓貨款	九	下二、半
管阿陶與管四全贖地	九	下三
丁黼蘭與張志根婚約	九	下三、半
翔華電氣有限公司訴大德橡膠廠電費	十	上十
中和洋行與章才貴附帶民訴	十	上十、半
嚴步雲與鄭海如等賠償	十	上十、半
劉更新與劉炳棠紅利	十	下二
姚維新與馬根泉米款	十	二、二〇
陳伯寅與施祥貨款	十	二、四〇
保源當與吳萬源欠款	十	下三
張敏愼與徐元基欠款	十	三、二〇
安康煤號與浙記輪船公司貨款	十	三、四〇
僧仰西訴嚴望隆產權	十四	下一、半
周蘭女訴許才生脫離同居	十四	下二
姚慶沛與東南女子體育師校米款更補	十四	下二
張朝元與余生標租屋	十四	二、二〇
史業翠英與史永康脫離家屬	十四	二、三〇
葉蕃如與吳世麟等租屋	十四	二、四〇
惠中商業儲蓄銀行與永富公司押款	十四	下三
陸羅氏與陸金福離婚	十四	下三
周倫愼堂與錢得意等欠租	十四	三、〇五
敦仁公司與翁同孚等租屋	十四	三、一〇
裕泰紐記與於元福等貨款	十四	三、一五
秦昌地產公司與盧明章租屋	十四	三、二〇
卓文鴻與呂敏芳借款	十四	三、二五
毛東記與張柱芝票款	十四	三、三〇
昌記柴行與徐金潮賬款	十四	三、三五
方久香與張全欠租	十四	三、四〇
朱耀辭與沈根培等欠租	十四	三、四五
孫馬林與蔣順興等欠租	十四	三、五〇
張林祥與邱德懷等欠租	十四	三、五五
雷一豬與倪煥泉欠租	十四	下四
豫和行與嚴象春等貨款	十四	四、〇五
徐文甫與陸聯芳貨款	十四	四、一〇
楊興順與乃林借款	十四	四、一五
丁王記與鄔志仁等借款	十四	四、二〇

▼上海地方法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
唐順奎等妨害公務	三	上九
陳伯茂誣告	三	上九
吳永茂竊盜	五	上九、半
王振榮竊盜	五	上九、半
樊龍二竊盜	五	上九、半
吳金標竊盜	五	上十
荀保成竊盜	五	上十
許阿大竊盜	五	上十
洪珍南竊盜	五	上十
俞阿清等妨害自由	五	上十
吳殷氏等妨害自由	五	上十
楊虎臣等竊盜	五	上十、半
孔萬金等傷害	五	上十一
鄭小三子盜匪	十一	下二
徐珠生訴韓季潭等毀損	十一	下二
張興江和誘	十一	下二
杜靜齋濫發支票	十一	下二
唐立順等和誘	十一	下二、半
王秀松等恐嚇	十一	下二、半
王舒生强盜	十一	下三
金永安等竊盜	十一	下三
醒祖興濫發支票	十三	上九
居麿隆濫發支票	十三	上九、半
吳曙民訴吳士榮傷害	十三	上九、半
袁文府訴李茂才誣告	十三	上九、半
竺信江訴吳阿四傷害	十三	上九、半
馬志祥等訴李保生殺人傷害	十三	上十
朱阿元等强盜	十三	上十
周小章等侵占	十三	上十

生訴鄒嘉瑞等求償借款案（主文）被告應連帶償還原告銀二百元准予均分十個月給付訴訟費用由被告等連負擔▲泰利公司訴嚴樹生請求支付租金案（主文）被告應支付原告銀一百八十元訴訟費用由被告負擔▲洪昌公記米號訴李德記求償貨款案（主文）被告應償還原告銀五十七元一角五分本件應予假執行訴訟費用由被告負擔▲唐生訴黃永書等借款涉訟一案（主文）被告黃永書所欠原告銀三百元限令均分十個月付還如就其財產經強制執行而無效果時被告樂鄂除成責應連帶代爲償還訴訟費用由被告黃永書負擔▲孫香山訴徐阿茂欠租涉訟一案（主文）被告應給付原告銀一百三十三元三角三分訴訟費用除原告撤回部分外由被告負擔原告提供擔保現銀一百四十元到院後本件判決予以假執行▲札利生訴黃國珍等求償借款案（主文）被告黃國珍應償還原告銀九十元准予均分十個月給付如經強制執行而無效果時被告魏長生代負償還之責本件應予假執行訴訟費用由被告黃國珍負擔▲乘公經租處訴實善堂請求履行保證債務案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負擔▲皮哈拉生訴李厚德等求償借款案（主文）被告李厚德應償還原告銀一百元准予均分十個月給付如經強制執行而無效果時由被告林人壽負代償之責本件應予假執行訴訟費用由被告李厚德負擔▲蘇子特生訴許福林等請求償還債款及履行保證債務案（主文）被告許福林應償還原告銀六百元准予均分二十個月給付如經強制執行而無效果時由被告毛榮寶代負償還之責訴訟費用由被告許福林負擔▲元興公司訴金有德等求償保證債務案（主文）被告應代金有餘償還原告欠租銀一百九十元小洋三十六角原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負擔七分之三被告負擔七分之四▲李安甫訴楊家駒求償借款案（主文）被告應償還原告銀一千元內七百元自本年五月二日起按月一分一厘之利息內三百元部分自本年二月八日起週年五厘之利息均支付至執行終了日止原告假執行之聲請駁回訴訟費用由被告負擔▲伯倫訴利林求償借款案（主文）被告應清償原告英金二十一鎊○十一辨士訴訟費用由被告負擔▲上海銀行信託部訴張養才等請求支付欠租案（主文）被告張養才應給付原告欠租銀三百四十七元九角被告陳連魁應給付原告欠租銀一百四十一元六角被告張培雲應給付原告欠租銀二百四十元訴訟費用除撤回及和解部分外由被告等比例負担本判決如原告提供八百元爲担保後准予假執行▲乾一企業銀公司訴中國聯合工程股份有限公司等求償欠款案（主文）被告中國聯合工程股份有限公司應償還原告欠款銀五千元如該被告之財產不足清償時應由被告陳俊武代爲清償原告假執行之聲請駁回訴訟費用由被告中國聯合工程股份有限公司負担▲通和有限公司訴張瑞琛等請求支付租金案（主文）被告張瑞琛應支付原告銀二百○六元四角被告丁福安應支付原告銀二百四十九元六角原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担三分之一其餘三分之二由被告等比例負担▲亞震鐵工廠訴天生家庭綢廠求償貨款案（主文）被告應償還原告銀一百六十元原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担十一分之三被告負担十一分之八▲周阿香訴慈航產科學校欠款涉訟一案（主文）被告應償還原告銀一百七十四元九角三分訴訟費用由被告負担▲法商粘鐵木板公司訴卡諾霍夫求償貨款案（主文）被告應支付原告銀三百四十六元六角六分及自民國二十三年七月二十四日起至執行終結日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担▲上海國民銀行訴吳麟江求償欠款案（主文）被告應清償原告銀六千○九十四元三角七分及自民國二十四年七月一日起至執行終了日止按月一分二厘之約定利息限期自本年十月起均分十二個月給付訴訟費用由被告負担▲陳崇德訴任昌周貸款涉訟一案（主文）被告應給付原告銀一百六十二元四角七分訴訟費用由被告負担▲周永福等訴王美娘求償會款及借款案（主文）被告應償還原告周永福王鶴林會款銀一百○一元並自本年八月三日起至執行終了日止週年五厘之利息限令均分兩個月給付原告王鶴林其餘之訴駁回訴訟費用由原告王鶴林負担三分之一餘由被告負担▲東萊銀行訴陳阿元等求付房租案（主文）被告陳阿元應償還原告銀一百四十六元七角被告張阿寶應償還原告銀一百三十元○四角訴訟費用由被告等平均負担▲最德生訴葉其漢等求償借款並履行保證債務案（主文）被告葉其漢應償還原告銀一百五十元准自判決確定之日起以一個月爲一期均分十二期給付如就其財產經強制執行而無效果時由被告陳兆元代償訴訟費用由被告葉其漢負担▲葉廣公司訴王黃興號請求支付租金案（主文）被告應支付原告銀九十九元二角本件應予假執行訴訟費用由被告負担

▼刑事判決（十六日）▲新閘捕房訴汪明道等鴉片案（主文）張興壽王金生吸食鴉片各處罰金三十元如易服勞役以一元折算一日汪明道吳秀風魚長茂馬小佳均無罪煙具鴉片沒收焚燬▲魯雲卿訴顧立齋詐欺案（主文）顧立齋無罪▲金趙氏訴金利元等遺棄案（主文）金利元金張氏均無罪▲匯山捕房訴薛阿洪等竊盜案（主文）薛阿洪顏料全共同夜間越墻侵入竊盜各處有期徒刑三月緩刑二年▲匯山捕房訴康恩福等鴉片案（主文）康恩福累犯連續幫助販賣鴉片代用品處有期徒刑一年四月周昌榮連續幫助販賣鴉片代用品處有期徒刑八月紅丸十五粒沒收焚燬▲匯司捕房訴戴阿祖等鴉片案（主文）戴阿祖意圖供犯罪之用持有鴉片處罰金四十元張徐氏王楊氏吸食鴉片各處罰金三十元罰金如易科罰禁各以二元折算一日煙槍煙燈煙膩煙鍋各一只連同煙扦煙灰煙泡等沒收▲虹口捕房訴丁錦章強盜案（主文）丁錦高共同結夥三人以上強盜處有期徒刑二年六月▲虹口捕房訴王小麻子竊盜案（主文）王小麻子連續夜間越墻侵入竊盜處有期徒刑六月▲狄思威路捕房訴錢富大鴉片案（主文）錢富大意圖供販賣之用而持有鴉片代用品處有期徒刑六月併科罰金一百元如易服勞役以二元折算一日附帶民事訴訟部分歸本院民庭審判▲嘉興路捕房訴潘處實等妨害公務案（主文）潘處實對於公務員依法執行職務時施強暴脅迫處罰金二十元林天德於公務員依法執行職務時當場侮辱處罰金十元罰金如易服勞役以一元折算一日▲嘉興路捕房訴王小三子竊盜案（主文）王小三子累犯竊盜處有期徒刑六月▲楡林路捕房訴朱金標鴉片案（主文）朱金標吸食鴉片處罰金一百元劉成坤累犯吸食鴉片處罰金六十元如易服勞役以一元折算一日鴉片及烟具沒收於執行前先送禁烟處所施以一月以下之禁烟處分▲楊樹浦捕房訴王阿二竊盜案（主文）王阿二竊盜處有期徒刑二月▲楊樹浦捕房訴汪新華等鴉片案（主文）汪新華程周處吸食鴉片代用品各處罰金四十元如易服勞役以一元折算一日滌洛英及煙具等件沒收被告等於執行前先送禁烟施以一月以下之禁烟處分▲匯山捕房訴項阿和竊盜案（主文）項阿和累犯竊盜處有期徒刑六月▲匯山捕房訴朱鴻薛鴉片案（主文）朱鴻薛意圖供犯罪之用而持有鴉片處罰金念元如易服勞役以一元折算一日鴉片沒收▲匯山捕房訴苗樂榮竊盜案（主文）苗樂榮竊盜處拘役念日▲匯山捕房訴張老三竊盜案（主文）張老三竊盜處有期徒刑二月▲楡林路捕房訴王德新竊盜案（主文）王德新竊盜處拘役二十日▲匯山捕房訴王永發竊盜案（主文）王永發竊盜處拘役卅日▲楊樹浦捕房訴侯長福等傷害案（主文）侯長福王德桂徐厚侯孫氏共同傷害人之身體各處拘役十日▲楊樹浦捕房訴夏大有傷害案（主文）夏大有傷害人之身體處罰金十元如易服勞役以一元折算一日▲楊樹浦捕房訴張和尚竊盜案（主文）張和尚竊盜處拘役卅日▲虹口捕房訴吳四鴉片案（主文）吳四意圖犯罪持有鴉片處罰金二十元如易服勞役以一元折算一日鴉片牛兩沒收▲匯司捕房訴陳品生鴉片案（主文）陳品生意圖犯罪持有鴉片處罰金卅元如易服勞役以二元折算一日鴉片二小包沒收▲匯司捕房訴洪玉昌等鴉片案（主文）洪玉昌吸食鴉片處罰金卅元如易服勞役以二元折算一日於執行前送入戒烟醫院禁戒二十日洪來福無罪其具鴉片沒收焚燬▲新閘捕房訴王小二子竊盜案（主文）王小二子累犯處有期徒刑六月▲匯司捕房訴王阿福等竊盜案（主文）王阿福共同竊盜累犯處有期徒刑六月彭士明共同竊盜處有期徒刑三月▲江金桃訴徐恆忠等傷害案（主文）本件不受理▲匯司捕房訴魏鳳泉竊盜案（主文）魏鳳泉結夥三人以上毀越門扇竊盜處有期徒刑六月▲老閘捕房訴金東山等竊盜案（主文）金東山葉長根陸立陳紹氏趙陳氏沈莊氏王張氏共同以竊盜爲常業各處有期徒刑一年二月沈金華無罪付保護管束一年陸正云王阿園故買贓物各處有期徒刑二月均緩刑二年▲總捕房訴朱阿三竊盜案（主文）朱阿三以竊盜爲常業累犯處有期徒刑二年六月俟執行完畢令入勞動場所強制工作六月▲王興隆訴持志學院司機人傷害致人死案（主文）本件管轄錯誤移送於上海地方法院▲楡林路捕房訴段如鈞強盜案（主文）段如鈞連續幫助結夥三人以上携帶兇器強盜處有期徒刑二年六月▲虹口捕房訴李春福等鴉片案（主文）李春福販賣鴉片處有期徒刑六月郭學吸食鴉片處拘役卅十日應於刑之執行前施以禁戒二十日何炳雲吸食鴉片處拘役三十日陳卓雲無罪烟槍一支烟燈一只鴉片烟一小罐烟具四件沒收焚燬▲匯山捕房訴吳福生詐欺等罪案（主文）吳福生收受後方知爲僞造之銀行券而仍行使處罰金二十元以詐術使人將本人之物交付處罰金三十元應執行罰金四十元如易服勞役以二元折算一日僞造中國銀行一元銀券一張沒收▲匯山捕房訴張嘉如搶奪案（主文）張嘉如累犯結夥三人以上搶奪處有期徒刑一年二月▲虹口捕房訴史國城搶奪案（主文）史國城搶奪處有期徒刑六月▲虹口捕房訴孫炳薛僞幣案（主文）孫炳薛累犯意圖供行使之用交付僞造之通用銀行券於人未遂處有期徒刑二年僞造四明銀行一張及碎券一小包沒收▲楡林路捕房訴朱狗臣竊盜案（主文）朱狗臣無罪▲匯山捕房訴邱振福竊盜案（主文）邱振福累犯竊盜處有期徒刑三月▲匯山捕房訴王炳炎贓物案（主文）王炳炎搬運贓物處拘役三十日▲匯山捕房訴王學龍搶奪案（主文）王學龍搶奪處有期徒刑三月緩刑三年▲嘉興路捕房訴吳黃氏傷害案（主文）吳黃氏對於未滿十六歲之女子施以凌虐處罰金三百元如易服勞役以二元折算一日▲虹口捕房訴黃金生等搶奪等罪案（主文）黃金生意圖供犯罪之用持有鴉片處罰金二十元如易服勞役以二元折算一日萬和鳴累犯搶奪處有期徒刑八月鴉片四錢五分沒收▲馮泉生訴孫森記濫發支票案（主文）孫森記發支票時故意將金額超過其存數處罰金六十元如易服勞役以二元折算一日附帶民事訴訟原告之訴駁回▲俞麗芬訴唐筱沅等支票案（主文）唐筱沅發支票時故意將金額超過其存數處罰金五元如易服勞役以一元折算一日▲嚴阿根訴紅黑堂店經理濫發支票案（主文）本件不受理▲金信水訴孫阿聞等妨害婚姻案（主文）本件不受理▲吳少琴訴朱佩中等詐欺案（主文）朱佩中李永安均無罪附帶民訴原告之訴駁回▲張廷邦訴陳亞夫等詐欺案（主文）陳亞夫朱震先均無罪

▼刑事判決　□第二特院　（十六日）▲警務處訴洪考桂等恐嚇案（主文）洪考桂王成根無罪▲季章言竊盜案（文主）季章言竊盜處拘役三十日▲潘東林竊盜案（主文）潘東林竊盜習犯處拘役二十日▲金馬氏竊盜案（主文）金馬氏竊盜處拘役二十日▲吳葉氏竊盜一案（主文）吳葉氏竊盜處拘役四十日▲仲發竊盜案（主文）吳仲發無罪▲陳永固竊盜案（主文）陳永固竊取他人動產累犯處有期徒刑六月▲陳小子等竊盜案（主文）卞小順子累犯連續竊盜處有期徒刑五月陳小喜子張洪生夏小五子王大國李小四子均免訴▲陳文治自訴孟寶琛侵占案（主文）本件管轄錯誤▲吳阿毛竊盜案（主文）吳阿毛竊盜處有期徒刑二月▲張韓氏竊盜案（主文）張韓氏竊盜處拘役十五日緩刑二年▲沈永清竊盜案（主文）沈永卿意圖爲自已不法之所有而侵占自己持有他人之物處拘役三十日▲趙小成竊盜案（主文）趙小成竊盜處拘役十五日緩刑一年▲徐再祿贓物案（主文）徐再祿故買贓物處罰金十元如易服勞役以一元折算一日裁判確定羈押最以一日折抵罰金一元緩刑一年▲陳阿二強盜案（主文）陳阿二共同以強暴脅迫至使不能抗拒而取他人之物累犯處有期徒刑二年▲楊阿二竊盜及妨害自由案（主文）楊阿二竊盜處拘役十五日其餘被訴部分無罪▲韓長剛竊盜案（主文）韓長剛竊盜處拘役二十日▲季郭鋼卿季根鋼竊盜案（主文）季郭鋼竊盜處有期徒刑四月▲王阿根竊盜案（主文）王阿根連續竊取他人動產處有期徒刑六月繼條一根設收之▲安阿三搶奪案（主文）安阿三搶奪他人動產累犯處有期徒刑五月于刑之執行完畢或赦免後令入勞動場所強制工作六月▲顧順奎鴉片案（主文）顧順奎意圖供犯罪之用而持有鴉片處罰金二十元如易服勞役二元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金二元鴉片四小包收焚燬▲袁忠分鴉片案（文主）袁忠分意圖供犯罪之用而持鴉片處罰金十元易服勞役以二元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金二元鴉片一小包沒淞焚燬▲馮厚才等自訴陳英均侵占及背信附民訴案（主文）陳英均連續侵占業務上持有物處有期徒刑八月緩刑二年背信部分無罪陳英均應償還自訴人等國幣七百九十六元七角八分▲方小王連續携帶兇器強盜案（主文）方小玉免訴▲警務處訴徐志良侵占及贓物案（主文）徐志良侵占業務上持有他人之物處有期徒刑六月緩刑二年王和尙無罪▲郭世京搶奪案（主文）郭世京搶奪他人之動產處有期徒刑六月▲戴交炳等營利略誘及恐嚇案（主文）金德品共同意圖營利而略誘未滿二十歲之男子脫離家庭處有期徒刑一年戴交炳共同意圖爲自已不法之所有以恐嚇使人將本人之物交付未遂處有期徒刑四月恐嚇信一件沒收鄭如發王和尙無罪▲王恩榮殺人案（主文）王恩榮殺人處無期徒刑褫奪公權終身尖刀一把沒收▲鄭錫章自訴周言芬詐欺及反訴案（主文）周言芬意圖爲自已不法之所有以詐術使人將本人之物交付處罰金一百二十元如易服勞役以一元折算一日被訴侵占部分無罪▲李錦卿訴王樑等詐烈案（主文）王樑陶子元共同意圖爲自已不法之所有以詐術使人將本人之物交付處有期徒刑六月䙴寬李錦卿均無罪王樑陶子元應連帶償還李錦卿銀五十元李錦卿其餘之請求駁回▲施再與自訴李軼儔䙴支票案（主文）李軼儔發支票時故意將金額超過其存數處罰金十元罰金如無力完納以一元折算一日易服勞役附帶民事訴訟原告之訴駁回▲韓崇鴉片案（主文）韓崇意圖供吸食之用而持有鴉處片罰金五元罰金如無力完納以一元折算一日易服勞役烟土一包沒收焚燬▲張錦棠竊盜案（主文）張錦棠竊盜累犯處有期徒刑三月▲部光祖竊盜案（主文）部光祖竊盜累犯處有期徒刑西月▲陳阿福侵占案（主文）陳阿福意圖爲自已不法所有而侵占遺失物處罰金五元罰金如無力完納以一元折算一日易服勞役▲沈仁鹿等詐欺上訴案（主文）原判關於黃守仁罪刑及沈行鹿罪金易服勞役部分撤銷黃守仁共同詐欺未遂處罰四百元黃守仁沈行鹿罰金如易服勞役均以三元折算一日沈行鹿樂信章上訴駁回圖章二枚定貨單一紙保管字一紙沒收▲徐根新竊盜案（主文）徐根新竊盜處拘役三十日▲童阿虎竊盜案（主文）童阿虎夜間侵入住宅竊盜處有期徒刑三月▲顧文祥搶奪案（主文）顧文祥搶奪他人動產處有期徒刑三月▲張國炳竊盜案（主文）張國炳夜間侵入住宅竊盜處有期徒刑三月

▼民事判決　□地方法院　（十五日）▲判決陸仁灼與陸樹德等因押款案（主文）被告陸樹德應給付原告押款銀一千三百元並自民國念三年六月十四日起至清償日止按月一分五厘之利息前項本息對於坐落滬南區二圖字圩第十七號第四十一坵甲基地一分一厘七毫連同上建房屋四幢確認原告有抵押權第二次抵押物各不能強制執行及經強制執行而無效果或不足清償時由被告李遜先負責代償訴訟費用由被告陸樹德負担▲判決郭越松與徐頌生因抵款案（主文）被告應給付原告抵款銀一千元並自民國念二年七月九日起至清償日止週年五厘之利息原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告負担▲判決朱有年與張長慶等因租賃案（主文）被告張長慶應償還原告房租洋二百九十七元如無力清償時由被告徐德興負責代償被告陳復實應償原告房租洋五十九元五角原告其餘之訴駁回本件關於被告陳復實部份應予假執行訴訟費用由原告負担九分之三被告張長慶負担九分之六被告陳復實負担九分之二▲判決卞根林與陸介祥因租金案（主文）被告應償還原告房租洋一百九十四元一角訴訟費用由被告負担▲判決翁佑之與李文軒等因債務及選讓涉訟案（主文）被告李文軒應代徐海籛償還原告房租洋卅元小洋十二角被告包□倫陳中發與瑞龍陳道法均應選讓出屋本件關於被告李文軒部份應予假執行訴訟費用除撤回部份二分之一由原告負担外餘由被告等平均負担▲判決黃蔣氏與陸祥生因債務案（主文）被告應償還原告本銀五十元並自民國念三年九月十三日起至執行終了日止週年二分計算之利息本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲判決王啓新與金文治因借款一案（主文）被告金文治應償還原告借款洋一百元息洋念五元如無力償還時被告莊叔輿應負代償責任訴訟費用由被告金文治負担▲判決平雲甫與振泰祥店主等因米款案（主文）被各振泰祥店主應償還原告銀一百三十二元三角六分如無力清償應由被告姚盛記店主負代償責任訴訟費用由被告振泰店主負担▲判決徐明章與謝良榮因欠租案（主文）被告應給付原告房租銀五十元本判決應予假執行訴訟費用由被告負担▲判決崔子薪與王其忠等因借款案（主文）被告王其忠應償原告借款銀五十元如無力清償由被告胡章本判決應予假執行訴訟費用應由被告王其忠負担▲判決何棟臣與楊鼎記卡車行因欠款案（主文）被告應償還原告銀一百念元並自本年四月七日起至執行終了日止週年百分之五之利息訴訟費用由被告負担▲判決最蔽生與森茂翁等因債務案（主文）被告森茂翁應償還原告銀一百二十元如無力償還被告駱嗣祥秀英應連帶代負償還責任訴訟費用由被告桂芬錦負担▲判決薛泰木行與王昌祥因貨款案（主文）被告應償還原告貨款洋三百七十六元九角並自本年八月一日起至終了日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担▲判決黃楚九與陳銀魁等因租金案（主文）被告陳銀魁應給付原告租洋二百念二元八角邵壽松應給付原告租洋二百七十九元八角陸子豐應給付原告租洋二百七十九元八角陳翼炎邱陳翔和應給付原告租洋六百四十七元六角四分戴景淵應給付原告租洋二百六十二元零八分樂連生應給付原告租洋二百八十三元八角黃松年應給付原告租洋三百三十三元八角黃崇信邱鄒金壽應給付原告租洋三百十三元八角張行良應給付原告租洋二百十八元角五分原告其餘之訴及假執行之聲請均駁回訴訟費用由被告陳銀魁邵壽松陸子豐戴景淵陸連生張引良各負担念五分之二陳翼炎負担念五分五黃松年羅崇信各負担念五分之二原告負担念五分之二▲判決源康號與華東公司等因租賃案（主文）被告華東公司應償還告租金一千一百五十五元六角如無力償還被告公平橡膠公司代負償還責任被告天來照相館應代東門相館償還原告租金三百十元訴訟費用被告天來照相館負担五分之一餘由被告華東公司負担▲判決源泰猪行與王進生等因貨款案（主文）被告王進生應償還原告貨款四十一元三角二分被告范永春應償還原告貨款七百四十元五角七分被告龔至士應償還原告貨款一百十二元六角六分被告顧銀昇應償還原告貨款一百十六元一角一分被告朱友銘應償還原告貨款一百十六元一角一分訴訟費用被告王進望負担五十八分之四被告范永泰負担五十八分之念五被告顧銀昇負担五十八分三十一餘由被告龔至士朱友銘平均負担▲判決衛福生與張小妹因婚準件（主文）原告與被告之婚姻准予離異訴訟費用由被告負担▲判決民國念四年字第二一六號王榮生與戴阿樹因會款事件（主文）被告應償還原告會款洋九百二十七元六角二分訴訟費用由被告負担

▼刑事判決（十五日）▲判決呂蘭祥因竊盜上訴案（主文）原判決關於罪刑及返還契約部分撤銷呂蘭祥無罪附帶民訴駁回▲判決尹守台妨害家庭案（主文）尹守台略誘未滿念歲女子脫離家庭未遂處有期徒刑七月▲判決康生裕等妨害婚姻案（主文）康生裕連續與有配偶之人相奸處有期徒刑二月邢任氏部份上訴不受理▲判決陳少卿等竊盜案（主文）陳少卿楊福林陳長發李玉亭意圖爲自已不法之所有竊取他人之動產各處拘役四十日▲判決潘長林妨害家庭案（主文）潘長林略誘未滿二十歲之男子脫離家庭處有期徒刑六月▲判決趙伯仁妨害家庭（主文）趙伯仁略誘未滿廿歲男子脫離家庭處有期徒刑一年▲判決石渠氏妨害家庭案（主文）石渠氏公同略誘未滿二十歲之女子脫離家庭處有期徒刑六月▲判決朱家臣妨害家庭案（主文）朱家臣意圖奸淫和誘未滿二十歲之女子脫離家庭處有期徒刑六月▲判決陳松亭搶奪案（主文）陳松亭共同搶奪他人所有物處有期徒刑一年▲判決熊陳氏等妨害家庭案（主文）熊陳氏有配偶與人通姦處有期徒刑二月▲判決陳阿發和誘案（主文）陳阿發意圖姦淫和誘未滿二十歲之女子脫離家庭處有期徒刑三月▲處刑命令陳嘉德竊盜案（主文）陳嘉德竊盜處拘役四十日▲判決汪奎詐欺案（主文）汪奎以詐術使人將本人之物交付處有期徒刑三月▲判決唐正林和誘案（主文）唐正林和誘未滿二十歲之女子脫離家庭處有期徒刑六月▲判決蔣炳恒傷害案（主文）本件公訴不受理▲判決黃李氏竊盜案（主文）本件終止審判▲判決史富廷搶奪案（主文）史富廷搶奪處有期徒刑三月▲判決魯玉山等妨害自由案（主文）魯玉山張連捷共同私行拘禁剝奪人行動自由各處有期徒刑三月▲判決王有典賭博案（主文）王有典在公共得出入之場所賭博財物處罰金三十元如經強制執行未能交納一元折算一日易服勞役▲判決李單氏竊盜案（主文）李單氏無罪李秀亭之附帶民訴駁回▲處刑命令魏慶三竊盜案（主文）魏慶三竊盜處拘役二十日▲判決胡金坤私盜案（主文）胡金坤彭士學張小花均免除其刑施小元無罪▲判決張宏其傷害案（主文）張宏其傷害人之身體處拘役四十日

二 裁　定 二

▼民事裁定　□高二分院　（十五日）▲王順興與中社求償貨款上訴聲請假執行一案（主文）聲請駁回聲請訴訟費用由聲請人負担▲薛泰木行與彙泰木號求償貨款上訴聲請假執行一案（主文）聲請駁回聲請訴訟費用由聲請人負担▲志裕莊與得利公司欠款假扣押抗告一案（主文）抗告駁回抗告訴訟費用由抗告人負担▲五洲藥房與根泰和合粉廠等因借款上訴聲請假執行一案（主文）聲請駁回聲請訴訟費用由聲請人負担▲馬家齊與敦康呢絨號欠款上訴聲請訴訟救助抗告一案（主文）抗告駁回抗告訴訟費用由抗告人負担（十六日）▲粱興誠銀行上海分行與石介安保證債務聲請假扣押抗告一案（主文）原裁定廢棄應由江蘇上海第一特區地方法院更爲裁定▲俞茂記與華英藥房因存款停止執行抗告一案（主文）原裁定廢棄應由江蘇上海第一特區地方法院更爲裁定▲楊松年與藥隆階存款上訴聲請訴訟救助一案（主文）聲請駁回聲請人應於本裁定送達翌日起五日內補交審判費銀二百五十四元一角▲楊松年與慶記公司等存款上訴聲請訴訟援助一案（主文）聲請駁回聲請人應於本裁定送達後五日內補交第二審審判費銀二百四十一元五角▲洪仲煒與慶記公司等存款上訴聲請訴訟救助一案（主文）聲請駁回聲請訴訟費用由聲請人負担▲鄭鍾誠與水福祥存款假執行抗告一案（主文）原裁定廢棄應由江蘇上海第一特區地方法院更爲裁定▲唐士璋與業廣公司因欠租抗告一案（主文）抗告駁回抗告訴訟費用由抗告人負担

▼民事裁定　□地方法院　（十五日）▲裁定承業公司與吳志遠因租金案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担▲裁定王汀雲與張順生因離婚案（主文）本件移送江蘇上海第二特區地方法院審理

二 批　示 二

▼民事批示　□第一特院　（十五日）▲聲請人盛蘋臣吳瑾玉爲協議脫離夫妾關係聲請備案由狀悉所請於法無據未便照准此批（十六日）▲全記爲訂立抵押合同備案由狀及附件均悉暫准備案此批▲朱寅生爲受贈字據聲請備案由狀悉所請備案於法無據未便照准此批

▼刑事批示　▲駱黃氏爲伊子駱武生殺人嫌疑案聲請改押本院看守所由狀悉查本院看守所專爲羈押女犯而設關於未決之男犯依照向例均押於捕房看守所中以便調查證據該聲請人所請將伊子駱武生移押本院看守所礙難照准此批

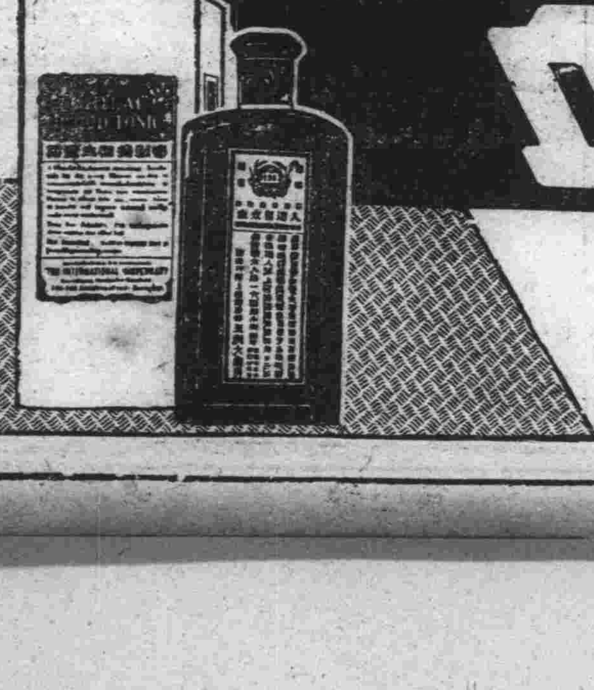
▼民事批示　□第二特院　（十五日）▲野來生與江良貴等借款案請啓封銷案發還借據由狀悉准予啓封銷案呈案借據一紙仰於本月二十三日上午九時來院具領此批▲亞東商業儲蓄銀行與程祝蓀等押款案催請拍賣由狀悉查本案業經函請上海市土地局定於本月二十四日上午九時鑑定債務人基地仰於奉批後三日內將應繳該局鑑定費五元遴繳來院以憑轉送勿延此批▲順記公司王渭耕與孫生昌欠租案聲請拍賣由狀悉查本案債務人動產業定於本月十九日拍賣並已送達通知矣仰卽知照此批▲蔡國棟與徐樹記貨款案請領案款證物由狀悉呈案賬簿一本及債務人繳案洋三十四元仰於本月二十一日下午二時來院具領此批▲俞敬庭與柏長根欠租案請囑託執行由狀悉准予函請上海地方法院協助執行仰候送達投案命令此批▲程競民與喬冰餘欠租案聲請銷案由狀悉准予銷案此批▲中發房產信託公司傅省吾與乾茂泰號朱子仁欠租案聲請啓封由狀悉准予啓封此批（十六日）改姓生與錢貴生等借款案請給領案款由狀悉仰於本月二十八日下午二時來院領款此批▲時和源記糖棧翁陸氏與陳惠卿票款案聲請執行由狀悉案經債務人提起上訴所請應從緩議此批▲同興樓李子岐與華樂新記號等欠案案聲請執行由狀悉經債務人等提起上訴所請執行應從緩議此批▲袁紛綸律師經租處與譚中華等欠租案聲請執行由狀悉查本案債務人等業經提起上訴所請執行一節應緩議此批▲游翼高與王來富票款案聲明案經和解請發還證物支票一紙由狀悉仰於本月二十二日二時來院具領此批▲正興米號與黃慶記米款案請予函催第一特區地方法院迅予執行由狀悉准予函催仰卽知照此批

▼刑事批示　▲馬陳氏聲請啓封由狀悉准予派員前往啓封仰卽知照此批

▼民事執行　（十四日）▲徐朝賓狀請免予執行由狀悉著連將所欠租金清繳方准免予執行此批▲寶華公司狀請查封由狀悉查本案已於六月念九日函請上海第一特區地方法院協助執行在案仰逕持批投案聲請可也此批▲張良初法會代理人張金氏狀詢執行情形由狀悉本案判款除該民在外逕向債務人收取不計外由代理律師向案內領取前後共計一百八十元不額之數續傳保人十月念三日上午九時執行仰屆時持批來院聽訊可也此批▲順付軒狀請執行由狀悉查債務人周慕頤所在不明江蘇高等法院之裁定並未經合法送達仍應由該民聲請公示送達經過上訴期間後方爲確定據狀所請執行於法不合應從緩議此批▲析品生請求執行由狀悉查楊玉書部分所封不動產業呈報至移轉於債權人所有在案仰另查財產呈報至葛象市部分候鄞縣地方法院協助執行可也此批▲李請萱狀交百元請分期償還由狀悉據交判款百元已轉發李周淑蘇具領在案所請分期償還仰逕與債權人洽商可也此批▲黃和卿狀請率封估價由狀悉仰卽來院會同本院執達員胡綱前往釜中拍賣行請派員辦理可也此批▲錢嗡潮請求估實由狀悉本案張阿大部分候卽估價曾士請部分候土地局丈復到案再予核辦此批▲錢芝祥等聲請執行由狀悉本案上訴所請應從緩議此批▲許張氏狀請銷案由狀悉准予銷案此批▲李中道聲請啓封並追租由狀悉業已啓封交至欠租部分候再傳追可也此批▲新康祥貨號聲請執行由狀悉本案被告業已提起上訴所請應從緩議此批▲李鍾偶聲請估價執行由狀悉候續傳執行此批▲昌泰號狀請估價拍賣由狀悉所請應准此批

▼民事執行　□地方法院　（十五日）▲蔡誠永傑號狀請傳李興記交付鎖匙由狀悉查本案已經執行終了並無鑰匙糾葛所請應毋庸議此批▲傳其森狀請從速拍賣由狀悉本案查封物船一只早經選任大中華造船廠鑑價並送□催促未據鑑估以憑核辦業已派員催速鑑定以憑定期拍賣此批▲唐秀沁狀請賣不動產作價移轉管業由狀悉准予作價移轉管業仰於十月念四日上午九時來院領取不動產移轉證書此批▲公裕公司狀請執行由狀悉據稱債務人無和解誠意候再傳案嚴限交欵倘仍忽視准予查封拍賣此批▲黃候□狀請展限交欵由狀悉姑准展至十月念三日上午九時來交清毋得再延此批▲朱寶氏狀請抄送債權人住址由狀悉查徵業銀公司設白克路七二四弄七一號與船全發借欵執行事件係由江蘇上海第一特區地方法院囑託本院執行仰卽知照此批▲方嘉記狀請拍賣由狀悉本案查封單地業經七月念二日函託上海市土地局鑑價應將價額鑑定函復過院再行定期拍賣此批▲趙子鋒狀請作價拍賣由狀悉本案查封物品已於本年十月九日函託市土地工務兩局鑑價應候函復過院再行依法定期拍賣此批▲老陳□民□狀請執行由狀悉准卽依法執行所請領款未准一特院函知本院撤銷假扣押以前應毋庸議此批▲張月波狀請展期繳款由狀悉本案傳本月十九日執行仰遵期來繳欵所請不准此批▲黃嘉記狀請發給債權憑證由狀悉所請照准此批▲謝福齋狀請執行由狀悉案債務人業已提起上訴所請暫從緩議此批▲梁玉麟狀請執行由狀悉本案已傳十月十八日上午九時執行仰遵期來院候訊此批▲彬生狀請啓封由狀悉姑准啓封將查封船返還債務人並准查封其他財產抵還債務此批▲李秋濤狀請執行由狀悉案據張玉亭聲明上訴所請執行暫從緩議此批▲張□請封閉債務人主要門戶由狀悉所請核與裁定不附礙難照准此批▲拉爾加狀請執行由狀悉案經上訴所請執行暫從緩議此批▲王增芳狀請執行由狀悉本案尚未確定准先行併入另案依法核辦此批▲王賽卿狀請啓封由狀悉准卽派員啓封交領可也此批▲□桂氏狀請執行由狀悉本案尚未確定所請暫從緩議此批▲盈豐泰號狀請執行由狀悉已傳十月十九日下午一時執行矣此批▲胡修記狀請領給及發給債權憑證由狀悉照准此批▲張文燦狀請執行由狀悉准傳案執行此批▲張根法狀請銷案由狀悉准請照准此批▲潘鳳堂狀請拘提債務人由狀悉姑准再予拘提此批▲王錦柏狀請先行執行主債務人由狀悉仰候依法辦理此批▲張□氏狀請補估絲車附件價額由狀悉所請□准此批▲仁和莊狀請發給憑證由狀悉准此批▲祥記公司狀請執行由狀悉所請傳准此批▲沈志明聲請撤銷假扣押部分並駁回原告之訴由狀悉業據原告楊吉等聲請撤回訴訟並撤銷假扣押本院裁定准在案仰卽知照此批▲程桂高爲聲請撤回訴訟並發還勘費由狀悉准予撤回所繳勘費仰於本月念八日上午十時隨帶收據來院具領此批▲沈祥生等爲案已和解請發還勘費由狀悉仰於本月念八日上午十時隨帶收據來院具領此批▲胡書百聲請撤回訴訟並領回證物由狀悉仰於本月念二日下午四時邀同被告經國寶等來院候訊以憑核辦此批

人造自來血



市上補劑充斥，類多標新炫異，誇大其辭，殊鮮實效，故富於經驗者始終信服人造自來血，蓋本品係依據生理實驗之科學製劑，功效正確，無寒熱燥滯諸弊，服過者類能道之，洵補虛之妙劑，療損之良方也。

五洲藥房發行

各處藥房均售